

X. ÉVFOLYAM 5. SZÁM
2001. MÁRCIUS 8.

B U D A I P O L G Á R

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Szabadságnap-ünnepi program

7. OLDAL

*Jelenleg a kertépítők
már a tavat építik és a
fákat ültetik —
beszámoló a Ganz-park
építéséről.*

6. OLDAL

*A mindennapi élet is
felvillan a boldog
békeidőkből —
fotótörténeti kiállítás a
Nemzeti Múzeumban*

9. OLDAL

*MUSICA SACRA
CIVITATIS II. —
Egyházzenei kórusok
találkozója*

11. OLDAL

*Terta típusú magnóján
fáradhatatlanul
örökítette meg
unokájának, Cserháti
Zsuzsának első zsengeit.*

14. OLDAL

*Fontos tudnivaló, hogy
böjtölés idején tilos a
kávé vagy a cigaretta,
mert minden
erőfeszítésünk kárba
vész.*

16. OLDAL

Költők márciusa

*Még kér a nép, most adjatok neki!
Vagy nem tudjátok, mily szörnyű a nép,
Ha fölkel, és nem kér, de vesz, ragad!*

Petőfi Sándor: A nép nevében

*Kelj föl rab-ágyad kőpárnáiról,
beteg, megzsibbadt gondolat!
Kiálts fel érzés! mely nyögél
Elfojtott vérző szív alatt!*

*Oh jöjtek ki, láncra vert rabok,
Lássátok a boldog, dicső napot,
S a honra, mely soká tűrt veletek,
Derűt, vigaszt és áldást hozzatok.*

Vörösmarty Mihály: Szabad sajtó

*És a nemzet, e derék faj,
Dicsőségünk gondos őre,
Multja kincs-aknái felett
Élni fog örök időkre.*

Arany János: A rodostói temető

*Él a nagy Isten és semmire megy kárba,
Magyarok se lettünk pusztulni hiába,
hanem példát adni valamennyi népnek,
mily görbék s biztosak pályái az égnek.*

Babits Mihály: Áldás a magyarra

*Száll a tavasz kibomlott hajjal, de a régi
szabadság
angyala nem száll már vele, alszik a
mélyben, a sárga
sárba fagyottan, alélt gyökerek közt
fekszik alétan...*

Radnóti Miklós: Száll a tavasz...

*Zúghat az ünnep; idebenn
így ünnepelek, hallgatag.
Nézek egy régi könyvet és
próbálgatom a szavakat.
Még kér a nép... — és fölmerül
egy arc: most adjatok!... vadul,
ajkát harapva néz körül
s egy ország helyett elpirul.*

Illyés Gyula: Két március



ÖNKORMÁNYZAT

Segítő és jobbító szándékkal indul el ez a sorozat. Az a célom, hogy a kerület lakóinak a Polgármesteri Hivatal ne tűnjön átláthatatlannak és bevezethetetlennek. A hozzánk ügyes-bajos dolgaival betérő állampolgároknak kívánok általános tanácsot adni, amellyel számukra is egyszerűsödik az ügyintézés folyamata.

§ A jegyző jegyzete §

Mit kell tudni a lakcímváltozás bejelentéséről? Tájékoztató az 1992. évi LXVI. törvény, valamint a módosított 146/1993. (X. 26.) Korm. rendelet alapján.

Lakcímet, illetve annak változását az új lakcím szerint illetékes jegyzőnél kell bejelenteni.

1. Lakcímváltozás bejelentéséhez: lakcímbejelentő lap (tulajdonos, hasznélvező stb., valamint a bejelentő aláírásával), amely beszerezhető a Polgármesteri Hivatalban; meghatalmazás, ha a lakcímbejelentés intézése nem személyesen történik; személyazonosító igazolvány (ennek hiányában érvényes útlevél, vagy 2001. január 1. után kiadott vezetői engedély); lakcímet, valamint személyi azonosítót igazoló hatósági igazolvány. Az eljárás illetékmentes.

2. Külföldön történő letelepedés bejelentéséhez: lakcímbejelentő lap, amely beszerezhető a Polgármesteri Hivatalban; érvényes útlevél; nyilatkozat a központi nyilvántartásban tárolt adatok Magyarországon történő további kezelésére; kiskorúnál a szülők nyilatkozata; személyazonosító igazolvány; lakcímet és személyi azonosítót igazoló hatósági igazolvány.

3. Lakcímet és személyi azonosítót igazoló hatósági igazolvány pótlásához (elvesztés, megrongálódás, megsemmisülés esetén): a Polgármesteri Hivatalban beszerezhető formanyomtatványon lehet kérni; személyazonosító igazolvány (ennek hiányában érvényes útlevél, valamint 2001. január 1. után kiadott vezetői engedély); meghatalmazás (ha az ügyintézés nem személyesen történik); 1000 Ft-os illetékbélyeg.

4. Külföldön történő tartózkodás bejelentése (munkavégzés vagy egyéb okból): Az állampolgárnak 3 hónapon túli külföldi tartózkodását, továbbá annak megszűnését a Polgármesteri Hivatalban vagy a külképviseleti szervnél be kell jelenteni, az ehhez szükséges bejelentőlap beszerezhető a Polgármesteri Hivatalban.

Tue) dr. Békényi Ele

Önálló élet

A Mozgássérült Emberek Önálló Élet Egyesülete hálás köszönetet mond mindazoknak, akik 1999. évi jövedelemadójuk 1%-ával az egyesületet támogatták. A befolyt összeget, 228 902 forintot egyrészt a Révész-szolgálatra, sorstársi tanácsadásra fordítottuk, melynek során frissen sérült társainknak lelki és gyakorlati tanácsokkal szolgáltunk,

másrészt az oktatási intézményekben zajló tudatformáló beszélgetésekre a másság elfogadásáról, sérültek élethelyzetének bemutatásáról. Reméljük, hogy idén is megtisztelnak bennünket adójuk 1%-ának felajánlásával. Adószám: 18077373-1-41. Köszönettel

Mozgássérült Emberek Önálló Élet Egyesülete

Írjanak e-mail címünkre is:

budai.polgar@masodikkerulet.hu

Internet-címünk: www.masodikkerulet.hu

RÖVIDEN...

Helyreigazítás

A Budai Polgár 2001. évi 3. számában megjelent „A képviselő-testület ülésén történt” című cikk utolsó bekezdése helyesen: „Döntés született, hogy a hűvösvölgyi tömegközlekedési csomópont szabályozásakor a környéken lévő néhány telekre változtatási tilalmat rendelt el a képviselő-testület.”

Július 21. a Kerület Napja

Megkezdődtek a Kerület Napja ünnepi eseményeinek előkészületei. *Bencze B. György* polgármester február 27-én tanácskozássra hívta a kerület néhány jeles személyiségét, hogy meghallgassa javaslatukat, elképzeléseiket a kerületi ünnepkel kapcsolatban.

Befejeződött a jelölés

Nehéz dolga lesz a képviselő-testületnek, amikor döntenie kell arról, ki kapja az évezred első díszpolgári címét, és kik kapják a II. Kerületért Emlékérmeket. A Budai Polgárban közzétett felhívásra közel negyven kitüntetésre érdemes személyre érkezett javaslat.

Civil szervezet alakult

Megalakult az Otthonunkért, a II. Kerületért Egyesület — adta hírül az MSZP II. kerületi szervezete. A természetes és épített környezet védelméért, a családok, valamint a magányos emberek támogatásáért az egyesület tagjai részt vállalnak a környezeti értékek védelmében. Az egyesület közéleti vitákat rendez, szükség esetén a nyilvánosság előtt is megjeleníti véleményét. A fiatalok és a szülők számára egészséges életmódra felkészítéssel, sport- és szabadidős tevékenységgel, számítógépes foglalkozásokkal és kábítószer-ellenes felvilágosító programok szervezésével igyekszik segíteni. Kötetlen társasági délutánokkal kívánja oldani a magányt, klubszerű keretek között kínál szabadidős programokat. Érdeklődni lehet: 1023 Budapest, Szemlőhegyi u. 3. Tel./fax: 212-2978.

Kilátó klubház

Előző számunkban írtunk a Kilátó Klubházról, amely a Szentendrei út 36. alatt működik. Az intézmény lehetőséget nyújt arra, hogy a pszichés problémákkal küzdő betegek találkozzanak a hozzájuk hasonló nehézségekkel bajlódókkal. A Kilátó Klubház nyitva tartása: hétfőtől csütörtökig 12–18, pénteken 10–16 óráig. Telefon: 250-3383.

A Vámhivatal nyitva tartása

A 18. számú Vámhivatal tájékoztatja a tisztelt lakosságot, hogy ügyfélfogadási rendje módosul: hétköznap 8–20 óráig, szombaton 8–12 óráig tart nyitva. A 18. Vámhivatal (1222 Nagytétényi út 52., tel.: 226-1745, fax: 226-1168) parancsnoka minden hónap első hétfőjén 14–16 között fogadóórát tart.

Véradás

Március 9-én 10–14.30 között véradás lesz a II. ker. Önkormányzat Egészségügyi Szolgálatának könyvtárában (1027 Kárpás u. 22., III. emelet), melyre minden véradót szeretettel várnak.

Fogadóóra

A MIÉP II. kerületi szervezete minden szerdán 17 órakor tart fogadóórát a II., Keleti Károly u. 8. sz. alatti irodában. Bővebb információ: 315-1984.

Segítség munkanélkülieknek

A Fővárosi Munkaügyi Központ idén is hirdet pályázatot a munkanélküliek önfoglalkoztatásának támogatására. A pályázati kiírásban felsorolt feltételeknek megfelelő pályázók legfeljebb egymillió Ft kamatmentes, visszatérítendő támogatásban részesülhetnek. Pályázatot *március 1-jétől* lehet benyújtani; a pályázatok elbírálása 2002. január 31-ig kéthavonta történik. A részletes pályázati feltételeket, a pályázati űrlapot és bővebb felvilágosítást a Fővárosi Munkaügyi Központ kirendeltségein, illetve ügyfélszolgálati irodájában lehet beszerezni. 1030 Heltai Jenő tér 7., tel.: 243-8663.

Tisztelt kerületi polgárok!

Kérem, hogy egyik legnagyobb nemzeti ünnepünkön, aki csak teheti, tűzze ki házára a nemzeti lobogót.

Előre is köszönöm, ha hozzájárulnak ahhoz, hogy ünnepi zászlódíszebe öltözött kerület köszöntse a harmadik évezred első március 15-ét.

Bencze B. György polgármester

„Honunk Szexbellekű Asszonyainak”

„Ti vizitek karjaitokon életbe a kisded nevendéket, s jó polgárrá nevelitek; a ti nemes tekintetekből szí a férfi lelki erőt és elszánt bátorságot. S ha léte alkotódik a haza ügyében, ti fontos koszorút homloka körül. Ti vagytok a polgári erény és a nemzetiség védangyalai, mely nélkül lettek, higgyétek, soha ki nem fej-

lik, vagy nem sokára elhervad, mert ti vontok minden körül báj s életet. Ti emelitek egekbe a pórt s halhatatlanságra a halandót.

Üdvözet és hála néktek!”

Széchenyi István szavait kölcsönkérve köszöntöm a kerület „érdemes leányait”.

Bencze B. György polgármester

Idei március 15.

Közös budai ünnep

A budai kerületek polgármesterei hagyományosan a Budai Várban tartják az 1848-ra emlékező ünnepüket. A program este hét órakor kezdődik a vendéglátó polgármester, Nagy Gábor Tamás köszöntő szavaival. Ünnepi beszédet mond Áder János, az Országgyűlés elnöke. A rendezők szeretettel várják egész Buda minden polgárát, így kerületünk lakóit is.

Hidegkút

Március 15-én 9.30 órakor a pesthidegkúti ófalui Plébánia-templom kertjében tartja hagyományos ünnepi megemlékezését és koszorúzását a Városereszi Önkormányzat és a Petőfi Művelődési Központ. Porkoláb Mátyás alpolgármester köszöntője után a Máriaremete-Hidegkúti Ökumenikus Általános Iskola növendékei adnak elő rövid ünnepi műsort, és Balsai István országgyűlési képviselő tart ünnepi beszédet.

MDF — koszorúzás

Fél tizenegytől hagyományos ünnepi megemlékezés és koszorúzást tartunk a Gábor Áron emlékműnél (Szilágyi E. fasor—Gábor Áron utca sarok). Ünnepi beszédet mond Balsai István országgyűlési képviselő.

Az 1848-as forradalomra emlékezve az ifjúság aktív részvételével ünnepség lesz a Bem téren és a Budai Várban. Gyülekezés 17.30-kor a Bem József téren, ahol 18 órakor vers, ének, toborzótánc, beszéd, koszorúzás lesz, utána fáklás vonulás a Várba. 20 órakor a Szentháromság téren Dávid Ibolya igazságügyi miniszternek, az MDF elnökének ünnepi megemlékezése.

MIÉP — Márciusi seregszemle

A MIÉP II. ker. szervezete kéri szimpatizánsait, hogy a párt 15 órakor kezdődő központi rendezvényét keressék föl a Hősök téren. Előtte 12 órakor a Kálvin téri református templomban ígét hirdet Hegedűs Lóránt püspök, 13 órakor pedig a Szent István bazilikában kezdődik szentmise a nemzetért és a hazáért.

A képviselő-testület ülésein történt

A képviselő-testület február 22-én és március 1-jén tartott ülést. A februári ülésén döntött a Széna téri '56-os emlékmű megvalósításáról, valamint elfogadta az önkormányzat Polgármesteri Hivatalának létszámcsökkentéséről szóló rendelkezést. Pesthidegkúton utcát neveznek át. Március 1-jén a testület megkezdte a 2001–2002-es kétéves költségvetés vitáját.

A február 22-i képviselő-testületi ülés napirend előtti beszámolójában többek között az úgynevezett Wallis-villával kapcsolatos fejlemények is szóba kerültek. Bencze B. György polgármester elmondta, hogy az engedély nélkül épített és lőtérként is használt pincére kiadott bontási határozat alapján a II., Labanc utcai ház építői még február 21-én megkezdtek a föld alatti létesítmény megsemmisítését. Ennek során feltörték a földemet, és ahogy arról lapzártánkor értesültünk, február 26-án betemették a pincét, ezzel pont került az ügy végére.

Pesthidegkúti képviselők kérésre megkezdődött az egykor üdülőknek használt, elhagyott faházak, kamrák, illetve fészerek bontása.

A képviselők a napirendi pontok közül elviekben egyöntetűen támogatták a Széna téren emelendő '56-os emlékmű építését, ám a megvalósítás szempontjairól már megoszlottak a vélemények. A testület végül 18 igen, 5 nem és 2 tartózkodás mellett elfogadta, hogy a Lövőház utca sarkán felépüljön az új szobor, és ennek létrehozásához az Önkormányzat ötmillió forintos támogatást adjon a szobor megvalósítását célul kitűző Emlékhely '56 Alapítványnak. Hús-huszonöt millió forintba kerül majd az alkotás — melyet 2001/5 — március 8.

Árvai Ferenc szobrászművész készít —, s az eddigi felajánlásokhoz remélhetően kormányzati segítség is érkezik.

Az ülésen döntöttek az Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának létszámcsökkentéséről. Az elfogadott előterjesztés szerint a dolgozók száma hat fővel csökken, ennek ellenére a hivatal egyetlen munkatársától sem válik meg, mivel kizárólag a hosszú ideje betöltetlen állásokat szüntetik meg.

Szándéknyilatkozatot fogadtak el a képviselők a Budapesti Francia Iskola és Gimnáziummal kötött adásvételi szerződés módosítására, ennek eredményeként az Önkormányzat további tárgyalásokat folytat az iskolát érintő villamosenergia, csatornahálózat és az útburkolat biztosításának feltételeiről.

Pesthidegkút múltját tisztelőben tartva utcanév megváltoztatásáról is döntött a testület, ugyanis jogos történelmi indokra tekintettel jóváhagyta a Gerecse utca Gerecse utca névre változtatását. Az új nevet kapott utca helyén és környékén a közepkorban egy Gerecse nevű falu helyezkedett el, de a név az idők folyamán hivatalos helyeken az Dunántúli-középhegységben található Gerecse-hegy nevével keveredett össze. Ezt az elírási hibát korrigálta most az önkormányzat. A testületi ülésen az

MSZP-frakció bejelentette, hogy a frakcióvezetői posztot ezután Takács Beáta tölti be. A képviselő-testület döntött arról is, hogy Vági Julianna MSZP-s képviselő legyen a Gazdasági és Tulajdonosi Bizottság elnöke.

A március 1-jére összehívott testületi ülésen megkezdődött és le is zárult a 2001–2002-es kétéves költségvetés általános vitája. A polgármester bevezetőjében utalt arra, hogy a fővárosi költségvetést még nem fogadta el a közgyűlés, illetve a forrás-megosztási megállapodás az előírt február 15. helyett 22-én született meg, s ez tovább nehezítette a kerületi költségvetés-tervezet elkészítését. A polgármester szerint nem egyedülálló, hogy egy önkormányzat kétéves költségvetést dolgoz ki, az országban már több helyen elfogadtak hasonlókat. Az önkormányzati beruházások továbbra is fontos elemei az elfogadásra szánt költségvetésnek. Az útkarbantartás, illetve csatornaépítés, valamint iskola-felújítások teszik ki a beruházási kiadások legnagyobb részét. A bevezető után megkezdődött vitában a bizottsági elnökök és frakcióvezetők véleményezték a költségvetés-tervezetet. A vitában a tervezett hiány mértékét kifogásolták a legtöbben. Az általános vita lezárult, a költségvetési vita március 8-án folytatódik a részletes vitával.

A képviselő-testület elfogadta Lévardi Judit képviselő lemondását a Fény utcai Piac Kft. felügyelőbizottsági tagságáról, és helyére Vági Julianna MSZP-s képviselőt delegálta.

ti-sza

ÓVODA, ISKOLA

Egy másik világ



Az ép, egészséges emberek el sem hinnék, hogy létezik olyan életforma, amelyben a rohanó életritmus, a pénz, a siker, a csillogás feledésbe merül, és csak a túlélés számít. Pedig létezik ilyen: ez a mozgássérült emberek világa.

Ezekre az embertársainkra különösen oda kell figyelnünk, mert nem élhetnek olyan teljes életet, mint az egészségesek. Az egészséges gyerekek futnak, játszanak, tanulnak, sportolnak, és mindezt teljes erőbedobással tehetik, miközben mozgássérült társaik ezeket a dolgokat csak nagy erőfeszítés árán és óvatos, kiszámított mozdulatokkal tehetik meg. Az ép, egészséges felnőttek számára nem jelent problémát a mindennapokhoz szükséges közlekedés, sportolás, és olyan munkát választhatnak, amihez kedvük, tehetségük van.

A mozgássérült ember mindezt nem teheti meg. Nem is beszélve a családalapításról és az integrált munkahelyeken való részvételről.

Mi, az Életrevaló Plusssz verseny 6/b osztályos Örökmozgók csapata a vetélkedő egyik feladata kapcsán beszélgettünk *Magdi néni*vel és *Erzsi néni*vel. A találkozó osztályfőnökünk, *Fodor Éva néni* segítségével jött létre a Pitypang Utcai Általános Iskolában.

Megtudhattuk tőlük, milyen nehéz is a mozgássérült élete. Vannak esetek, amikor nem lakhatnak családjuk körében, vagy ha mégis, akkor állandó segítségre szorulnak. Ezeket és még sok minden mást tudtunk meg a mozgássérültek életmódjáról.

Dávid Laura 6/b
Pitypang Utcai Általános Iskola

Hívogató a Törökvészbe

A Törökvész Úti Általános Iskola április 4-én nyílt napot tart, melyre szeretettel hívja és várja azokat a szülőket, akiknek gyermeke a 2001/02-es tanévben első osztályos lesz. A bemutató-órák után a tanítókkal folytatott beszélgetésen ismerkedhetnek meg oktatási programunkkal, pedagógiai munkánkval.

1. óra (8.00–8.45) **anyanyelv**; Nagy-Szakálné Jakab Mária, 08-as terem, 3/a osztály. 2. óra (9.00–9.45) **matematika**; Magyar Lászlóné, 112-es terem, 4/a

osztály. 3. óra (10.00–10.45) **matematika**; Tuka Lászlóné, 08-as terem, 3/a osztály. 4. óra (10.55–11.40) **anyanyelv**; Zöllner Roland, 112-es terem, 4/a osztály.

Március 10-én szombaton 9–12 óra között történelmi játszótérünkben *Mátyás király udvarát* idézzük meg.

Érdeklődni: 1025 Törökvész út 67–69., 325-6580. Az Interneten: www.extra.hu/torokvesz; e-mail: info@torokvesz.hu.

Sikerek a Kodályban

A Kodály Zoltán Ének-Zenei Általános Iskola, Gimnázium és Zeneiskola tanulói kiemelkedő sikereket értek el a Budapesti Társasénekversenyen február 21–22-én. *Orosz Orsolya* és *Mikó Zsófia* duett-kategóriában I. helyezést ért el. Tanáruk: *Őri Csilla*. *Harsányi Mercédesz*, *Szabó Csilla* és *Sárosi Gergely* tercett-kategóriában I. helyezést ért el. Tanáruk: *Antal Laura*. A Conento Gyermekkarból alakult 20 fős *kamarakórus* megosztott I. díjat kapott. Tanáruk: *Lovrek Károly*. Mindhárom együttes bejutott a Társasénekverseney országos döntőjébe.

Történetíró-verseny

A Junior Magazin — a Lego támogatásával — versenyt szervez a misztikum és a sci-fi határmezsgyéjén. A jelszó *Bionicle*.

Tedd főszereplőid kalandját legendává, és küldd el nekünk a te történetedet! Terjedelem: 2 gépelt oldal. Beküldési határidő március 30. Cím: 1539 Bp., Pf. 562. E-mail: info@junior.hu. További részletek a www.junior.hu oldalán. A legjobbnak talált sztorik beküldői értékes nyereményekben részesülnek, hogy továbbra is legyen ihletük. Az első helyezett másodmagával elutazhat a dániai *Legoland* parkba idén ősszel.

EGY SZÁZALÉK

A Budapest II. kerületi Közbiztonsági Közhasznú Alapítvány, amelyet a II. kerületi Önkormányzat hozott létre, ezúton kéri, hogy mindannyiunk közös érdekében támogassa jövedelemadójának egy százalékával. Támogatásuknak köszönhetően javul a II. kerületi Rendőrkapitányság eszközellátottsága és technikai színvonala. Ezzel mindannyiunk közérzete jobb lesz, biztonsága erősödik. Adószám: 19664644–1–41.

A Dévény Anna Alapítvány a szülés során agykárosodást szenvedett csecsemők kezelését és gyógyítását segíti. Az alapítvány vezetői kéri azokat, akik ezt a célt fontosnak és tartalmasnak tartják, adjuk 1%-ával támogatásuk szervezetüket. Cím: 1122 Moszkva tér 16., adószám: 19624679–2–41; számlaszám: OTP 117–13005–20067474.

A Rex Kutyaotthon Alapítvány a sorsukra hagyott állatok megmentésére alakult. Adójának 1%-ával új kutyaotthon felépülését támogathatja. Adószám: 18015676–1–41; számlaszám: 10402283–22802398.

A Vízivárosi Sportegyesület köszöni mindazoknak, akik az elmúlt években az egyesületnek adták adójuk 1%-át. A befolyt összeget gyermek- és ifjúsági sporttáborok, erdei iskolák prog-

ramjainak renevezésére fordították. Kéri önöket, hogy támogatásuk ilyen formában az idén is a gyermekeket és az egészséges életmódra nevelést. Adószám: 19812635–1–41.

A Gyermekek Évszázada Alapítvány köszönetet mond mindazoknak, akik 1999-ben adjuk 1%-ával támogatták. A 181 458 forintot a Virág árok 8. sz. alatti óvodát szépítő kerti játékokra költötték.

A Fillér Utcai Angol Nyelvoktatást Segítő Alapítvány köszönetet mond mindazoknak, akik 2000-ben adjuk 1%-ával támogatták. A befolyt összeget nyelvi eszközök fejlesztésére és kerti játékokra fordították. További támogatást a 19670034–2–01-es adószámra várnak.

ÉS MÉG EGY...

Az alapítványokat támogató egy százalékon túl ugyanennyit felajánlhatnak az egyházaknak is, hogy ezzel egyházi létesítmények fenntartását, iskolák, szertetőthonok, kórházak működését elősegítsék.

Az egyházaknak szánt 1%-ot a következő technikai számok megadásával juttathatják el: Magyar Katolikus Egyház: 0011; Református Egyház: 0066; Evangélikus Egyház: 0035; Mazsihisz: 0358.

Tisztelt Szerkesztőség!

Mint kerületi idős lakosnak, maradtak a két világháború közötti időszakról emlékeim, melyeket próbálok felidézni. A Margit körút elejét szeretném a Bem József utcáig bemutatni.

A Meinl Csemege helyén a Stambul-kávéház működött, nyáron kihelyezett asztalokkal. Mellette állandóan drogéria volt.

A Zsigmond utca (ma Frankel Leó út) sarkán a Seiffert-kávéház üzemelt. Már kora tavasszal kitétték a járdára az asztalokat, az így elkerített helyen a vendégek egy kapuciner mellett elolvashatták a napilapokat, és — akkor még — jó levegőt szívhattak. A Bem mozik Heliosnak hívták, és eléggé elhanyagolt állapotban volt. A Török és a Margit utca sarkán, a mai posta helyén egy kedves hölgy, *Melegné* rövidáruüzlete állt. Ez a sarok később sokszor cserélt gazdát.



A Rómer Flóris — akkor Zárda — utca sarkán az ELMŰ-épület helyén kis füves meredek rész tetején két-három földszintes ház állott, előtte utcácskával, mely a Sármany madár nevet viselte. A kerület leányai a vörös téglás elemi iskolába jártak, az 1923–24-es évfolyam IV. osztályában

41 tanuló volt, köztük én is, Heinrich Róza tanítónő gondjaira bízva. A ferencesek temploma, illetve rendháza után egy tűzfal következett, mely majdnem a villamosínekig szögellt ki. Haladni csak egy keskeny járdán lehetett. A ház frontján Márkus cégtáblás cipőbolt volt. A körút másik oldalára vonatkozóan csak arra emlékszem, hogy az OTP-épület helyén lévő ház Tölgyfa utcai sarkán posta, majd zálogház, tovább a fronton a Bem apó nevű étterem működött. A másik sarkon a Dán család vasüzletében minden vasárnap kapható volt. A Kispipa vendéglő után a Pálffy (Fekete Sas) utca és a Királyhegy (Bem József) utca között a földszintes házak sorában állt egy egyemeletes is bazárral, melynek játékkirakata állandó vonzerő volt számomra. A mellékelt fotón látható a bazár, a lovon pedig tartalékos főhadnagy édesapám ül.

Egy idős II. kerületi hölgy



Unokaöcsém, dr. Nagy Tibor jóvoltából jutottam a Budai Polgár 2001. január 25-i számához, mivel nevem meg volt említve Vargáné Toldi Saroltának a Regent-házról szóló cikkében, és gondolta, hogy érdekelni fog engem.

Mi szintén a Margit körút 43-ban laktunk, a negyedik emeleten. Emlékszem egy jelenetre. Nyolcéves lehettem. A szalonban álltunk, s alacsony repülésben jött egy katonai gép, a pilótával farkaszemmet néztem, s ő egy géppuskasorozatot adott le felénk.

Még a nagy robbanás előtt egy akna esett az épületünkre. Egy fiatal házaspár lakott a földszinten, akik mindig azért imádkoztak, ha már meg kell haljanak, egyszerre haljanak meg. Az akna éppen az ő lakásukat találta el. A nevükre nem emlékszem. Együtt haltak meg.

1945. január 20-án este egy tábori pap jött az óvóhelyre. Általános feloldozást adott, és megáldoztatta a lakókat. Január 20-ról 21-re virradóra az apám volt az ügyeletes. Kiment körülnézni, s jelentette, hogy egy gyújtóbomba esett a Statisztika-parkba, de már oltják a tüzet. Ezt még ki sem mondta, mikor jött a robbanás. Őt a légnyomás nekivágta egy pad sarkának, és betörte az arccsontját. Édesanyám meghalt. Tibor bátyámat (ő tizennégy éves volt) és engem (kilenc éves voltam) a Margit körút 39. pincéjében lévő mosókony-
2001/5 — március 8.

hában helyeztek el tizennegyedmagunkkal. Apám, ki 11 nyelvet beszélt — többek közt oroszul is —, egy fehér lepedőt magára terítve elment az oroszokhoz, hogy kezeljék az arcát. Csak hetek múlva láttuk viszont; már azt hittük, ő is meghalt.

Ezeket fűzném hozzá Vargáné Toldi Sarolta cikkéhez. Egyébként a cikk révén végre megtaláltam régi barátnőmet.

Bálintitt Károlyné (USA)



Érdeklődéssel olvastam lapjuk január 25-i számában Dvorák Ferenc úr cikkét a Statisztikai Hivatal gyönyörű épületének eredeti teljességében történő felújításáról. De külön öröm az a tény, hogy a háború folyamán tönkrement Nepomuki Szent János-szobor újbóli felállítása biztató fordulatot vett. A barokk stílusú szobor, a kis tér közepén, lánckorláttal vagy örökzöld, nyírt sövénnel körülvéve, esetleg megvilágítási megoldással, a Rózsadomb kapujában valóban ékessége lehetne nemcsak Budának, de az egész fővárosnak is. A kis tér természetesen nevet is kaphatna.

A korábbi években a Rózsadomb étterem sörözőjének belépőjében egy egykorú fénykép vagy rajz jól mutatta a kis teret az étterem akkori portáljával, előtte a szoborral. Öröm volt nézni.

Remélem, Buda, s ezzel együtt a főváros mielőbb új színfolttal gazdagodik!

Kleisl Alajos



A II., Tizedes utca lakói nevében kérnénk, hogy a Ganz-telepen folyó építkezést az esti és éjszakai órákban mérsékeljék, illetve a csendesebb munkálatokat végezzék ebben az időszakban. Az építkezés megkezdése óta éjszakánként légkalapálás, lánctalpas gépek vonulása és rendkívüli zaj van. Dolgozni és aludni lassanként lehetetlen. A munkálatokat végző Kisorókus Kft. rég túllépte a csendháborítás fogalmát. Amennyiben módjukban áll, mint a II. kerület érdekelt képviselő lap, kérjük, továbbítsák véleményünket a kivitelezőknek.

Tizedes utcai lakók

Kérésüknek eleget tettünk. A beruházást végző Kisorókus 2000 Kft-nél elmondták, hogy mivel ellenőreik is érzékelték az éjjeli zajt, intézkedtek a kivitelezőknel. Vélhetően ezt a lakók is észrevették már. Együttal elnézést kérnek az éjszakai nyugalom megzavarása miatt, s remélik, hogy májustól az elmúlt néhány rossz éjszakának az emlékét feledteti a létrejövő hatalmas park nyújtotta kikapcsolódási lehetőség és a jó levegő.



A Margit körút már hosszú ideje Budapest legszennyezettebb levegőjű területei közé tartozik. Amióta megkezdődött a Lövőház utcai Ganz-telep bontása, sok évtized ipari szennyező koncentráció üledék lepi el a környéket. Az olajjal, savakkal, nehézfémekkel szennyezett törmelék és talajt szállító tehergépkocsik kerekeiről és lefedetlen rakterükről az utcákra és az emberekre hintik a szennyeződést. Ha csapadékos az idő, derékig fröcsköl a sár a járókelőkre; ha felszárad, a szálló por az emberek szemébe, nyelvére, tüdejére ül. Sem a szennyeződés megelőzésére, sem az utcák és terek rendkívüli takarítására nem tapasztaltunk intézkedést.

Új értékek teremtésének természetesen minden jóindulatú ember örül. Nem fogadható el azonban ebben az esetben olyan kifogás, hogy az új születéséért áldozatot kell hozni. Nem hiszem, hogy Európa civilizált felén van még egy város, ahol megengedik, hogy egy építkezés ilyen gátlástalan környezetszennyezéssel járjon. A szállító járművek kerekeinek lemosása, a rakomány lefedése a szennyeződés zömét megelőzhetné. Igaz, hogy ez többletköltséggel

jár, de ez nem lett volna több, mint amibe a szennyeződés okozta betegségek kerülnek majd az embereknek és a társadalomnak.

A kialakult helyzet közös felelőssége a munkát a Miniszterelnöki Hivatal nevében megrendelő Millenáris Kht-nak, a kivitelező vállalatoknak, a kerületi és fővárosi önkormányzatoknak, valamint a környezetvédelmi hatóságoknak. A mulasztás súlyos, de még most is lehet intézkedéseket tenni az eddigi szennyezés feltakarítására és a megmaradt romtenger kulturáltabb elszállítására.

Goldperger István

Ocskó István, a Kistrókus 2000 Kft. ügyvezető igazgatója szerint a levél tárgyi tévedéseket tartalmaz: a Ganz-területről általuk nyitott teherautón elszállított ipari rom sem olajjal, sem savakkal, sem nehézfémekkel nincs szennyezve. Minden, az építkezésről kikerülő

bontási terméket az elszállítás előtt a Környezetfelügyelet előírásai alapján — bizonylatokkal alátámasztva — felül kellett és kell vizsgáltatni. Azokban az esetben, amikor a törmelék környezetszennyező anyagokat is tartalmazott, az elszállítás mindig szigorúan az előírásoknak megfelelő, zárt módon történt.

A szállító járművek kerekeit mossák, és rendszeresen plusz takarításokat rendelnek meg a közterület-fenntartónál.

Az ügyvezető igazgató hangsúlyozta, a most folyó óriási beruházással éppen arra nyílik lehetőség, hogy felelősséggel, emberhez méltó módon helyreállítsák ezt az évtizedekig szennyezett ipari területet Buda szívében.

Tájékoztatjuk kedves olvasóinkat, hogy leveleiket szerkesztve adjuk közre.

Nyáron elkészül a Millenniumi Park

Por és zaj — meddig még?

Építkezésektől zajos, poros, feldúlt a Margit körút és a Marczibányi tér közötti terület. Épül az új Mammút, kábeltevéket az Elektromos Művek, utat rendez az önkormányzat, s nemsokára megnyitja kapuit a Ganz-parkban a Millenniumi Kiállítás- és Rendezvényközpont.



A Fény utcától a Marczibányi térig tartó öthektáros Ganz-terület nagy része — úgy öt futballpályányi terület — hatalmas, zöld, tóval, fákkal, bokrokkal díszített, játszótér park lesz. Az ipari architektúra szépségeit megőrző — részben műemlék — csarnokokban a magyar leleményt és találékonyságot bemutató kiállítás kap helyet. Létrejön egy rendezvényközpont 600 főt befogadó multifunkcionális színházi térrel és tévéstúdióval, a Fény utca felőli közösségi épületben pedig internetes kávézó, gyermekjátszóház, információs központ várja majd a látogatókat.

Ocskó István, a beruházó Kistrókus 2000 Kft. ügyvezető igazgatója elmondta, az építkezés tervszerűen zajlik, bár a Ganz Ansaldo késve és szakaszosan költözött ki az épületekből,

ezért az ipari területen az üzemi tevékenység az előzetes ütemtervekhez képest jelentős késéssel szűnt meg. Számos gépi berendezés és sok hulladék is maradt a bontandó épületekben. A tavaly augusztusban kezdődött bontási munkákat megelőzően több ezer liter olajat, több tízezer liter lakkot, nagy mennyiségű gépi hulladékot, szigetelőanyagot, bútor és papírt kellett elszállítani — a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően. A környezeti kár elhárításának költsége meghaladta a 250 millió forintot.

A két és fél hónapig tartó bontási munkák során összesen kb. 120 000 köbméternyi törmelék keletkezett, amivel együtt 2,5–3 ezer tonna acélszerkezetet is elszállítottak. Az átlagosan napi 800–1000, de nem ritkán 2500 köbméter törmelék elszállítása

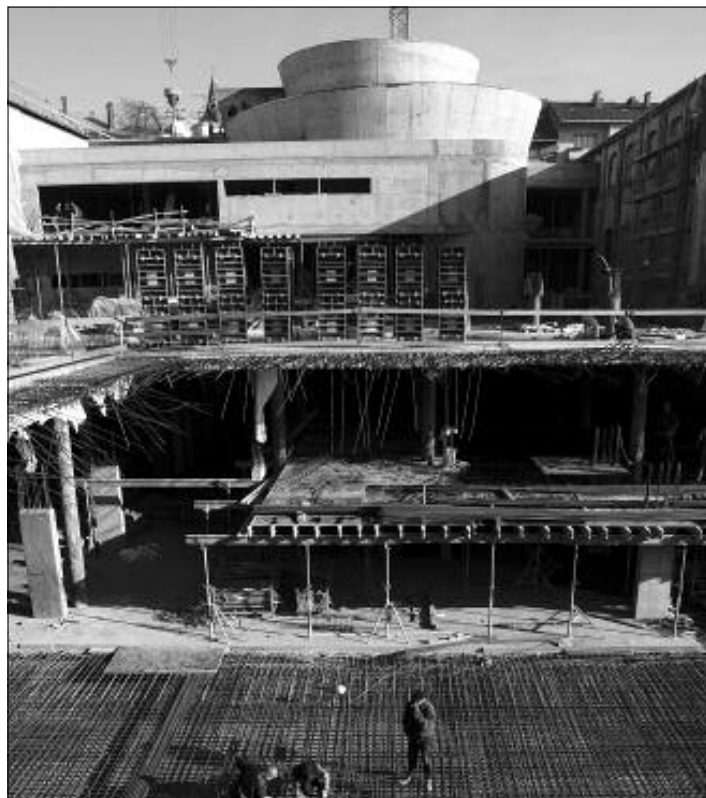
Budapest legnagyobb bontási munkáját jelentette. Összehasonlításképpen: az összes fővárosi építkezésről átlagosan 4000 köbméter törmelékkel szállítanak el naponta. A hasonló nagyságú MOM Park bontási munkálatai 100 napot vettek igénybe, a Ganz-parké 40 napot.

Jelenleg a kertépítők már a tavat építik és a fákat ültetik. Ezzel egyidejűleg a kiállítócsarnokok (a Marczibányi tér illetve Kis Rókus utca felőli B és D jelű épületek) homlokzatának kialakítása, a belső galériáknak és az üvegfal szerkezetének az építése folyik. A két csarnokot összekötő fordított tölcser alakú C épü-

letben készülnek a belső falak, az alatta meghúzódó mélygarázsnak a földemét betonozzák. A rendezvényközpontban a padlózat kialakítását és a stúdió hangszigetelését végzik a kivitelezők. A Fény utca felőli fogadóépület — amely a 32. Filmszemle vitáinak is otthont adott — lassan készen áll a végleges átadásra.

Az építkezés során felújítják a Lövőház u. 39. alatti irodaépületet is, s az építők várhatóan március végén—április elején átadják a munkaterületet a millenniumi kiállítás építőinek, a park és a rendezvények látogatóinak.

DE





Betty nővér

Neil LaBute filmjeivel először talán találkozhatott a hazai néző. A *Gyere, gyere!* — *Egy erkölcselen mese* és a *Férfitársaságban* író-rendezője egyik filmjében sem ismert irgalmat, rezzenéstelen arccal mondta ki nem éppen hízelgő ítéletét a korszellemről: öltönyös yuppie és elegánsan alternatívra vett értelmiségi egyaránt megkapta a magáét. Az előzőek ismeretében elmondható, a Betty nővér hangneme lágyabb, már-már azt mondhatnák, elnéző. Ha mással nem is, főhősnőjével szemben mindenképpen. Betty (Renée Zellweger — legutóbb Jim Carrey két éneki kíséretében, az *Én meg én meg az Irénben* láthatuk), a jobb sorsra érdemes pincéernő számára az egyetlen kikapcsolódást egy népszerű kórházszorozat jelenti. Olyannyira rajong a sorozatért, és legfőképp a sorozatban szereplő fogpasztareklám mosolyú főorvosért (Greg Kinnear — *Lesz ez még így se!*), hogy amikor semmirekellő férjével egy csomagtartónyi drog körül hercehurcából kifolyólag a szeme láttára végez két bérgyilkos, az elviselhetetlen valóság



elől ebbe a másik, mindig színes tévévalóságba menekül. Bettyből, a pincérlányból így lesz Betty, a kórházi nővér, aki makulátlan fehér köpenyben és fityulával a fején elindul, hogy felkússza imádott főorvosát, akit, tév(é)hite szerint, évekkel korábban ő maga hagyott el. Ha a *Betty nővér* tanulságai, a média-televízió hatása, az önmagunkra való rátalálás lehetőségei ismerősek is, a minden fronton remek színészi játék sosem hagyja, hogy leüljön a film. Zellweger természetesen remekel, mintha ezt a szerepet is pontosan rá írták volna (alakításáért megérdemelten kapott idén Arany

Globuszt). Meglepetést mégsem ő, hanem Morgan Freeman bér-gyilkosa szerez. Fején cowboykalap, orrán előretolt olvasószemüveg, oldalán temperamentumos újonc: össze nem illő klisékből összerakott figura, a Betty nővér csapatának biztos közönségkedvence.

Bemutató: március 8. Rendezte: Neil LaBute. Szereplők: Morgan Freeman, Renée Zellweger, Greg Kinnear.

köves

Kiállítások

Ács Kató Vándorkiállítás

Az Ács Kató Irodalmi Alapítvány minden évben meghirdeti irodalmi és rajzpályázatát gyermekeknek. A vándorkiállítás ebből ad ízelítőt. Megtekinthető március 13-ig hétköznap 10–17 óra között a Tapolcsányi utcai Gyermekotthonban (1022 Tapolcsányi u. 4.).

Címerek és zászlók

Március 15. és április 15. között a Budapesti Városvédő Egyesület Podmaniczky-termében (VI., Ötvös u. 10. Tel.: 322-3870) a főváros közönségének és tanulójának bemutatják a fővárosi önkormányzatok képviselő-tes-

tületei által alkotott **kerületi címerek és zászlók** másolatait.

Vízivárosi Galéria

A Budapesti Tavasz Fesztivál keretében a Vízivárosi Galéria (Kapás u. 55., tel.: 201-6925)

Berhidi Mária: Térinstalláció című kiállítását március 14-én 17 órakor megnyitja Turai Hedvig művészettörténész. Megtekinthető keddtől péntekig 13–18, szombaton 10–14 óráig.

Vigadó Galéria

Cakó Ferenc grafikusművész, animációsfilm-rendező **Dimenziók** című kiállítása az V. Vigadó tér 2-ben megtekinthető március 11-ig, hétfő kivételével, naponta 10–18 óráig.

Bartók hangversenyei ma

A Bartók Emlékház Bartók Béla születésének 120. és az Emlékház fennállásának 20. évfordulója tiszteletére **ünnepi hangversenysorozatot** rendez. A három koncert mindegyike Bartók egykori nyilvános hangversenyének megismétlése. **Március 16-án 18 órakor:** Pozsony, Vármegye-háza 1904. január 22., *Schumann, Bartók, Schubert, Chopin, Saint-Saëns, Liszt* művei. A koncertet megismétli *Bogányi Gergely* zongoraművész. **Március 23., 18 órakor:** Bartók Béla és Székely Zoltán hangversenye 1921. november 12-én este 8 órakor a fővárosi Vigadóban. Műsoron *J. S. Bach, Kodály, Bar-*

tók, Szimanovsky művei. A koncertet megismétli *Szalai Antal* hegedűművész és *Balogh József* zongoraművész. **Március 30., 18 órakor:** Bartók Béla és a Fitzner Quartett hangversenye Bécsben, 1904. február 3-án 8 órakor a Bösendorfer-teremben. Műsoron *Haydn, Bartók, Beethoven* művei. A koncertet megismétli a *Bartók Vonósnégyes: Komlós Péter* (hegedű), *Hargitai Géza* (hegedű), *Németh Géza* (mélyhegedű), *Mező László* (cselló), *Szabadi Vilmos* hegedűművész és *Gulyás Márta* zongoraművész. Jegyek kaphatók a Bartók Béla Emlékházban (1025 Csalán út 29., tel.: 394-2100).



Március 10-én, 11.00: Bonbon matiné: Gryllus Vilmos Daloskönyve. (Szende bérlet 5. ea.) **18.00, 21.00: Rögtön jövők. Vámos Miklós műsora.** Nyilvános tévéfelvétel. — **11-én, 19.30: Képzelt riport 2001.** A Földessy Margit Stúdió növen-

dékeinek előadása. Színház. — **14-én, 19.30: G.Ö.R.CS. 2000.** Színház. — **16-án, 19.30: Pega Quartet meglepetésvendég... Koncert.** — **17-én, 11.00: Bonbon matiné: Magyar népzene. Bekecs együttes.** (Hapci bérlet 4. ea.) **19.30: S.Ö.R. Shakespeare Összes Rövidítve.** Színház. — Tel.: 391-2500

Mindenkit szeretettel várunk!

MŰVÉSZET ÉS HUMOR

kiállítás: márc. 1–márc. 26.



Bortnyik Sándor: A demagóg

Klasszikusoktól — kortársakig
Rippl Rónaitól — ef. Zámboig

1025 Budapest
Csévi út 7.



Tel.: 200-4306
Fax: 200-8614

HOME GALÉRIA

Fénnyel írott történelem

Megőrzött vonások, utcai pillanatképek, szénhordó szer és macskakő, polgárásszonyok, kecskeméti tarka piac, háborús romok: kordokumentumok. Talbotípiákon, dagerrotípiákon, sőspapíron, porcelán- és papírképen. A kiállítás nemcsak a magyar történelmet kíséri végig az 1800-as évek közepétől az ezredfordulóig, hanem bemutatja az idő előrehaladtával változó fényképezési eljárásokat is.

Ismeretlen fényképész felvétele a Császár fürdőről és a Rózsadombról 1895 körül



Magyarország fotókrónikája 1845-ben kezdődik. A Szózat költőjét 1854 körül örökítette meg a fényképész egy talbotípián. Vörösmarty talán leghitelesebb ábrázolása ez a kép. De láthatjuk Szemere Bertalan 1849-es miniszterelnököt egy 1857-ben készült pannotípián, az emigrációjában, vagy Kossuth Lajos hűgát, Lujzát, 1849-ből.

Megőrkítette fénykép a koronázási dombot is, háttérben a Dunával és a Várral, Ferenc József magyar királlyá koronázása alkalmából. Klösz György, a budapesti fényképeiről híres fényképész jóvoltából láthatjuk, milyen volt Somoskö vára a XIX. század második felében, s meglepődhetünk azon, hogy fogaskerekű vasút is járt arrafelé.

Manapság is ismerős helyszín a Fő utca a Szent Anna-templommal. 1876 februárjában nem láthattuk az árvíz idején, most azonban a fénykép jóvoltából igen.

A Himnusz és a Hunyadi László zeneszerzőjéről egyetlen fénykép maradt meg, egy úgynevezett porcelánkép 1863-ból. A portré kicsi, de rendkívül részletes. 2001/5 — március 8.

tesen őrizte meg Erkel Ferenc vonásait. Nem messze tőle az első magyar helyszínelő fotón gróf Teleki László miniszterelnök holtteste látható 1861. május 8-án.

De őrzi a sőspapírt a Tabánt és a Várat, a gazdag polgárásszonyok viseletét, a kertészkedő Görgey Artúrt, az idős Kossuthot is. A második kerületek számára különösen érdekes lehet a millenniumi díszmenet Budáról Pestre vonulása a Margit hídon 1896-ban, hiszen a háttérben felsejlenek az akkor még szőlőművelésre használt, mára teljesen beépült domboldalak.

A mindennapi élet is felvillan a boldog békeidőkből, a nagy fejlődés időszakából: telefonos kasszonyok mosolyognak 1910-ben a fényképészre, s kiderül, hogy 1898-ban már celloidin képeket készítettek a bűnügyi nyilvántartás számára „77 veszélyes szocialistáról”. A tárlóban láthatunk arcképes korcsolyabérletet az 1904/5-ös szezonra, pillanatképet a tátraszéplaki nemzetközi síversenyről.

Korponai vándorcigányok néznek ránk 1916-ból, és ritkábban

hallott eseményeket is emlékeztünkbe véshtünk, mint a választójogért tartott tömegtüntést 1912 márciusában, vagy Bedy Schwimmer Róza, a magyar feminista mozgalom vezetőjének alakját, aki a Bakáts téren beszél az Alkotmánypárt gyűlésén 1913 szeptemberében.

A két háború közötti időszakból láthatjuk a Derby Sajt- és Vajtermelő Rt. hatalmas lyukacsos sajtjait, az Orion rádiógyárban folyó munkát, és az első elektromos készülékeket a háztartásban.

Egy 1939-es színes diapozitívról készült nagyítást nézegetve kiderül, milyen volt a korcsolyázás a Feneketlen-tavon, a majális 1936-ban a Hűvösvölgyben Gyagyovszky Emil felvételén, vagy rádöbbenhetünk, hogy a Rákóczi úti csúcsforgalom 1942-ben sem volt kisebb, csak a gyalogos volt több.

A háború időszakát mozgalmas képek jelenítik meg, szinte érzékelhető a forrongás, a szétlőtt főváros csupán díszletül szolgál a szenvedéshez. Megőrkítette a fénykép a nyilasvezér, Szálasi 1946-os kivégzését, a zalaegerszegi gettót, a kőszegi zsidókat, amint elszállításukra és sorsukra várnak.

Tanúi lehetünk annak, hogy a háború befejeztével, 1946-ban, élelmes háziasszonyok csirkét legettettek az Almássy téren. Láthatjuk Illyés Gyulát és feleségét, Kozmutza Flórát rózsadombi lakásuk előtt, de megjelennek az épülő lakótelepek, a vasat gyűjtő úttörők, a sztahanovista dolgozók is a képeken, majd az 1956-os forradalom az újból szétlőtt házakkal, a szovjet tankokkal. S mielőtt a történelem utolérni látszik a jelent, még vethetünk egy pillantást a rendszerváltás előszelét jelentő páneurópai pikniket követő határnyitásra, valamint az első szabad választás pillanatképeire.

A Jalsovszky Katalin rendezte kiállítás április 29-ig tekinthető meg a Nemzeti Múzeumban hétfő kivételével 10–17 óráig, március 15. után 10–18 óráig.

zsz

Magyarörmények



A négy éve alakult Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület évfordulóját Petrás Mária csángómagyar iparművésznék a Millennium emlékére felszentelt Boldogasszonyanyánk kerámia domborművének leleplezésével, majd Ezeréves keresztény államiságunk című kiállítása megnyitásával ünnepelte meg február 14-én. A domborművet az I., Donáti u. 7/a alatt helyezték el, Nagy Gábor Tamás, a Budavári Önkormányzat polgármestere leplezte le és Pacsai Fiedél római katolikus püspök áldotta meg. Mindketten kiemelték a domborműállítás mint magánkezdeményezés közüggé alakulásának fontosságát, keresztény kultúránk megtartó erejét, az egyesületnek a gyökerek kutatása iránti elkötelezettségét.

A II. ker. Örmény Kisebbségi Önkormányzat és az Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület meghív minden érdeklődőt március 13-án 17 órára **Az 1848–49-es szabadságharc magyarörmény hősei** című kiállítás megnyitójára (I., Fő u. 28.). Megtekinthető március 20-ig 15–18 óráig. A belépés díjtalan.

Grafikák

Március 6-án lesz a Magyar Képzőművészeti Főiskola tervezőgrafikus és képgrafikus végzős hallgatói kiállításának megnyitója. Megtekinthető március 25-ig a Marcibányi Téri Művelődési Központban.

„Buday” Társaskör

Április 6-án egynapos autóbussz-kirándulást szervezünk **Isaszegre**. Az isaszegi csata évfordulóján minden évben kosztümös **történelmi játékkal** idézik fel a csata helyszínén az eseményeket. Kirándulásunk célja, hogy megnézzük a látványos és érdekes történelmi játékokat, és felkeressük az erdőben található **honvédsírokat**. Részvételi költség 600 Ft. Jelentkezni lehet március 26-ig a 200-2123 telefon/üzetnrögzítőn név, telefonszám megadásával. Befizetés március 29-én csütörtökön 16–18 óra között. I., Iskola u. 16. I. emelet, MDNP

Nagycsaládosok napja

A **Bringóhíntő Kkt.** március 17–18-án 8–18.30-ig a margitszigeti Bringóvárban idén is megrendezi a Margitszigeti Nagycsaládos Napokat. Ahány gyermekkel veszik igénybe a kkt. kölcsönzési szolgáltatását, annyszor tíz százalék kedvezményt nyújtanak. A kölcsönzés után minden gyermek ajándékot és Schöller-jégkrémet kap. 18-án 18.30-kor egyéb ajándékokat — színházjegyet, ajándéksomagot, játékokat — sorsolnak ki. A fődíj egy visegrádi családi hétvége a Silvanus Hotelben. Cím: Margitsziget, Hajós Alfréd sétány 1., tel.: 329-2764, fax: 329-2073.

Kirándulássorozat

A **Közéleti Mozgalom Helytörténeti Köre** az önkormányzat támogatásával idén tavasszal is öt szombat délelőttre szervez kirándulásokat a kerületi felső tagozatosok és minden érdeklődő számára. Az első úti cél a **Hármas-határ-hegy, Árpád-órom**; a kéregmozgások során pikkelyekre bomlott gerincvonulat és az északnyugat-délkeleti törésvonal. A jellemző kőzetek: a felsőtriász dolomit, a felsőeocén nummulinás mészkő és briozóás márga. Téma: a hármashatár kialakulása, Gercse és Hidegkút története, a hazai vitorlázórepülés régi bázisa. Időpont: **március 17. szombat**, találkozók 9 órakor a Kolosy téren a 65-ös busz végállomásánál. Útvonal: Fenyőgyöngye, Árpád-órom, Gercse; időtartam kb. 4 óra.

Marczibányi Téri Műv. Közp.
1022 Marczibányi tér 5/a
Tel./fax: 212-4885

Március 5., 19.00: Calcutta indiai zeneklub. Várjuk az indiai klasszikus zene és kultúra iránt érdeklődőket.

Március 9., 18.00: Világjáró klub — Francia Alpok. Savoye megye legszebb hegyei a legszebb évszakban és legjobb időben, amatőr fotósok szemével. **Máthé Tamás** élménybeszámolója. **18.00: „Társas”** — játék, beszélgetés, tánc, ismerkedés.

Március 17., 8–14 óráig: Baba- és gyermekholmibörze. Minden hónap első szombatján **Cèili ír táncbázis, táncoktatás.** Minden szerdán 20.00–01.00: **Tatros táncbázis.**

Rézmál Kávézó
Marczibányi tér 5/a

Március 8., 15., 22., 29.: Muzsikás népzenei klub 21 órától.
Március 17.: Mark Klein-Haunt (USA) és vendégművészek (dzsessz).



A **március 11-én** induló kurzusokon **Vágvölgyi Györgyi** vezetésével **standard és latin-amerikai táncokat** tanulhatnak. Kezdő 9.30–11-ig, középhaladó 11–12.30-ig, haladó 12.30–14 óráig. Részvételi díj 6300 Ft/12 hét. 1027 Kapás u. 55., tel.: 201-7992.

Budai Napsugár Nyugdíjas Klub
1024 Keleti Károly u. 22.
Tel.: (06 20) 968-7001

Az út ára 3900 Ft, a belépő kb. 80 ATS. Utána közös séta a belvárosban, illetve szabad program.

A klub éves tagsági díja 600 Ft. Fogadónap minden kedden 10–12-ig, klubnap minden hónap második keddjén 15–17-ig a Közéleti Mozgalom helyiségében.

Március 13-án látogatás a **Károlyi-palotában**, a Magyar Irodalom Házában. A **Petőfi Múzeum** megtekintése. Találkozó 10 órakor a Moszkva téren az óra alatt. Részvételi díj klubtagoknak ingyenes, nem klubtagoknak 200 Ft/fő. Vezető: **Ladányi István**.

Március 21-én a **Nagytétényi Kastélymúzeum** megtekintése. Találkozó 10 órakor a Moszkva téren az óra alatt. Részvételi díj klubtagoknak ingyenes, nem klubtagoknak 200 Ft/fő. Vezető: **Szabó**

Budagyöngye Községi Ház
1022 Hűvösvölgyi út 12.
Tel.: 394-1477

Nyugdíjas klub — Klubvezető: **Vadnay Dezsőné.** **Március 10., 16.00: Hangszerszólók és kamarazenei számok.** Előadják a Kodály-iskola volt és jelenlegi tanárai, növendékei. **Dr. Borbély Lajosné**, az iskola tanára irodalmi előadást tart **Ady — Léda és Csinszka** címmel. **Március 17-én Ady berendezett lakása (1877–1919)** — látogatás Ady otthonába (V., Veres Pélné u. 4–6. Találkozás 10 órakor a Moszkva téren az óra alatt.

Budapesti Folkfesztivál



Március 17-én szombaton a S. A. P. Rendezvénycsarnokban a Népstadion-kertben: **Tavaszköszöntő Aprók Bálja.**

Program: 10.00: **Zenés nyitány**, muzsikálnak a budakalászi és pomázi tamburás gyerekek, tanáraik: Kiss László és Szendrői Ferenc. 10.15: **Tavaszköszöntő.** A megnyitón közreműködik a Gödöllő Gyermektáncgyűttes, vezetőjük: Igloi Éva, és a Csepp-Csepe Gyermektáncgyűttes, vezetőjük: Kreiszné dr. Pál Sára, kíséri a Fix Stimm és a Gázsa zenekar. 10.45: **„Csőri kanász...”** gyermek-táncbemutató és játékos táncoktatás, közreműködik a Bi-

hari Aprók Gyermektáncgyűttes, vezetőjük: Macher László, kíséri a Gázsa zenekar. 11.15: **Kolompós zenekar.** 11.50: **Nemzetiségi táncbázis — horvát, szerb, macedon táncok**, vezetői: Szilcsanov Mária, muzsikál a Zora együttes. 12.20: **Kálka együttes.** 13.10: **Tavaszbázis** — közreműködik az Isaszegi Gyermektáncsoport, vezetőjük: Bánszkiné Varga Judit, kíséri a Fix Stimm zenekar. 14.00: **Finálé — Össztánc.**

A **parasztzenétől a „world-music”-ig. Koncertek:** 16.00–16.30: **Gépfolklor**; 16.45–17.30: **Ghymes**; 17.45–18.15: **Gőzerő**; 18.30–19.10: **Romano Kokalo**; 19.25–20.15: **Etnofon Zenei Társulás**; 20.30–21.30: **Téka, Magyar Dudazenekar, Magyar Tekerőzenekar**; 22.00–22.45: **Közép-Európa Táncszínház** — „Szarvashajnal” — közreműködik a **Dresch Quartet**. **Táncbázisok:** 23.00: **Zurgó** (moldvai); 00.00: **Méta** (szatmári); 00.45: **Ternipe** (cigány); 01.15: **Kalamajka** (székelyföldi); 02.00: **Pannónia Klezmer Band** (zsidó); 02.30: **Magyar Tekerőzenekar** (dél-alföldi); 03.00: **Tükrös** (palatkai); 04.00: **Rila** (bolgár).

Olaszországi utazás

Sorrento, Pompei, Capri, Róma tavasszal: április 7–13-ig olcsó utazást szervezek elsősorban II. kerületieknek. Érdeklődni lehet a 410-4611-es telefonszámon március 15-ig a délelőtti és az esti órákban Béresné Nagy Ildikó képviselőnél.

Ágnes. 28-án Miskolctapolca, Lillafüred, István barlang — autóbusszos kirándulás fürdészel és barlanglátogatással. Indulás reggel hétkor a Kis Rókus utca és Margit körút sarkáról, részvételi díj belépőkkel együtt klubtagoknak 3400 Ft, nem klubtagoknak 4200 Ft/fő. Vezető: **Csorba Géza**.

Bimbó 63
MDF II. ker. szervezete
1022 Bimbó út 63.
Tel.: 326-7273

Nyugdíjas klub
Március 13.: „Szabadnak születünk...” Március 15-i gondolatok. **Március 20.: Mesterségünk címere.** Hogyan lett a csutorából hordó?

Összejöveteleinket minden kedden 14 órától tartjuk. Minden szerdán és pénteken 15–20 óra között **bridzs- és sakk-kört** tartunk. Kávét, üdítőt, süteményt! **Jogi tanácsadást** március 15-én nem tartunk. Minden hónap első és harmadik hétfőjén 18–19.30 óra között **társasházi tanácsadást** tart **dr. Hajós Földi Gizella és Kakuk Lajosné**.

Közösség, hit, zene

Musica Sacra Civitatis címmel ebben az évben is megrendezi az Önkormányzat a kerületben működő egyházi kórusok hangversenyét. A fellépő kórusok közül három, a Pasaréti Szent Antal-kórus, a Kapisztrán-kórus és a Cantilena kamarakórus a múlt évi koncert előtt bemutatkozott a Budai Polgár hasábjain. Az idén a Máriaremete-i bazilika kórusának bemutatásával folytatjuk a sort.



keztem. Egyszer az akkori kar-nagy megbetegedett, és megkért, helyettesítsem a kórus élén. Szívesen vállaltam, bár kicsit zavart, hogy nincs komolyabb ének-zenei képesítesem. A Központi Kántorképzőt végeztem el, és gyerekkorom óta énekelek egyházi kórusokban. Mégis, amikor megkértek, vegyem át a kórus vezetését, úgy éreztem, segítenem kell, mert fontos, hogy valaki összetartsa a kórust.

Milyen létszámú a kórus, és milyen korosztályból tevődnek össze a tagjai?

Nálunk gyerekek és felnőttek együtt énekelnek, több család van a kórusban, kilencéves kislánytól a hatvanéves nagymamáig mindenkit szívesen fogadunk. Jelenleg huszonöten vagyunk.

Milyen műveket énekelnek, és milyen gyakran próbálnak?

A mi énekkarunk többségében amatőr tagokból áll, sokan csak hallás után tanulják a dalokat. Főleg egyházi énekeket énekelünk, ezek nagyobb részét az idősebbek már ismerik, és a szólampróbákon segítenek betanítani a fiatalabbaknak. Hetente egyszer van összejövünk.

Hol lépnek fel?

A miséken rendszeresen szereplünk, ezen kívül körmenteken és kórustalálkozókon is éneklünk. A kórustalálkozókon néhány dalt együtt énekel az összes meghívott énekkar. Felejtetlen élmény ez a szereplők és a közönség számára is.

Mit jelent a kórus tagjának lenni?

Számunkra az a legfontosabb, hogy szebbé tehessünk a miséket, az ünnepeket, ajándékkal adjuk az énekeinket a hívőknek. Nagyon szeretünk együtt énekelni. Gyakran szervezünk más közös programot is, kirándulások-

MUSICA SACRA CIVITATIS II.

Egyházi zene a polgári világban

A II. kerületben működő egyházi kórusok hangversenye a kerületi Önkormányzat rendezésében a Móróc Zsigmond Gimnáziumban (II., Törökvész út 48–54.) március 23-án 19 órakor. A hangversenyt megnyitja Bencze B. György polgármester.

Fellépnek: a *Kapisztrán kórus* (Országúti ferences templom), vezényel *Virág András*; a *Máriaremete-i kegytemplom kórusa*, vezényel *Barlayné Sraj Aranka*; a *Vox Clara* (Országúti ferences templom), vezényel *Bottkáné Kollár Júlia*; a *Cantilena Kamarakórus* (Újlaki Sárlos Boldogasszony-templom), vezényel *Tóth Miklós Zsolt*; a *Szent Antal-kórus* (Pasaréti ferences templom), vezényel *Déri András*. Az egyesített kórust vezényli *Tardy László, Tóth Miklós Zsolt és Virágh András*. Orgonán közreműködik *Nagy László Adrián*. A műsort *Tardy László* vezeti. A belépés díjtalan.

MŰSOR

Egyesített kórus: Gebhardi: Áldott Szent István. Vezényel: Tóth Miklós Zsolt. — *Kapisztrán-kórus*: Lassus: Super flumina Babylo-nis; Liszt: Ave Maris Stella; Bárdos: Adorna thalamum. — *Máriaremete-i bazilika kórusa*: Viadana: Exultate justi; Mozart: Ave verum; Kodály: Stabat Mater; Pitoni: Cantate Domino; Liszt: Ave Maria. — *Vox Clara*: Byrd: Ave verum; Bruckner: Locus iste; Liszt: O salutaris hostia; Hairston: Free at last (spirituálé). — *Cantilena Kamarakórus*: Assisi Szent Ferenc—Fr. Ephraim: Ave Domina Sancta; Saint-Saëns: Ave verum; Mosonyi M.: Libera me Domine; Mohai M.: Honfidal. — *Szent Antal-kórus*: Farkas Ferenc: Beati Mortui; Három néger spirituálé: Give Me Jesus (Add nekem Jézust), Live a Humble, Lord (Megalázod magad, Uram), Every Time I Feel the Spirit (Valahányszor csak érzem a Lelket). — *Egyesített kórus*: Werner: Adoramus Te, Christe. Vezényel: Tardy László; Liszt: Egyház alapítása (részlet a Krisztus-oratóriumból). Vezényel: Virágh András, orgonál: Nagy László Adrián.

kat, szalonnasütést. De bárhol vagyunk, mindenütt énekelünk, mert az éneklés összeköti az embereket. Mi úgy tartjuk, hogy aki énekel, az kétszeresen imádkozik. Közösségben imádkozni egészen más érzés, mint ha valaki csak egyedül imádkozik. A kórustagok kölcsönösen segítik egymást, ha új énekes jön közénk, szeretettel fogadjuk, nem hagyjuk magára.

Úgy gondolom, az éneklésben nem az énekhang a legfontosabb, hanem a szándék, a szív, ami megszólaltatja. Ha szeretettel fordulunk egymás felé, tisztában, harmonikusabban énekelünk. Ennek a kórusnak ez lehetne a mottója: tanuljunk meg egymásért élni. Életünk során mindannyian hibázunk olykor, de nagyon fontos, hogy mindig tudjuk, van lehetőségünk újrakezdeni. S ebben egy ilyen közösségnek is nagyon nagy szerepe lehet, ha megértéssel, szeretettel ajándékozzuk meg egymást. Én

csak összefogom a kórust, nem tartom igazi vezetőnek magam. Inkább egyfajta szolgálat ez számomra, a közösség, a hit, és a zene érdekében.

Milyen terveik vannak?

Szeretnénk minél többet énekelni, misén és koncerteken, hogy halljanak bennünket az emberek, s kedvet kapjanak csatlakozni hozzánk. Örülnek, ha bővülne a kórus, mert nagyon sok ember szeret énekelni, csak valamiért nincs hozzá bátorsága, hogy belépjen egy kórus tagjai közé. Talán, ha hallanak minket énekelni, jelentkeznek az énekkarba.

Ezért is nagyon örülök a kórustalálkozóknak, mert szeretnénk több kórossal megismerkedni, s elhívni őket közös éneklésre. Minél több ember énekel együtt, annál nagyobb örömet szereznek a hangjukkal egymásnak és azoknak is, akik hallgatják őket.

Március 23-án egyházi kórusok találkozója lesz a második kerületi önkormányzat szervezésében. A fellépő énekkarok közül a Máriaremete-i kegytemplom kórusának vezetője, *Barlayné Sraj Aranka* válaszolt a kórus életével kapcsolatos kérdéseimre.

— A Máriaremete-i kegytemplom kórusa kisebb-nagyobb megszakításokkal a negyvenes évektől működik. Az ötvenes években az akkori plébános féltette a hívőket a politikai hatalomtól, ezért feloszlatta a kórust, de később — szinte magától — újra-szerveződött.

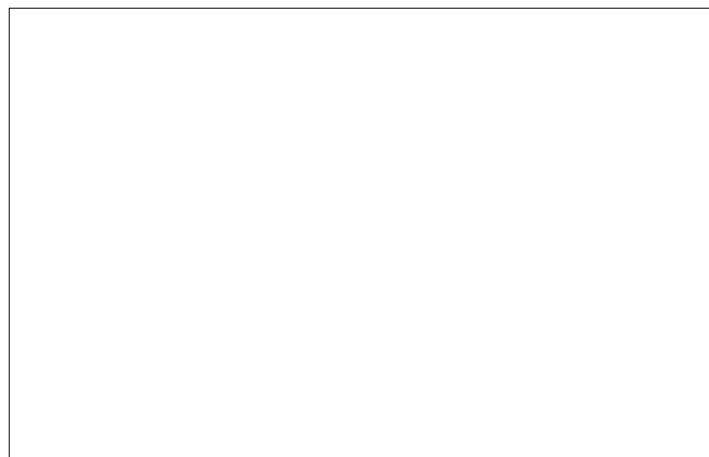
Amikor négy éve ideköltöztem, a szoprán szólamba jelent-
2001/5 — március 8.

HELY, TÖRTÉNET

Iskoláink 1.

Az Áldás Utcai Általános Iskola

Az iskoláról mindenkinek van emléke; igen sokan vagyunk, akik kerületünk valamelyik általános vagy középiskolájában végeztük tanulmányainkat, vagy, ha mi magunk nem is, de talán gyerekeink jártak egyik itteni oktatási intézménybe.



Én magam is a kerületi Áldás utcai elemiben kezdtem, majd nyolc évig a Keleti Károly utcai „Érsekiben” folytattam tanulmányaimat. Egész életemet iskolapadban töltöttem diákként, majd tanárként; hetvennégy évemből hatvanhatet *iskolába jártam*.

Maga az *iskola* szó a görög *szkholé* szóból származik, valamikor *szabad időt* jelentett. Később már azt a helyet is értették ezen, ahol a *szabadok* ezt az időt eltöltötték, majd az ott folytatott kulturális tevékenységet jelentette. A 18. század utolsó harmadától nálunk a törvény már mindenki számára kötelező erővel írja elő a tanulási, kulturális tevékenységet — így mindenkinek van fogalma, élménye az oktatási intézményekről. Most megpróbáljuk sorra venni, bemutatni, ismertetni kerületünk oktatási-nevelési centrumait, az iskolákat.

Elsőnek az Áldás utcai általános iskolát mutatjuk be; nem az ábécé betűrendje miatt, hanem mert kerületünk egyik régi, patinás épülete, amely uralja a Rózsadomb középső részét.

Az iskola megépítése a huszadik század elején már fontos igény volt. A múlt században a Rózsadombnak ez a része, a keleti és déli oldal szőlővel beülte-

tett terület volt. A szőlőművelésnek a filoxéra vetett véget, 1890 tájáig a szőlő teljesen kipusztult. Emiatt a tulajdonosok a földjeiket olcsón eladták, a tehetősebb budai és pesti polgárok pedig — felismerve a vidék gyönyörűségét — egyre-másra kezdtek telkeket vásárolni. Így a századforduló idején már megváltozott a Rózsadomb képe. A régebben kiépült Buday László utca környékén kívül az Apostol utcában falusias, földszintes házak voltak, a Margit utca és a mai Rómer Flóris utca közötti park helyén épületek álltak.

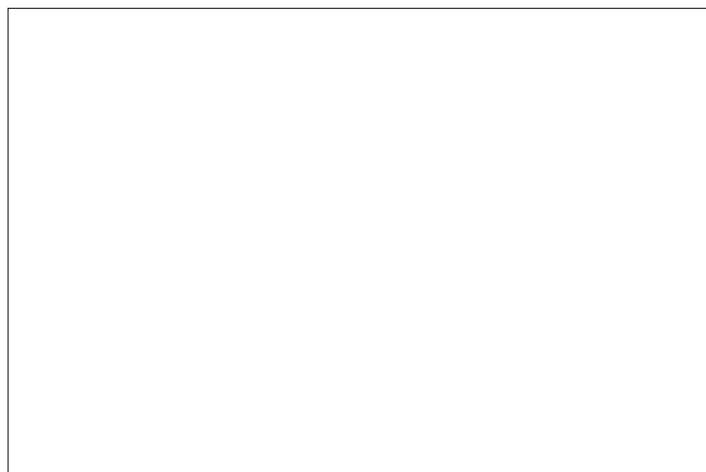
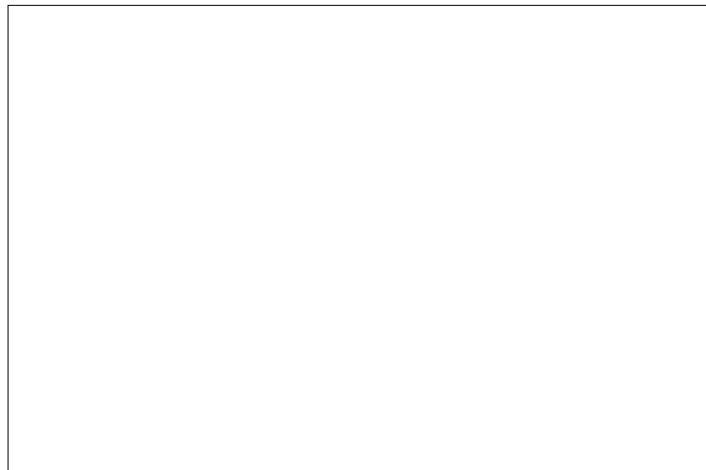
A két kastélyszerű épület közül az egyik Wagner építész villája volt a Gül Baba sírja körül, a másik Wörner gyáros nyaralója. Így a mai Áldás utcai iskola környékén ez idő tájt csak elvétve húzódott meg kisebb nyaraló; sok volt a beépítetlen veteményes kert, gyümölcsös. Utaknak, közműveknek a század végén még nyoma sem volt, lovakocsival csak az itt-ott járható dűlőutakon, vízmosásokon lehetett felkapaszkodni. A lakóknak még ivóvizük sem volt; a közvilágítást az elszórtan pislogó petróleumlámpák jelentették. A postás reggel megállt a domb alján, túlkölt és felkiáltott, hogy akinek levele van, jöjjön le hozzá.

Az 1900-as évek elején a Rózsadomb rohamos fejlődésnek indult. 1906-ban a Zárda utcában (a mai Rómer Flóris utca) már csatornáztak, majd bevezették a vizet és a gázt is. Elhelyezték az utcai gázlámpákat. A Rózsadomb alsó vidéke és a Szemlő-hegy benépesült. Budapest lakosai közül egyre többen keresték ezt az egészséges fekvésű, szép hegyvidéket, a terület lakosságának száma gyorsan növekedett.

A benépesedő vidék gyermekei messze, a Margit körútra jártak iskolába. Ez az iskola azonban nem tudta befogadni a tanulókat, így 1908-ban az iskolaépítési terv keretében egy új iskola építését határozták el. Így épült fel az Áldás utcai iskola monumentális, akkori időben modern, s ma is szép épülete. A bejárat előcsarnokban ezt aényt hirdeti a vörösmárvány tábla a következő felirattal:

*Épült 1911–12. évben
BÁRCZY ISTVÁN
polgármester
építő programjának
harmadik ciklusában
ZRUMECZKY DEZSŐ
műépítész tervei szerint.*

Az 1900-as évek elejének új építészeti stílusa a szecesszió. Ennek az irányzatnak egyik kiváló képviselője volt *Zrumeczky Dezső*, aki több épületen *Kós Károllyal* dolgozott együtt (Állatkert, Herczeg Ferenc villája), majd megtervezte az Áldás utcai iskolát. Épületének szerkezetén a népi, elsősorban az erdélyi elemek uralkodnak. Jellemzője a mozgalmas tömegalakítás, a magas tető, a fatornyos bejárat, a falfelületek és a nyílászárók jó aránya, a nagyméretű ablakok. A népi díszítőelemek leginkább az épület belső terében találhatók (lépcsőház, a tornaterem gerendázata). Az iskola világos, fo-



lyosói tágasak, tantermei nagyméretűek. 1996-ban beépült a tetőtér, ahol iroda, tantestületi szoba, könyvtár nyert elhelyezést, és ekkor öt új tantermet, kondicionálótermet, laboratóriumokat, ebédlőket létesítettek.

A tanítás az elemi iskolában 1912–13-ban indult meg négy fiú- és négy leányosztállyal, 233 tanulóval. A fiúosztályok az épület egyik szárnyában, a lányosztályok a déli szárnyon voltak. Egy-egy osztályban általában harminc gyerek tanult. A Szemlőhegy utcai részen két pedagóguslakás is volt, a földszinten pedig az iskolaszolga lakását helyezték el. A tízperces szünetekben az iskolaszolga — az én időmben Jani bácsi — árusított öt fillérért péksüteményeket.

Kezdetben a tanulók a rózsadombi villatulajdonosok gyermekei voltak, és az esetleges házimestergyerekek. Bérletük alig akadt még a hegyen. A négyosztályos elemi két ízben is próbál-

ták hatosztályúvá fejleszteni, de sikertelenül, mert a növendékek legnagyobb részét gimnáziumban vagy polgáriban folytatták tanulmányaikat, és így a kíséreléssel felhagytak.

Az első világháborúban az iskolaépület hadikórház lett, a kórházi ágyak nyomai a legutóbbi időig még láthatóak voltak a tornaterem linóleumpadlóján. A második világháború után pedig, amíg a Tövis utcai templom nem épült fel, a rózsadombi híveknek a tornaterem szolgált a szentmise helyéül.

A második világháború után a népiskola általános iskolává alakult, a lakók kicserélődtek, bérletük épültek, a tanulók száma ugrásszerűen emelkedett (két év alatt ötven százalékkal). 1950-ben elkezdődött a nyolcosztályúvá fejlesztés, az első nyolcadik osztály 1954-ben búcsúzott el az iskolától. Ekkor a tanulók létszáma már kilencszáz volt.

Ma az iskolának 27 osztálya van, 14 alsó és 13 felső tagozatú tanulócsoporttal. A 750 tanuló 65 pedagógus tanítja. Az angol nyelvet csoportos formában oktatják angol és magyar anyanyelvű nyelvtanárok vezetésével. A második idegen nyelvet az 5. osztálytól tanítják. Van emelt szintű matematikaosztály, és számítástechnika-informatika tantárgyat is oktatnak.

A lassan kilenc évtizede működő iskolában sok kiváló pedagógus végezte áldásos tevékenységét. Lehetetlen a jó tanárokat mind felsorolni, közülük csak néhányat említsünk meg: *Kosztó Ferencné, Gergelyi Gyuláné, Rybár Gabriella, Damjanovich Ferencné, Várhelyi Rezsőné, Sasalmi Ferencné...*, és iskolaorvosként hosszú időn keresztül az Áldás utcai iskolában dolgozott *Németh László* író, orvos.

Székely Imre

Emléktábláink 22.

A Statisztikai Hivatal közelében az utcanevek neves statisztikusok emlékét idézik: *Buday Lászlót, Fényes Elekét, Keleti Károlyt*. Az egykori Háromszív, majd Tégla utca kapta a *Fényes Elek utca* elnevezést. A tudósról a megemlékező tábla az utca 20. számú házának kapubejárata mellett olvasható:



Fényes Elek
1807–1876

statisztikus és földrajztanár,
Kossuth híve és munkatársa,
az 1848-as Statisztikai Hivatal
vezetője, a Magyar Tudomány-
os Akadémia tagja.

Fényes Elek ügyvédi diplomát szerzett, és statisztikai érdeklődése Pestre irányította. Itt mind a sajtóban, mind a közhasznú egyesületekben nagy szerepet játszott, és első nagy statisztikai munkájának megjelenése után a Magyar Tudományos Akadémia tagjává választotta. 1848-ban Szemere Bertalan belügyminiszter megbízta az országos statisztikai hivatal megszervezésével és vezetésével. A szabadságharc bukása után fogságba került, majd kiszabadulva visszatért irodalmi munkáihoz, de anyagi helyzetének megromlása miatt életét csak nehéz körülmények között tudta fenntartani. 1857-ben az első magyar biztosítótársaságban kidolgozta az élettartam és a halálozási valószínűség táblázatait. Fáradhatatlan munkásságával Magyarország statisztikájának és honismeretének megalapítója lett, művei alapvető forrásmunkák, értéküket ma sem veszítették el. Földrajzi füzetekben Magyarország tájait, népeit, történetét, műemlékeit ismertette a hazaszeretettel kívánta ápolni.

Székely Imre

Budai POLGÁR 13

BUDAI POLGÁR — A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban — Felelős kiadó: Bencze B. György polgármester

Szerkesztők: Csörgő Tünde, Tóth Ildikó, Zsoldos Szilvia — Fényképek: Molnár Beatrix

Szerkesztőség: 1024 Bp., Mechwart liget 1., (tel/fax: 315-1109, 212-5291/9159), e-mail: budaipolgar@masodikkerulet.hu

Hirdetésfelvétel: Mechwart liget 1, fszt. 3., (316-8737)

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Tördelés: Tramontána (356-6009) — Nyomda: Apolló Kft (257-4647) — Terjesztés: Feibra Kft, (340-9921..22)

Következő megjelenés: 2001. március 22. — Lapzárta: 2001. március 13. — Hirdetésfelvétel: 2001. március 12-ig

Végig a Varsányi Irén utcán

Az ünnepelt színésznőről, Varsányi Irénről (1878–1932) elnevezett utca igen régi múltra tekinthet vissza. A törökök kiűzésével kapcsolatos ostromban a hajdan zsúfolt Víziváros szinte elnéptelenedett, csak a romok emlékeztettek a valamikor nyüzgő városrészre.

A Kapás utca és Széna tér közötti terület újrakiosztására az első adatunk 1694-ből való. Ezt követően az üres telkeket fokozatosan osztották ki, jobbára díjmentesen, azzal a kikötéssel, hogy az ingyen kapott telekre házat építsenek, a hozzá járult földet megműveljék.

Utcahálózatról ebben az időben még alig beszélhetünk, annyit viszont megemlítenek a levéltári források, hogy a településrész legkorábbi, s kezdetben egyetlen utcája a Johannis Gasse (a mai Varsányi Irén utca) volt, melynek elnevezése 1720-tól vált általánossá. A János utca elnevezés a volt Szent János kórház helyén létesített veszteglőház, majd szegényház előtt abban az időben felállított Nepomuki Szent János-szoborral kapcsolatos. Nepomuki Szent János a cseh Pomukban született 1320-ban, és Johanna királyné gyóntatópapja volt. Mivel Vencel király parancsára sem volt hajlandó elárulni a királyné gyónási titkát, a legenda szerint a király a Moldva folyóba dobatta. Azóta Nepomuki Szent János védőszentje lett mindannak, ami a folyóval kapcsolatos, így nálunk a pest-budai dereglyéseknek, hídvámosoknak.

A Szegényház utca elnevezés 1875-ben váltotta fel a korábbi nevet, majd az utca az 1848/49-es honvédtábornok, Görgey Artúr nevét viselte 1951-ig.

Talán kevesek előtt ismeretes, hogy a mai Szász Károly utca—Erőd utca vonalában temető volt, s Buda török hódoltság alóli felszabadulása után sokáig nemcsak a Víziváros, hanem az egész budai település temetőjeként szolgált.

A 19. század végén ebben a viszonylag rövid utcában számos kiskocsmá működött, a 4. szám alatt *Pekárovics János*, a 17. alatt *Kleiber Jánosné*, a 31. alatt *Schwetz Mihály*, a 33-ban pedig *Blaustainer Alajos* boltjai kínáltak jó minőségű budai boraikat,

melyeket talán a környékbeli híres szőlőskertek „utóéletének” foghatunk fel; ezeket a szőlőket a 19. század végi filoxerajárvány teljesen kipusztította.

A 19. századi forrásmunkák kiemelik az utcában működött híres szatócsboltot, *Stockingerét*. Ezt az üzletet sajátos illat lengte körül: a kocsikenőcsé, sós heringé, faggyúgyertyaé, jól beszírozott ostoroké és boré. Ezekkel harmonikusan keveredett a kávé, a kópor, petróleum, fokhagyma, füge, ecet, spiritusz, no meg a füstölt oldalas, paprikás szalonna és hordóskáposzta nem kevésbé jellegzetes illata. A falon Ferenc József szakállas képe lógott, s ehhez a szakállhoz kapcsolódott az üzletben kapható császárhús, császárkörte, császárkifli és -zsemle, továbbá a különböző kávé- és teaféleségekből összeállított ún. *császáркеverék*. A cukorkák százféle változatát lehetett az üzletben megtalálni; a pálcikaként árult kék, pi-

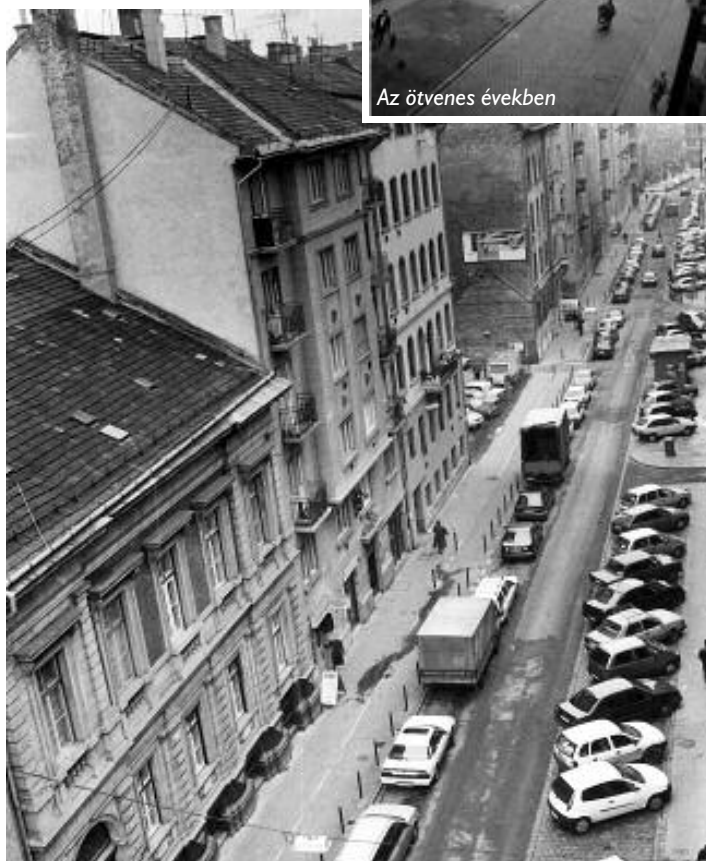
ros, sárga, fehér színű árpacukrot, a malátacukrot, melyet kerek, fekete dobozban árultak; a selyemcukor szivárványszínű volt, a durranós cukor durrant, a törökméz mindenhez odaragadt. A gyerekek külön öröme volt a sokféle golyó, melyek üvegből, márványból vagy agyagból készültek, s valamennyi mintás, csillogó volt.

Állítólag a 19-es számú házban lakott egykor az utca névadója, *Varsányi Irén*, s hajdan *Aulich Lajos*, az aradi vértanúk egyik hős tábornoka is.

E rövid történelmi bevezető után essék néhány mondat arról a több mint két évtizedről, amikor a Varsányi Irén utca „a mi utcánk” lett. Az 1950-es évek kö-



Az ötvenes években



zepétől volt a 31-es számban a mi szeretett otthonunk. A háromemeletes, tizenegy lakásos házban éltük férjünkkel aktív életünk legmozgalmasabb idejét, s ide született lányunk, Eszter. A ház lakóközösségére csak nosztalgiával tudok emlékezni: igazi család voltunk, szerető és acsarkodó rokonokkal vegyesen, ahogy már ez egy nagyobb családban illik.

Legelőbb emlékeim *Cserháti Ferenc* iskolaigazgatóhoz és feleségéhez, *Zsóka néni*hez fűződnek. Bár a különbség igen nagy volt közöttünk, fiatalos, mégis bölcs életszemléletük, vigadozásra, barátkozásra hajlamos természetük révén igazi jó kapcsolat alakult ki közöttünk. A már hetven éven felüli Zsóka néni ragyogó, sötét, mindig mosolygós szemével, jólápoltságával igen mutatós asszony volt, ki régi Terta típusú magnóján fáradhatatlanul örököltette meg unokájának, *Cserháti Zsuzsának* első zsongéit, majd a befütt énekesnő rádióban gyakran felhangzott, közkedvelt dalait. Feri bácsi a kerület több általános iskolájában volt igazgató, s nyugdíjba vonulása után is mindig tettekre kész, segítőkész tanácsadó. Így a kerületi lakosok javarésze vagy egykori tanítványként vagy hivatali minőségében ismerte és kedvelte.

Lakóházunk küllemileg egyike volt a legcsúfosabbaknak; erősen magán viselte a háború nyomait. Hosszú vívódás előzte meg Cserháti Feri bácsi döntését és javaslatát a felsőbb hatóságokhoz, hogy házunk új köntöst kapjon. Sokáig — megjegyzem, igen méltatlanul — a tanácsstag „márványpalotájának” nevezték, noha csak fehér műköbortásként kapott a bauxitbetonból épült ház utca felőli frontja. A szemet nem rontó hátulsó rész természetesen maradt lepusztult állapotban.

A házfelügyelői teendőket az Orbán házaspár látta el mintaszerűen. Orbán néni pedánsan vezette a lakbér- és egyéb bevételek, kiadások nyilvántartását, a keze nyomán a ház mindig patyolattiszta volt. Férje, *Orbán János* arcpirítóan olcsón, ugyanak-

kor jó minőségben végezte a lakók apró-cseprő javítási munkáit, elismerésül munkadíját a nem túlságosan nagyra szabott közalkalmazotti fizetésükből is mindig kiegészítettük.

Közvetlen mellettünk állt egy egyemeletes ház, melyhez L alakban a Jurányi utca felé egy szobás, jobbára komfort nélküli, földszintes lakások csatlakoztak, melyek még az időnkénti renoválás után sem illettek a városképbe. A sok cserelakás biztosításának nehézségei miatt csak a közelmúltban bontották le az épületegyüttest, melynek helyén most fizető parkoló van.

Franciaerkélyükről kipillantva állt (s áll ma is) a 38/b, egy négyemeletes ház, ahol dr. Jely Zoltán gyermekorvos lakott. Amolyan igazi, régivágású doktor bácsi, lányunk testi-lelki fejlődésének tanúja, egészségének őre volt. Ebben a házban lakott elemi iskolai osztálytársam, dr. Matos Lajos neves kardiológus, ki manapság is feltűnik szívproblémákkal kapcsolatos előadásai-val a televízió képernyőjén.

A földszinten működött Marti Lajos bácsi közkedvelt cipőjavító boltja, pedig a régebbi időkben nem volt olyan zsebbevágóan mellbevágó élmény egy új cipő megvásárlása, mint manapság. Ebben a háztömbben, egy üzlethelyiségben lakott egy fura öregúr. Egyesek szerint egykor tanárember volt; nekem úgy rémlik, hogy még a háború előtt ugyanott, vagy egy utcával arrébb egy papírkereskedést vezetett. Otthonába, mely ismerete-

im szerint komfort nélküli volt, csak egy kis emeleti ablakocskából lopódzott be a fény, s talán sátoros ünnepekkor a levegő. Az utcában kicsit habókosnak tartották, mivel hivatalos úton is felajánlották neki a méltóbb életkörülményeket, de ő mindig viszályt szította, féltve őrzött szabadságára hivatkozva.

Az utca végén szemünk láttára nőtt ki a földből a Bányaterv impozáns épülete, ablakunkból éppen a könyvtárra esett a kilátás. Sokszor gondoltam arra, milyen jó is lenne egy ilyen közeli munkahelyen dolgozni. Hajnali teendőim közé tartozott a 60-as évek végén a robogás a Varsányi Irén utcai bölcsődébe ölben cipelt csecsemőmmel; a kertbe még férjem szerezte be a csemetefákat a Budakeszi Erdőgazdaságtól. A későbbiekben többemeletes házat építettek elé. Messziről így már nem látni a vidáman játszadozó apróságokat.

Házunk, sőt az utca idősebb lakosainak találkozóhelye az idő tájban az iparostanuló otthon konyhájaként működött közétkeztető volt. Ezt az étkezési lehetőséget nemcsak a nyugdíjasok, de más környékbeliek is igénybe vették, mert a koszt ízletes, kiadós és olcsó is volt. A nyugdíjasok — rendszerint délből — megjelentek kis ételhordójukkal a konyha előtt, és a várakozás nem fárasztó perceiben társadalmi életet éltek egymással és a konyha szemnélyzetével. Vigyázó szemüket leginkább a természetes szakácsnőre, Kati néni-re vetették, de jutott kedves szóból



vagy virágból Anci néni-nek, az üzletvezetőnek és segítőjének, Erzsikének is. Az utóbbitól lehetett az ebédjegyeket megvásárolni, mindig két hétre előre. Erzsike, aki most sok-sok év után éppen a Varsányi Irén utcában lakik, szeretettel emlékszik vissza azokra az időkre, „a kedves kis öregekre”, és arra, hogy az ebédosztás lezajlása után mindig megjelent a fent említett magányos öregúr, aki — pénze nem lévén — ingyen hozzájutott náluk egy-egy tányér ennivalóhoz.

A Varsányi Irén utcához ma sem lettem hűtlen. Mivel egy utcával lakom csak távolabb, napi beszerzési körutam során koptatom az utca köveit. Csak most inkább az „alvéget” látom nap mint nap. Az 1. szám alatt volt Josó néni trafikja, ki édesanyám lakószomszédja volt. Határtalan munkaszeretete már hajnali hatkor kihajtotta üzletébe, ahol estig dolgozott szinte megállás nélkül. Segítsége a testvére volt, ki rendszeresen, de nem ilyen feszített tempóban járt be dolgozni. Josó néni remek fejszámoló volt, s üzleti szelleme is kiváló. Aztán hirtelen elkezdett hanyatlani, de még szellemi erejében átadta üzletét. A trafik ma is működik, kedves, udvarias, otthonos légkör fogadja a vevőket. Átellenben Szárnya Lajos cipészboltja várja a sarkalásra, talpalásra megérett cipőket, az üzlet mindig látogatott ismerős kuncsaftokkal. Mellette Szepesi Imre, a mindig segítőkész lakatos mesterember jól felszerelt üzlete volt. Hajdani munkahelyének aj-

taján most az a szomorú hír fogadja a betérni vágyókat, hogy „Az üzlet megszűnt”.

Beszámolóm végén belső készletést éreztem, hogy egy csendes, verőfényes téli napon figyelő szemmel végigjárjam hajdani otthonom utcáját. Örömmel tapasztaltam, hogy a 17-es szám alatt a szűcsbolt mellett egy kis butik működik fiatal, készséges munkaerővel; hogy a 21-es alatt egy nemrég megnyílt cukrászda van, s ami különös örömmel töltött el: a 22-es ház alatti üzlethelyiségben antikvárium nyílt. Most, amikor a könyvek vásárlási listánkon valahol az utolsó helyen állnak, s ez nemcsak a televízió sugározta mákonyos sorozatok, hanem a könyvek ára és az anyagi lehetőségek között tárgyaló óriási szakadék miatt is van így, figyelemreméltó, hogy egy fiatalember pont ezen a területen próbál megkapaszkodni.

Az utca végére érve régi ismerősként üdvözölt a több évtizede kitelepítésre ítélt autóbusz-pályaudvar, mely Zsámbék, Páty, Etyek, Budajenő és Budapest között szállítja napi többszöri rendszerességgel az utasokat. Bár szakmai és szépségeti okból az autóbusz-pályaudvar áttelepítése kívánatos lenne, a hajnalban útra kelő, ingázó lakosoknak nem mindegy, hogy Buda szívébe, vagy valahová a város peremére érkeznek, s onnan még órákat keringözve érnek el a szűkségből Budapesten talált munkahelyre. És ez sem utolsó szempont.

Vargáné Toldi Sarolta

Budai POLGÁR 15



Fotók: Nagy Gábor

A böjtmás havában — hárman

Ha hóval is, de beköszöntött a meteorológiai tavasz. Mások a fények, hosszabbodnak az esték, egyre inkább kívánczunk a szabadba, vágyunk a mozgásra, és ennénk már valami harapnivalóan frisseket a tavalyi alma és a kicsirázott krumpli helyett. A tavasz a megújulás. Sokan egyetértenek abban, hogy a megújulást, a méregtelenítést szolgálja a böjt is. Idén a negyvennapos nagyböjt február utolsó napján kezdődött. Ennek kapcsán szeretnénk több szemszögből megvizsgálni, mi a böjt, milyen hagyományai, vallási gyökerei vannak, és kinek ajánlott.

A három szakasz

A böjtölés hagyománya az évszakváltáshoz kötődik. Tavasszal és ősszel átalakul az emberi szervezet anyagcsere-folyamata. Sokat tehetünk egészségünk érdekében, ha ebben az időszakban böjtöléssel segítjük a testünkben zajló változásokat. Minden böjt három részre osztható. Az első az előkészítő szakasz, amikor egyrészt lelkieken készülünk a méregtelenítésre, más-



részt ebben az időszakban már nem sózzuk az ételeket, és kerüljük a fehér lisztből készült élelmiszereket — mondja Szekeres Judit természetgyógyász, életmód-tanácsadó és terapeuta. — A középső szakasz a böjt. A ma divatos böjtölési módszerek közül a különböző zöldségek és gyümölcsök kipréselt levének fogyasztását javaslom.

Nagyon fontos, hogy naponta három liter folyadékot igyunk, a zöldség- és gyümölcslevek mellett nagyon egészséges a burokmentes ásványvíz vagy a különböző forrászitek, gyógyteák. A teák közül a zöldteát említem, mely méregtelenítő és élénkítő hatású. Fontos tudnivaló, hogy böjtölés idején tilos a kávé vagy a cigaretta, mert minden erőfeszítésünk kárba vész.

A böjtölés harmadik része a levezető szakasz, amikor nagyon fokozatosan visszatérünk a normális, egészséges táplálkozásra. Egyszerre csak egy étkezést változtassunk meg, főleg zöldféléből összeállított ételeket fogyasztunk.

Aki még soha életében nem böjtölt, annak először rövid, egy-napos böjtöt javasolok. Többnapos böjt elkezdése előtt fontos lenne orvossal beszélni, tanácsot kérni egészségi állapotunkat illetően.

A mai kor emberét számtalan egészségre ártalmas hatás éri. A környezetszennyezés és a táplálékokban található különféle adalékanyagok, festékek, ízfokozók miatt nap mint nap olyan élelmiszereket fogyasztunk, melyeket szervezetünk nem képes feldolgozni. Ezek a méreganyagok keringenek az emberi szervezetben, és idővel maradandó károsodást okoznak. Rohanó életmódunk következtében ideg-



rendszerünk is állandó, felfokozott állapotban van, ez szintén egészségromboló hatású.

A böjtölés egyfajta méregtelenítés, mely testünkre és idegrendszerünkre is egyformán nyugtatólag hat. Nagyon fontos, hogy bármelyik böjtölési módszerrel választjuk is, elegendő folyadékot igyunk ebben az időszakban. Elősegítik a szervezet tisztulási folyamatát. A böjt első periódusában, amikor a méreganyagok távoznak a testből, néhány napig fáradtságot érezhetünk. A későbbiek folyamán azonban megsokszorozódnak

testi-lelki energiáink, megerősödünk.

Egy-három napos böjtöt bármelyik vállalkozó kedvű felnőtt végezhet otthon, ha pontosan tisztában van egészségi állapotával. Ennél hosszabb böjtöt nem javasolok, csak szigorú orvosi ellenőrzés mellett. Gyermeknek nem ajánlom a böjtölést, mert a fejlődő szervezet számára ártalmas lehet. Az egészséges táplálkozást és életmódot, a böjtre való felkészülést nagyon hatékonyan kipróbálhatjuk, ha részt veszünk valamelyik életmód-tábor programjában.

Minőségi ételeket együnk

Nem látok semmi rosszat abban, ha valaki átmenetileg nem eszik húst, ugyanis hazánkban az elfogyasztott hús mennyisége több az ideálisnál — mondta lapunknak Iván Gabriella belgyógyász. — Nem mindegy az sem, hogy az elfogyasztott húsmennyiség miből áll. Mindenképpen támogatom a szárnyasok fogyasztását a disznóhús ellenében, odafigyelve arra, hogy a szárnyasok bőre tartalmazza a legtöbb koleszterint. Jó tudni, hogy az olcsó felvágottakban — párizsisfélék — ipari szalonna van, ezért én inkább a tisztább baromfifelvágottakat ajánlom.

Nem szerencsés húsmentes étkezést tartani a gyerekeknek, a fertőzésből felépülőknek vagy krónikus betegségben szenvedőknek. A ritkábban megtartott egy-egy napos böjtöknek vagy gyümölcsnapoknak — bár én pártolom — semmilyen káros hatása nincs, gyümölcsnapot azonban cukorbetegnek ne tartsa-

nak. Mégis úgy gondolom, és ez a legfontosabb, hogy az embernek a gyógyuláshoz, a jobb közérzethez az egész életstílusát meg kell változtatnia, amibe beletartozik az egészséges táplálkozás is, vigyázva arra, hogy ne essünk át a ló túlsó oldalára.

Régebbi korokban, véleményem szerint, az egészség fenntartását célozták az étkezési megkorlátozások, például a meleg éghajlaton élő a mohamedánok és a zsidók disznóhús fogyasztásának tilalma is lehetséges, hogy innen származik. Ezt azzal vették a köztudatba, hogy bekeverték a vallási előírásokba.

Orvosként mindig igyekszem elfogadni, ha valaki vallási megfontolásból böjtöt tart, ha ez nem árt az egészségének, mert úgy gondolom, ez az ő lelki egyensúlyának fenntartásához hozzátartozik, és tapasztalatom szerint a hit a mai világban nagyon sokat segít az embereknek.

Ajánlott irodalom

- Rüdiger Dahlke: *A tudatos böjtölés kézikönyve*. Bioenergetic Kft.
- Dr. med. Helmut Lützner: *A gyógyító böjt*. Bole Kiadó
- Dr. med. Helmut Lützner: *Mit egyek a böjt után?* Bole Kiadó.

ugyanarról más szemmel

Nevelő önmegtartóztatás

A böjt a világi életben is ismert, például a sportolók hihetetlen önmegtartóztatásokat, böjtöt tartanak. A szívbeteg, hogy életben maradjon, szintén megtartóztatja magát különböző étellektől, kevesebbszer, kevesebbet étkezik — mondja *Frajka Félix* templomigazgató. — A böjtöt minden vallás gyakorolja. A böjt az érzéki élvezetektől, az evés-ivástól való megtartóztatást jelenti. Mi, keresztények, katolikusok korábban nagyon szigorú böjti fegyelmet tartottunk minden nagyobb ünnep előtt. A karácsonyi szigorú böjt maradványa napjainkban az, hogy karácsonyeste a legtöbb keresztény katolikus családban halat fogyasztanak. Közép-Európában ugyanis a halat nem sorolják a húsfélések közé. A húsvét előtti nagyböjt hamvazószerdától nagy-szombat föltámadási körmenetének befejeztéig tart. Ekkor szabadultak föl a hívők régen a szigorú böjt alól, hiszen a föltámadási körmenet után jött a sonka-evés tojással, kaláccsal.

Manapság a negyvennapos nagyböjtnek elsősorban bünbánati jellegét hangsúlyozzuk, épp ezért a böjti szigorúság egyhült. A Magyar Püspöki Kar 1966-tól már csak kétféle böjtöt ismer el a két szigorú böjti napon, hamvazószerdán és nagypénteken, a hústól való tilalmat és a napi háromszori étkezést. A hústól való tilalmat a hívő katolikusok 14 éves koruktól életük végéig kötelesek megtartani, a háromszori étkezést 18 és 60 éves kor között. Ez utóbbi azt jelenti, hogy a nap folyamán háromszor szabad étkezni, és csak egyszer szabad jóllakni. Az év többi pénteki napja már nem böjti, hanem bünbánati nap. Azaz a hústól tartózkodást helyettesíthetjük a szeretet cselekedeteivel, imával és nevelő önmegtartóztatással.

Húsvét a tavaszi napéjegenlőséget követő első holdtölte utáni vasárnapra esik, ebből számolják vissza a negyven napot, ez hamvazószerda, amely idén február 28-ra esett. A nagyböjtöt Jézus negyvennapos böjtjére emlékezve tartjuk, ez idő alatt han-

goljuk magunkat az értünk szenvedő Megváltóval való együttérzésre és hozzá való hasonulásra. Gyermekkorom óta gyakorolva ezt, úgy érzem, ennek igen erős akaratnevelő hatása van. Korunk hibáját éppen abban látom, hogy nem ismeri az önmegtartóztatást, mint a nevelés eszközét. Én is világi iskolába jártam Jászberényben. Nyolcadikos koromban az osztályfőnököm, egy nagyon puritán ember azt mondta, fiúk, én negyven éve nem fogyasztok fagylaltot. Ez nekem akkor annyira tetszett, gondoltam, ha ő kibírta, én is megteszem. Húsz évig tudtam tartani a „fagylaltböjtöt”.



A liberalizálódás közepette nem ártana, ha a böjt lényege, nevelő hatása visszatérne hozzánk is. Nyugaton a böjti fegyelem abban nyilvánul meg, hogy a nagyböjt ideje alatt a hívő családok az étkezés költségeiből jelentős összeget adnak át a karitatív intézményeknek.

Budapest utcáin nagyon sok a koldus, a hajléktalan, a drogos, a velük való jótevés azt jelentheti, hogy a bünbánati napot, a pénteket megtartottuk, megváltottuk jócselekedettel. Szeretném, ha ez a szolidaritás lelkileg fölerősödne nálunk. Jézus azt mondta: szegények mindenkor lesznek veletek. A szolidaritás a böjti fegyelem része.

Kenderesi—Zsoldos

A természetgyógyász ajánlotta egynapos böjt:

- Reggel: Zöldtea
- Délelőtt: Préselt gyümölcsle, buborékmentes ásványvízzel hígítva.
- Délben: Préselt, átpasszírozott zöldséglevés.
- Este: Főzött zabpehely leve.

Nagyon fontos, hogy minden étkezésre elegendő időt fordítsunk, nyugodt körülmények között, lelkileg a méregtelenítésre hangolódva fogyasszuk el a kiválasztott élelmiszereket.



KEDVES SZOMSZÉD

Tisztelem a szakmámat

Nagy-Kálózy Eszter öt színdarabban játszik egyszerre, emellett Bacsó Péter filmjében Karády Katalint alakítja. Férjével, Rudolf Péterrel és három gyermekükkel Hidegkúton élnek. Szűkös időbeosztása miatt az Új Színház öltözőjében beszélgettünk.



A harmincas-negyvenes évek bálványa volt Karády Katalin. Öt filmen megidézni nem könnyű feladat.

Gimnazista koromban hallgattam először Karády Katalin lemezeit. Már óvodás koromtól kezdve színésznőnek készülök, és amikor meghallottam ezeket a dalokat, úgy éreztem, egyszer szívesen eljátszanám őt. Ez a régi gondolat csak most jutott eszembe, amikor valóban megkaptam ezt a szerepet. A szerepekkel kapcsolatos megérzéseim egyébként általában rosszak, egy pillanat alatt belehasítanak az agyamba, és nem tudok szabadulni tőlük. A Karády-szereppel nem volt ilyen gondom. Nehéz dolog készülni egy valaha létezett ember megformálására úgy, hogy nem ismerhettem személyesen, nem láthattam a gesztusait, ezért a hangját hallgatva igyekeztem közelebb kerülni hozzá. De minden filmszerep alapja a forgatókönyv, amelyben konkrét jelenetek vannak, és ezek is segítettek abban, hogy jobban megismerjem ezt a nőalakot és -típust.

A színdarabokban nagyon különböző embereket alakít. Hogyan építi fel a szerepeit?

Elsősorban a rendező ismeretire támaszkodom. Az olvasó

próbán a rendező többet tud a szerepről. A próba folyamat során átadja nekem ezeket az információkat, így egy idő után képes vagyok élettélivé tenni a szerepet. A rendező információihoz hozzáteszem a tapasztalataimat, színészi eszközeimet, így módon a végén már jobban ismerem a szerepet, mint ő. Sajnos, sokszor előfordul, hogy a premierre még nincs kész a szerep, a darab, mert kevés volt az idő. Nincs olyan szerep, amely két hét alatt megérik az emberben. Nem megy gombnyomásra, lehetetlen olyan hamar megtalálni és előhívni a figurát, mint ahogyan azt mostanában követelik tőlünk. Sokszor csak a tizedik előadás után érzem azt, hogy most végre rátaláltam a szerepre, és belőlem fakad minden mondata.

Mennyi tudatosság van egy szerep felépítésében?

Minél tapasztaltabb egy színész és minél több évet tölt el a pályán, annál borzasztóbb, ha csak ösztönből közelít a szerephez. A pálya elején az ember lehetetlen lelkesedéssel indul, és mindenben csak az érzelmeket látja. Valójában nagyon is tudatosan kell felépíteni egy szerepet, különben lehetetlen napról napra ugyanolyan intenzitással eljátszani. Csak akkor képes

megismételni minden este ugyanazt, ha pontosan tudja, hogy mi történik a színpadon. Amikor csak ösztönből játszunk, bármilyen váratlan esemény kizökkenthet.

Említette, hogy már kicsi korában színésznőnek készült. Soha nem voltak kétségei?

Az első gondolat talán onnan ered, hogy édesanyám amatőr színekörökben játszott, és sokat mesélt a színészekről. De akkoriban legjobban a filmek bűvöltek el, mert vidéken éltünk, ahol nehezebb volt színházba eljutni. A színművészetire az elsőre felvettek. A főiskola után nehezebb évek jöttek, és tulajdonképpen ma sem tudom, hogy valóban ezt kell-e csinálnom. Tisztelem és szeretem a szakmámat, és minél többet játszom, egyre jobban átérzem a nehézségét és a szépségét. Elsősorban nem látványos sikereket akarok, hanem az én szívemnek, lelkemnek megnyugtató élményeket. Számomra az a fontos, hogy úgy érezhessem, megtettem, ami tőlem tellett, és teljesítettem azt, amit elvárok magamtól.

A férjével, Rudolf Péterrel filmen is és színházban is együtt dolgozik.

Együtt játszunk a Karády-filmben, valamint az És Rómeó és Júlia című darabban, az IBS-ben. A közös munka során nagyon sok mindent megtudunk egymásról. Például, hogy hogyan viselkedünk, amikor jól érezzük magunkat, mert megtaláltunk egy helyzetet, milyenek vagyunk védtelenül, kiszolgáltatottan. De nem szeretnénk folyamatosan együtt játszani, mert szükség van arra, hogy más színészekkel is kapcsolatban legyünk, más helyzeteket, más konfliktusokat éljünk meg.

A gyermekei hogyan viselik, hogy ilyen elfoglalt édesanyjuk van?

Szerintem rosszul, de nem mondják, hogy többet legyen ott, mert tudják, muszáj mennem, ha előadás van. Csak én veszem észre, hogy amikor egyszerre sok feladatom van, men-

nyire szétesett a család. Ilyenkor újra föl kell építgetni azt, ami azelőtt megvolt. Amikor újra együtt vagyunk, valahogy előről kell kezdeni mindent. Emellett úgy érzem, egyre több szükségük lenne egy biztos pontra ott-hon.

Szigorú szülő?

A gyermekeim szerint igen. Én inkább következetes szeretnék lenni, de a pályámból adódóan ez lehetetlen. Amikor huzamosabb ideig keveset vagyok ott-hon, már nem tudom, hol tartotunk legutóbb, nehéz követelni vagy engedékenynek lenni. Mindketten nagyon elfoglaltak vagyunk, szinte lehetetlen elég időt szakítani a gyerekekre. De azért igyekszem, és nem szívem bízom másra őket. Nyaranta, amikor három hónapig együtt vagyunk, egészen más, akkor érezhető, hogy jól működik a család.

Milyen új szerepei lesznek ebben az évben?

Reménykedve nézek az új évad elébe. Márta István olyan programot állított össze, ami nagyon tetszik. A kis szerepekkel is elégedett vagyok, mert olyan gonddal tudom felépíteni, ahogy én szeretek dolgozni. Kis szerepben is tudok boldog lenni, ha megvalósult, amit elgondoltam. Annyszer játszottam már főszerepet, és ez számomra akkora felelősség, hogy néha muszáj kibővíteni a vállaltam.

Nem keverednek össze a szerepek önben, hiszen egyszerre öt darabban játszik?

Ha a próba folyamat rendben van, akkor nem átjárható a dolgok. Az ember készülni egyik után a másikra. A Himnusz című darab előtte való nap kezdett fortyogni bennem, készülök rá és próbálok. Mivel nagyon mély és megrázó, utána nem lehet hazamenni és gyorsan elaludni. Előadás után az öltözőben szoktam üldögni és nézegetni a plafont. Aztán lassan átöltözöm, de hazajárva is üldögelek még egy darabig. Egy ilyen szerep nagyon mé-

Szeretném, ha jól járnának az emberek

1995-ben kezdődött. Nagyon megsajnáltam a hajléktalano-
kat, akik örökösén pénzzavar-
ban vannak, és tőlem is kéreget-
tek kölcsön, de aztán nem akar-
ták megadni. Gondoltam ma-
gamban, nekem is van csalá-
dom, nem adogathatom a pénzt
csak úgy. Tegyenek valamit a
pénzért. Eszembe jutott, hogy
kislánykoromban jó kis verseket
írtam. Amikor a férjem udva-
rolt, akkkor is mindig egy-egy
verset írtunk egymásnak. Gon-
doltam, írok nekik kéregetőver-
seket, amit eladhatnak, és lesz
pénzük. Vitték is a verset, és
amikor a környék megtelt ve-
lük, felmentek a Várba. Egyszer
a metróban nekem is mutatta
egy fiatalember, hogy milyen jó
verse van, persze, nem tudta,
hogy én írtam.

Tizennégy kötetem van a Pasa-
réti Könyvek sorozatban. Ha va-
laki ezer forintért vásárol virá-
got, kap tőlem egy könyvecskét
ajándékba.

*Majd holnap jövök, Arankám,
csak megnéztem, milyen a kíná-
lat.*

Kertész vagyok, 23 éves vol-
tam, mikor a férjem végzett az
egyetemen, és akkor összeháza-
sodtunk. Egy lányunk és egy
fiunk született. Gyakorlati em-
ber vagyok, teszkek-veszek, szor-
galmaskodok, tudom, a munka
az élet. Aki nem dolgozik, az szo-
kott unatkozni, abból meg aztán
jönnek a bajok.

A gyerekek jó tanulók voltak,
a férjem a minisztériumban dol-
gozott, de egy mérnöki fizetés-
ből azért nem lehet két gyerek-
nek egyetemet végezni. A férjem
javasolta, hogy nyissunk egy kis
virágboltot. Egy év telt el, mire
nagy nehezen kaptunk enge-
délyt a 70-es években. A Pasaré-
ti téri buszvégállomásnál lett
egy kis fabódém. Jelenlegi helye-
men ideiglenesen vagyok, az át-
építés alatt.

Egyszer egy kis csöves megáll
mellettem, nagy kék szemmel,
szőke hajjal, barátságos arccal.
Azt mondja, olvasta a verseket,
adnék-e neki. Mondom, persze.
Egy jó idő múlva visszajött,
hogy szépen keresett vele, de
megkért, hogy egészítsem ki
száz darabra. Most is reklamál

ják a hajléktalanok, hogy nem
írok, de közbejötték a gyerekdol-
gok. Ugyanis valaki bogarat ülte-
tett a fülembe, hogy milyen ke-
vés gyerekkönyv van, ami olcsó,
és zsebben, táskában elfér.

A kéregető versekkel kezd-
tem, utána jött a többi. Mikor
az első riport ment velem a tévé-
ben, sokan nézték, és jöttek gra-
tulálni nekem a hegyről is. Azt
mondták, Aranka, roppant igaz-
ságosan ír, nem szégyelli a sze-
génységet. Anyukám négyünket
nevelt föl egyedül, mert a pa-
pám meghalt. Számtalanszor
szavaltam a rádióban is.

*Mennyi lesz a hóvirág?
Százas.*

Van itt három virágbolt a Pasa-
réti téren. Jönnek a vevők, főleg,
ha névnap van. Sok régi ismer-
ősöm van, akik megszerettek.
De ha valaki hangulatos, nagy
csokrot vagy pálmát akar, az
nem jön hozzám, mert a másik
két boltban nagyobb a választék,
nekem kicsi a helyem. Nálam fő-
leg cserepes virág van. A lányom
angol férfihez ment férjhez. Egy
angol vendégünk egyszer azt
mondta: itt mindenki panaszkod-
dik, de nem mehet olyan rossz-
szul, ha ennyi virágbolt megél.

Muskátli

*Van belőlem álló, kúszó,
két méterre is leomló,
a sok vizet nem szeretem,
félárnyék a legjobb helyem.*

Flox

*Egynyári apró virág,
szára vizes, elég puhány,
a magját leszedheted,
és jövőre elteheted.*

Petúnia

*Csüngő, lógó, illatos,
helye legyen jó napos,
kétszer öntözzed hetente,
szeles helyre ne is tegyed.*

A férjem segít bevásárolni, ci-
pekedni a felvásárlási napokon.
Felkelünk 3 órakor és együtt me-
gyünk reggel. Kevés az első osz-
tályú áru, hamar elfogy. A legsze-
gényebb ember is reprezentálni
akar. Ha egy szálát visz is, de an-
nak szépnek kell lennie. Nem le-
het vicik-vacakot olcsón felvásá-
rolni, mert a harmadosztályú



nem kell senkinek. Most írom a
könyvem egy virágbolt kulisz-
zatitkairól.

*Jó napot kívánok, nagyon szép
azáleát szeretnék.*

*Kettő gyönyörű van, tessék vá-
lasztani. Tessék beadni, becsó-
magolom. Szép, ugye? Holland.
Van magyar is, olcsóbb, de ki-
sebb. Az is szép, és 300 forint a
különbség.*

Írok a kötés-horgolásról is. A
Házi kötés iskolája nagy könyv,
drága könyv. Én egy ügyes, pic-
ke könyvet gondoltam el, amely
megtanítja az alapokat. Nem-
csak minták, hanem legalább ki-
lenc sapka lesz benne sállal.
Emellett a foltozást és a toldozá-
sokat is meg fogom tanítani. Az
utóbbi időben tizenhárom zok-
nit kötöttem, köztük a cukrász-
dásnak és egy vevőmnek is. Jó
vevő, megérdemli, a cukrászdás-
sal meg jóban vagyok.

*Egy jácint lesz meg egy hóvi-
rág.*

*Tessék szíves beadni, becsó-
magolom.*

Ezt az „úrhajós” sapkát is én
kötöttem, az embernek a füle
nem fázik benne. A fültőmirigy-
re nagyon kell vigyázni. Nagyon
helyesek az emberek, tudják,
hogy kötök, ezért hoznak ne-
kem fonalat. Kötögetek, olvasga-
tok, eltelik a nap.

Az szeretném, ha jól járna,
aki elolvassa a könyveimet.
Nem árt például, ha a környék-
beli jómódú kislányok is tudnak
kötöni. Soha nem lehet tudni, a
sors mit hoz. Esetleg tudják
majd kamatoztatni. Ha valaki-
nek van egy kis művészi hajla-
ma, még szebbek lesznek a sap-

kák, kesztyűk, el is lehet adni
őket. Az egyszerűbb dolgokat
kell tanítani. Egy mai asszony-
nak vagy lánynak nincs arra ide-
je, hogy számolgassa a mintát.

A szakácskönyvem is egysze-
rű. Tortát nem is írtam bele,
mert sok a cukorbeteg az ország-
ban. Magam is két tablettát kell
szedjek. Megírtam, hogy óvakod-
ni kell a cukortól, mert eleget
megeszünk a gyümölcsökkel:
szőlővel, banánnal, cseresznyé-
vel.

Nőnapkor mostanában in-
kább vesznek gyümölcsfélét vi-
rág helyett. Én minden növényt
olcsóbban adok, mint a konkú-
rencia, mert akkor nem tudnék
itt maradni. Nincs akkora szoli-
daritás hármunk között, hogy
összebeszéljünk, mennyiért ad-
juk a virágot. Nem volt semmifé-
le afférunk, de egy nagyobb bolt
adhatja is drágábban a portékát.
Nekem egyszer-kétszer tettek
csak szemrehányást. A Buda-
gyöngyénél volt egy virágboltos,
az üzent nekem csúnyákat,
mert a vevők azt mondogatták
neki, hogy az Arankánál olcsó-
ban kapták volna. Itt nekem
nem volt bajom. Én egyedül va-
gyok, spórolhatok azon, hogy
nincs alkalmazottam. Régen is
szokás volt, hogy a trafikban ad-
tak egy kis ajándék csokoládét.
Nálam könyvet lehet kapni. Az
emberek tudnak örülni pici dol-
goknak is. S azzal az érzéssel tá-
voznak, hogy jól jártak, és érde-
mes ide visszajönni vásárolni.

*Patz Béláné Aranka néni
szavait lejegyezte
Zsoldos Szilvia*

A gyerekek szeressék meg ezt a csodaszép játékot

Harminc éve foglalkozik Valis János azzal, hogy megszeresse a sakkot a gyerekekkel. A Hűvösvölgyi Sakkiskola Sportklubban utánpótlás-neveléssel foglalkozik, általános iskolákban tanfolyamokat tart. Csoportonként tizen-tizenötön járnak hozzá, ami közel másfél száz sakkpalántát jelent. Mint mondja, a II. kerület hagyományosan sakkszerető — és abban kiemelkedően szereplő — kis szeglete az országnak.



— Az Áldás utcai iskolában a tanrendbe illesztve, matematika és környezet óra között tanulnak alsó tagozatban sakkot a gyerekek. De az iskolákban nem a mesterek vagy versenyzők képzése a cél, hanem a sakkozás képességfejlesztő, személyiségformáló hatásai miatt folyik a tanítása. Korábban, amikor a Magyar Sakkszövetségben dolgoztam, próbáltunk felméréseket végezni az iskolai sakkoktatásról. A pedagógus szakemberek ugyanis arra jöttek rá, hogy nemcsak a kombinációs, hanem a lényegyet meglátó készséget is fejleszti ez a játék.

Gyermek és sakk kapcsolatában idehaza óhatatlanul eszébe jutnak az embernek a Polgár lányok. Ön mennyire ismerte apjuk módszerét, és igazat adott-e neki?

Elég jól ismertem, és szerintem az igazság valahol félúton van. A szakemberek vitatkoznak rajta, de szerintem a sakk nem egy egzakt, mérhető tudományág, hogy bármit biztosan ki lehessen jelenteni róla. Polgár László annak idején azt írta a Nevelj zsenit! című könyvében, hogy ha a keze alá adnak három

kis szerezengyereket, abból ő zsenit tud nevelni, mert a születésünkkor hozott tulajdonságok semmit sem érnek. Ugyanakkor a genetikával foglalkozó tudósok azt állítják, hogy a tehetséget, a szellemi képességeinket a génjeink határozzák meg. Mint gyakorló edző és pedagógus csak azt látom, mennyire fontos a szorgalom, a kitartás és az akaratérő ahhoz, hogy valaki akár sakkozóként, akár más területen karriert fusson be.

Mostanság kik adják sakkra a gyermeküket, és egyáltalán, hány éves kortól érdemes tanítani a kiscsikét?

Számos helyen óvodáskorúakat is tanítanak már, mert őket is le lehet kötni már a játékkal. Az én csoportjaimban általában első osztályosok a legkisebbek. A szülőket bizonyára a sakk képességfejlesztő hatása fogja meg. A II. kerületben pedig híre van a jól működő sakkiskolának, a Statisztikának és a Hűvösvölgyinek. A tanfolyamokon inkább az alsó tagozatos korosztályon látom az igazi érdeklődést.

Van-e igény manapság egy ilyen nyugis sportágra?

Ha csak itt a kerületben több száz gyerekkel foglalkozom, az országos szinten több ezret jelenthet. Én elégedett vagyok ezzel a számmal, hiszen harminc évvel ezelőtt sem sakkoztak sokkal többen.

A sakk mely részével lehet megszerettetni a játékot a gyerekekkel?

Nem könnyű, mert bár a sakk nagyon érdekes játék, nagyon bonyolult a szabályrendszere. Viszont éppen azért válik érdekessé, hogy egy bizonyos szint után már gögyi is kell hozzá. Az

összes szabály megtanulásához heti egy foglalkozás mellett sok időre, legalább két évre van szükség. Ez alatt az idő alatt készségszinten, játékos formában folyik a képzés. Természetesen meg lehet tanulni az alapokat sokkal rövidebb idő alatt is. A kubai sakkvilágbajnokról, José Raul Capablancáról mesélték, hogy két-három délután nézte, ahogy az édesapja sakkozott a barátai-val, s utána elverte a felnőttet. Ez is megeshetett, de én még nem találkoztam ilyen gyermekkel a harminc év alatt.

Hogy áll most a magyar sakkélet?

A három férfi olimpiai bajnoki címmel és a Polgár lányok által szerzett női olimpiai címekkel feltétlenül vezető sakknemzetnek számít Magyarország. Ám az utóbbi időben komoly válságban van a sportág. Ennek több oka van, de a legprózaibb az az anyagi természetű ok, amely nemcsak a sakkot, hanem más sportágakat is sújt. A rendszerváltás után az állam jócskán kivonult a sport finanszírozásából, s itt is a piaci szemlélet kezdett eluralkodni. Ahhoz, hogy valaki eredményes sakkozónak válhasson, nagyon sok versenyen kell játszania, úti-költséget kell állnia, szállás- és nevezési díjat kell fizetnie, és maga az oktatás is igen pénzigényes dolog. Arról nem beszélve, hogy hosszú éveken keresztül kevéssé meg kell fizetnie az edzőket a szülőknek.

Van most olyan tanítványa, akiről úgy érzi, hogy érdemes volna a szülőknek áldozatot hozni a taníttatásáért?

Van több tanítványom is, akik nagyon tehetségesek. Ám sokszor tragédiának érzem, hogy nem feltétlenül az a gyerek jut előre, aki tehetséges, hanem aki-nek a szülei meg tudják fizetni a versenyzés költségeit. Úgyhogy már elején létezik egy nem tehetséghez mért kiválasztódás a gyerekek között. Ha a kisgyermek szeretne valamit elérni, akkor minél több versenyre el kell járnia. Vagy a szülő, vagy az edző el

kell kísérje a többnapos rendezvényre, amelynek csak a nevezési díja harmincezer forint körül van. Egy verseny tehát sok tízezer forintba kerül. Pár évvel ezelőtt a sportegyesületünk még ki tudta fizetni az alacsonyabb nevezési díjakat. Ma már nem tudjuk mind a negyven gyermekünket elindítani.

A kerület általában hogyan szerepel országos szinten?

Nagy hagyományai vannak itt a sakkjátéknak. A patinásabb nevű Statisztika és a Hűvösvölgyi Sakkiskola Sportklub is az országos élvonalban van. Olyannyira jók a gyermekeink, hogy a kerületből mindig több játékos indulhat, mint máshonnan. Volt olyan év, amikor a középiskolai sakkbajnokságot mind a lányoknál, mind a fiúknál II. kerületi iskola nyerte: a lányoknál a Csík, a fiúknál pedig a Móricz.

Kiktől várhatnak támogatást?

Bárkitől, mégisincs elég támogatónk. A Magyar Sakkszövetségnek filléres gondjai vannak. Ahhoz is kellene a pénz, hogy egy-egy nagyobb versenyre a tehetségesebb gyerekek elmeheessenek. Alig van sakkegyesület Magyarországon, így még sikerült némi háttérrel biztosítanunk az NB I-nek. Mi a B-csoportban versenyzünk felnőtt szinten, de főleg a gyerekekre építve. Körülbelül kétfélmillió forint az éves költségvetésünk, ez igen szerény egy sportegyesületnél. Nemrég kaptunk 150 ezer forint támogatást a kerületi önkormányzattól. A többi pénzt tanfolyamdíjakból, egyéb sakkrendezvények bevételeiből és a tagdíjakból szedjük össze.

Minden nehézség ellenére azért a lényeg megmarad: sok gyermeknek ön tanítja meg a sakk szeretetét.

Eddig tizenhárom országos bajnok tanítványom volt, s öt év után most azt remélem, megint érik egy bajnoki cím. De az iskolákban valóban az a lényeg, hogy a gyerekek megszeressék ezt a csodaszép játékot, hogy jól

Mécs László a Mount Everestre készül

A hír nem egy a többi között: 2001 októberében magyar hegymászók a Himalája legmagasabb, 8848 méteres csúcsát, a Mount Everestet készülnek meghódítani. Kerültünk egyik fiatal polgára, Mécs László is tagja a Magyar Millenniumi Expedíciónak, és a mai helyzet szerint ő lesz a két magyar alpinista közül az egyik, aki a tervek szerint társával együtt a csúcsig megy. Két magashegyi edzőtábor között sikerült utolérni őt.

Lehet, hogy ez így túl egyszerűen hangzik, de nekem egészen fiatalon természetes volt, hogy hegymászó leszek — közölte beszélgetésünk legelején Mécs László, aki még most is egészen fiatal, huszonhét éves, és a Pázmány Péter Katolikus Egyetem államvizsga előtt álló, magyar szakos tanárhallgatója. — Középiskolás éveimben rendszeresen részt vettem a mostanság is népszerű teljesítménytúrákon, a Magyar Természetbarát Szövetség szervezésében. Az érettségit követően azután ellenállhatatlan erővel kitört rajtam a mászhatnék. Tapasztalt hegymászókat ostromoltam ismeretlenül, hogy engem is vigyenek el magukkal Ausztriába. Én lepődtem meg a legjobban a sikeres bemutatkozáson, ugyanis néhány hetes közös mászásokat követően már a 3600 méteres Gross Venediger csúcsára is feljutottam.

Ha ilyen gyors volt az indulás után a fejlődés, akár már korábban is meghódíthatta volna a Mount Everestet?

Ez azért nem ilyen egyszerű, az előrelépés bizonyos szint után lelassul. Ráadásul, ahogy nehezednek a feladatok, a költségek a mértani haladvány szerint nőnek. Mindezt előrebecsátva elmondhatom, már az 1996-os Himalája-expedíciónál is szó volt arról, hogy bekerülök a csapatba, ám akkor az idősebbek mellett döntöttek. Az az év különben az átlagosnál sokkal rosszabb volt, mindössze tizennégyen jutottak fel a csúcsra, s a magyaroknak akkor sem sikerült. Garancia soha nincs, így mi is csak reménykedünk, hogy jobb időt fogunk majd ki azokban a most optimálisnak tűnő októberi hetekben.

Szinte bizonyosra vehető, hogy a Millenniumi Expedíció a nyári, őszi eleji hónapokat Pakisztánban,

majd Tibetben tölti, és ekkor indulnak a csúcs meghódítására is. Mikor kezdődött a felkészülés?

Három éve folyamatosan tart az óvatos tervezgetés. Természetesen sokakat vonz a nagy kaland, sok hegymászó álma a Mount Everest meghódítása, de mind konkrétabbá váló anyagi lehetőségek korlátozták a lehetséges résztvevők létszámát is. Márpedig mi a magyar viszonyok között természetesnek mondható pénzszerű ellenére sem akarunk olyan kompromisszumot kötni, hogy valaki csak azért legyen az expedíció tagja, mert hoz egy zsák pénzt. Egyébként 1999 ősze óta vannak olyan, valóban komoly ígéreteink, amelyek birtokában már reálisan tervezhetünk. Legjelentősebb támogatóink egyike az Ifjúsági és Sportminisztérium.

Erőss Zsolt és ön lesz az, aki a magyar csapatból elindulhat a csúcs meghódítására. Ezt a döntést meg lehet hozni hónapokkal az elindulás előtt?

Kétségtávol nekünk van a legtekintélyesebb eredménylistánk, így a legnagyobb esélyünk is arra, hogy erőnlétileg mi bírjuk majd a legjobban. Ez persze még változhat, ha időközben valakinél nagy formajavulás, illetve visszaesés következne be. Ami pedig az expedíció összetételét illeti, a végső döntés sokáig már nem halogatható, hiszen itt nem egyszerű turistáskodásról lesz szó.

Chiléből február 16-án érkeztek vissza. Mi minden telik még a felkészülés hét hónapja?

Mielőbb nevesíteni kell a résztvevőket! Nagyban fokozhatja a harci kedvet, ha a reményeink szerint felgyorsuló tárgyalások során sikerül minél több szponzorral véglegesen megállapod-

Akik a csúcsra törnek: Erőss Zsolt és Mécs László



nunk. S persze közben nagyon komolyan kell itthon is gyakorolnunk, amire — bármily furcsa — néhány helyen komoly lehetőségünk van. Így a sziklamászó rutin karbantartásához kitűnő falak vannak a Kecskeméti-hegyen, valamint Tardosbányán és Dédestapolcsányon is. Ezeknek a tréningeknek a csapat összekovácsolódásában is nagy szerepük van. Ez a törekvés éppen úgy érvényesülhet a sziklamászásakor, mint a hosszú hegyi futásoknál, hétvégeken akár 50–100 kilométert is teljesítve, s mindezt 2–3 kilós súlyokkal. Ugyancsak jót tesz, ha látjuk egymást, amikor 30 kilós hátizsákkal a hátunkon lépcsőzünk, vagy a hegyi kerékpározásnál, ahol legalább egy órát kell egyfolytában tekerni egyhuzamban, hogy legyen értelme az egésznek.

Mi az értelme például a zsákos lépcsőzéseknél, a súlyozós futásoknak és a többi inkvizíciós próbának?

Említhettem volna még a víz alatti úszást is, ahol a lényeg a szervezet oxigénadósság-tűrőképességének maximális fejlesztése, amivel a ritka levegő hatásaira készülhetünk fel. A magashegyi klímát csak nagyon jól felkészített test tudja elviselni.

Ha jól tudom, oxigénpalack nélkül akarnak feljutni a csúcsra.

Palackkal kétségtávol könnyebb lenne, de nagyobb a kockázat is. Ha ugyanis bármi közbejön, a szervezet veszélybe kerülhet, hiszen oxigénpalackról visszaállni a tengerszinten meglévő oxigénkoncentráció mindössze egyharmadára, ez sokkal

nagyobb gondot okozhat. De nemcsak ezért választottuk a természetes levegővételt, hanem azért is, mert így sokkal kevesebben értek célba. Egyébként első sorban a ritka levegő az oka, hogy a csúcskísérletnek egy napon belül be kell fejeződnie, mert beláthatatlan következményekkel járhat legfeljebb akár csak egy plusz éjszakát is eltölteni.

Hol van az oxigénadósság valószínűsíthető határa?

A hegymászó-expedíciók alaptáborai általában négy- és ötezer méter között épülnek fel. Ezen a magasságokon még mindenki jól érzi magát, ám a Himalája esetében ezt a bázist feljebb, pontosabban 5300 méteren kell telepítenünk. Ide a 3–4 ezer méteren lévő tibeti fennsíkrol 2–3 nap alatt fel lehet emelkedni. Még ebben a magasságban is viszonylag jó a közérzetünk, az étvágyunk is jó, ám főzni már csak kuktában lehet. A következő lépcsőfokot az úgynevezett előretolt alaptábor jelenti majd, ezt 6400 méteren állítják föl, ám ide már keményebb próbát jelent a feljutás. Harminc-négyen kilométernyit kell gleccsereken menni, ami jakok (tibeti gyapjas szarvamarhahajta) igénybevételével is eltart 3–4 napig. Ettől a magasságtól felfelé már minden a csúcs meghódításának előkészítésére irányul, hogy a legmagasabb rétegekben minél kevesebb időt kelljen eltölteni, mivel a szervezet ellenálló képessége rohamosan csökken. Ez azt jelenti, hogy 6400 méterről indulva hétezeren egy, esetleg két éjszakát ajánlott eltölteni. A csúcstámadást megelőző, utolsó állomáson, 7800 vagy 8200 mé-

terén viszont már csak egyszer alhatunk. S előfordul, hogy a csúcskísérlet előtt vissza kell menni 6400 vagy akár még 5300 méterre is néhány napos pihenőre és újbóli erőgyűjtésre. Próbálkozni azonban optimális feltöltődés esetén is legfeljebb kétszer-háromszor lehet. Mivel az időjárás mindent döntően befolyásolhat és teljesen kiszámíthatatlan, így mindjárt érthető, hogy olyan alpinista nagyhatalomnak is, mint Svédországnak miért volt szüksége négy túrára, mire legjobbjai feljuthattak a Himalája tetejére. Bármennyire eltökéltek vagyunk tehát, az ilyen és hasonló példák ismeretében mi sem mehetünk biztosra.

Mitől tartanak még a leg- rutinosabb hegymászók is?

Ott fenn már sokféle baja van az embernek. Hétezeren már gyakorlatilag emészthetetlenek a szervezetbe bevitt eleségek. Naponta öt liter folyadékot kellene meginnunk, ám ez egyszerűen fizikai képtelenség. Azért az 1–2 literért is nagyon meg kell küzdeni: reggelente két, esténként pedig három órát is el kell főzőcskéznünk, olvasztanunk a havat. A mínusz 30–35 fokot is el lehetne viselni, ám az erős szél 80–90 fokos hideghatást is kivált az emberből. Érthető, hogy leginkább az igen komoly fagyvesztéstől félek. Évekkel ezelőtt például azért adtam fel egy csúcs-támadási lehetőséget, mert rájöttem: semmiképpen sem érek vissza világosban a sátorba. Na-

gyon remélem, ha odáig jutok, majd marad elég időm és erőm.

Óhatatlanul felvetődik a kérdés: miért vállalják a fizikai megpróbáltatásokat, az életvesztélyt? Mi ebben a jó?

Sok oka van. Az esztétikai élmény, ami fent éri az embert, semmihez nem hasonlítható. A mélység, a magasság, a távolságok, a szikrázó hó, a sziklák különös formái, ez mind egyedülálló és utolérhetetlen. A naplemente látványa pedig szinte leírhatatlan: a sokkal ritkább levegő miatt vagy a felhők leszállása közben nyíló ablakokon átsütő lenyugvó nap. Úgy érzem ilyen magasságokban magam, mint a középkori katedrálisokban, ahol minden az ég felé mutat és vonz. Én is egyfajta örökös vákuumban érzem magam, mindig arra érzek készletet, hogy felfelé és felfelé menjek, amíg felérek az éppen kitűzött csúcsra. De nagy élmény a mozgás öröme is, és az is jó, amikor az ember megold egy nehéz feladatot, mikor kikerül egy veszélyes helyzetből. Azt is ott fenn tapasztaltam meg kézzelfoghatóan, hogy mennyire nem természetes a fedél az ember feje fölött, hogy megnyitja a csapot és folyik a víz. Sokaknak ez teljesen természetes, a magamfajtanak viszont minden egyes visszatérést követően kivételes élmény. Amikor aztán, mielőtt elkényelmesednék, jön az ellenreakció, s máris kitör rajtam



ÉPÍTÉSZETRŐL MINDENKINEK

Vágyaink és a valóság

Az építészet, a belsőépítészet, a lakberendezés — alkalmazott tudomány, alkalmazott művészet. Minden kornak megvan a maga jellemző stílusa (legyen az Bauhaus vagy eklektika), formavilága, értékrendje, mindig vannak divatos irányzatok, de minden lakás, minden épület személyre szabott. A terek kapcsolatainak, méreteinek, anyaghasználatának alkalmazkodnia kell a későbbi használók (a család, az alkalmazottak...) elvárásaihoz.

Mikor belefogunk egy lakás átalakításába vagy családi ház építkezésébe, szánunk rá elég időt, hogy alaposan végiggondoljuk, mit is szeretnénk (és mire telik)?

Ha családunk tagjai igénylik az együttlétet, a csendet, vagy esetleg eltérő módon használják szabadidejüket, nagy egybefüggő tér helyett inkább külön-külön szobákban gondolkodjunk, ahová mindenki kedvére félrevonulhat. Ha nagy a család, és gyakran hívunk vendégeket, célszerű a nappali-étkező terét úgy kialakítani, hogy akár 8–10 főre is meg lehessen teríteni, legyen hol a vendégeket leültetni.

Ha a konyhában nemcsak gyors reggelit ütünk össze, hanem rendszeresen befőzünk, vagy nagyobb mennyiségű élelmiszert dolgozunk fel, nem érdemes amerikai konyhában gondolkodni, hiszen az a nappali tér része, mint egy kirkat, mindig látszik. Ha a havonta egyszeri nagybevásárlás hívei vagyunk, célszerű kamrát is tervezni a konyha mellé, kevés lesz a kamraszekrény.

A tárolás amúgy is egy jól használható lakás kulcskérdése. Ha nem akarjuk, hogy mindig útban legyenek, meg kell oldanunk a vasalódeszka, a porszívó, a sílecek, sátrak és egyebek

tárolását. Erre alkalmasak lehetnek az előszobában, közlekedőkben elhelyezett gardrób szekrények, vagy, ha nagyobb hely áll rendelkezésünkre, akkor tároló vagy háztartási helyiségek.

Napjainkban sok ember vizsgálja munkát, dolgozik otthon esetleg hétvégén is. Ha van rá lehetőségünk, rendezzünk be állandó dolgozósarkot, mert így tudjuk biztosítani az ergonomiailag is megfelelő munkahelyet, a megfelelő világítást, és a rendet is könnyebb fenntartani, ha az iratoknak tárolási rendszert is biztosítunk.

Életstílusunk, szokásaink felmérése nem ér véget a jelennel. Házat hosszabb időre tervezzük, így érdemes számba venni az elkövetkező öt-tíz évet is. Ha óvodáskorú gyermekeink vannak, gondolni kell arra is, hogy néhány éven belül külön szobát szeretnének. Ha idős szüleink vannak, kerülhetnek ők is abba a helyzetbe, hogy gondoskodásunkra szorulnak, hozzánk kell költözzenek. Nekik célszerű úgy lakrészt kialakítani, hogy viszonylagos függetlenségüket megtarthassák (bejárathoz közeli szoba, ahol vendéget fogadni is tudnak, külön fürdővel). Ha mi magunk vagyunk az idősebb korosztályhoz tartozók, érdemes kerülnünk a szinteltolódásokat, soklépcsős megoldásokat, a túl nagy, nehezen rendben tartható lakáskialakítást.

Mindezt a sokrétű problémá felvetést végiggondolva, saját igényeinket jól ismerve, az építész tudását, tapasztalatát, segítő útmutatását elfogadva sikeresen kialakíthatjuk a nekünk legjobban megfelelő lakókörnyezetet.

Hanusovszky Andrea
XXL Építésziroda

2001/5 — március 8.

A FŐVINFORM jelenti



A Szentendrei út legelején a kifelé vezető oldalon új behajtási lehetőség van a Kórház utca vonalára a Fő tér felé, tehát az útszakasz egyirányú. A 2 tonnánál nehezebb járművek a behajtó árat nem használhatják. Az Árpád fejedelem útján gázvezetéket javítanak. Rómaifürdőn a Rozgonyi Piroska utcában fél-szélességű lezárás van.

A Belvárosban a Szabadság tere mélygarázs építése miatt lezárták. Elterelés a Nádor utca felé. Erre járnak a 15-ös autóbuszok is. A Szent István térhez vezető szakaszokon fél-szélességű útlezárások fordulnak elő.

A Pozsonyi utat a Szent István parknál egyirányúsították a Margit híd felé; kerülő a Hollán Ernő utcán. A Lehel téren a templom mögött a négy sávból csak kettő járható a Váci út, illetve a Victor Hugo utca felé.

Újpesten a Lőrinc utcában az Attila utca és az István út között csatornaépítés miatt útlezárások vannak. A IV., Pozsonyi utcában kábeljavítás miatt korlátozások vannak.

Zuglóban részben lezárták a Gyarmat utcát csatornajavítás miatt. Forgalmelterelés: Róna utca, Bácskai utca.

Előzzük meg együtt!

A II. kerületi Rendőrkapitányság Bűnmegelőzési Programirodája ismételten felhívja a lakosság figyelmét az aktuális bűnelkövetési formákra, az elkövetés megelőzésének lehetőségeire.

Többször is foglalkoztunk már az *egyedülálló* vagy *idős házaspárok* — 60–80 éves emberek — sérelmére saját lakásukban elkövetett lopásokkal. Ezeket a bűncselekményeket gyakran úgy követik el, hogy hivatalos személynek — jelen esetekben a Villamosművek dolgozójának — adják ki magukat az elkövetők.

Eljárás indult ismeretlen tettesek ellen, akik lopást követtek el lakásukban lévő idős személyek ellen. Az elkövetők már az utcán kiszemelve megfigyelik és lakásukig kísérik az idős személyeket. Villanszerelőnek adják ki magukat, és a villanyóra vagy villanyvezetékek ellenőrzésének ürügyével jutnak be a lakásba, itt villanszámlát, nyugdíjas szelvényt vagy kiszállási díjat kérnek. A számlák elővétellel a tulajdonos akaratlanul is megmutatja, hol tartja értékeit, pénz-

zét. Amíg az egyik elkövető a beszélgetéssel lefoglalja a sértettet, a többiek átvizsgálás ürügyén a többi helyiségben készpénzt, ékszereket tulajdonítanak el. Kiszállási díjként 20–30 ezer forintot kérnek, vagy közlik, hogy később küldenek számlát.

Két férfi és egy nő adta ki magát az Elektromos Művek szakemberének. A nő 25–30 éves, kb. 170 cm magas, vékony testalkatú, fehér bőrű, haja sötét, egyenes szálú, nyakba érő, arca hosszúka, szeme sötét. Ruházata ismeretlen. Az egyik férfi 30–35 éves, 165–170 cm magas, zömök testalkatú, fehér bőrű, haja szőkés, rövid, arca borotvált. A másik férfi kb. 40 éves, 175–178 cm magas, erősebb testalkatú, fehér bőrű, haja rövid és sötét, bajuszt visel. Mindkét férfi kék színű munkásruhában volt.

Kérjük a lakosság segítségét a további bűncselekmények megelőzésében, valamint az elkövetők felderítésében: amennyiben megjelennek villany-, víz-, gáz-szerelőnek, vagy más hivatalos személynek kiadva magukat ismeretlen személyek, ne nyissanak ajtót, ne engedjék be a lakásba őket. Azonnal értesítsék telefonon a rendőrséget a **107-es ingyenes** számon.

Tájékoztatjuk továbbá a lakosságot, hogy az elektromos, gáz- és vízművek dolgozói **előzetes bejelentkezés nélkül** nem mennek lakásokba ellenőrizni a berendezéseket, csak ha maga az állapolgár jelenti be az üzemzavart. Ebben az esetben **kérdezzék meg a szerelő nevét**, hogy kiérkezésekor azonosítani tudják a személy valóságát. Amennyiben a **lakótömbben** van üzemzavar, a kihívott szerelő a **közös képviselővel együtt** megy a lakástulajdonoshoz, de csak akkor, ha az üzemzavar a lakásban is fennáll. Ezeknek a sze-

relőknek igazolványuk van, kérjük, olvassák el az adatokat!

Kérjük Önöket, **ne nyissanak ajtót**, ha idegenek kopogtatnak: kérdezzék meg, ki az, honnan jött és mit akar. Ha bármilyen szerelőnek vagy hivatalos személynek adja ki magát, ne engedjék be a lakásba, valamilyen indokkal húzzák az időt, miközben telefonálnak a rendőrségre.

Igaz a közmondás: „Jobb félni, mint megijedni!”. Ne menjünk el egymás mellett csukott szemmel; **figyeljünk jobban szomszédainkra, embertársainkra**. Ne adjunk esélyt a gátlástalan tolvajoknak, akik kihasználják jóhiszeműségünket!

Kérjük azokat a sértetteket, akik hasonló bűncselekmények áldozatai, de nem tettek feljelentést, vagy újabb információkkal rendelkeznek az elkövetőkről, jelentkezzenek a II. kerületi Rendőrkapitányságon **Bodó Csilla** rendőr zászlós nyomozónál a **212-2675-ös** telefonszámon a **213-as** melléken.

Rácz Julianna rendőr főhadnagy

A Budai Polgár hirdetési díjai

1/1 oldal: 120 000 Ft
1/2 oldal: 65 000 Ft
1/4 oldal: 40 000 Ft
1/8 oldal: 25 000 Ft
1/16 oldal: 15 000 Ft

Apróhirdetés:

lakossági 10 szóig: 900 Ft,
10–20 szóig szavanként + 100 Ft,
közületi apróhirdetés: 3000 Ft.

Árainkat 25%-os ÁFA terheli.

A zöld szín: (Pantone 356)
10% felár.

Öt megjelenés után 15% kedvezményt adunk fenti árainkból.

Hirdetésfelvétel, további információk: 316-8737.

II. JÓZSEF GÜNYNEVE	BÖLCΣ KIRÁLY VOLT	BÁCS-KISKUN MEGYEI HELYSÉG	FESZÍTŐ ESZKÖZ	... BEACH	SULFUR	VÉDNÖKSÉG ÉRTELEM	ZALA M.-I HELYSÉG	... REZSŐ DALSZERZŐ VOLT	CSŐRÖS FUVOLA ARGON
1									
GOMBAFAJTA					... HAD HORDA KELET ANGOLUL				
ÉPÜLET-SZÁRNY			KÉNYELMES, KÖNNYED FRANCIA TERÜLETM.						RÖNTGEN NYELVTANI FOGALOM
VILÁG-CSATORNA						LÁNGÉSZ ÉSZAK			
... SHARIF EGYIPTOMI SZÍNÉSZ				VASI KÖZSÉG ERDÉLYI		FESZÉLYEZETTSÉG VIETNAMI HOLDÚJÉV			
ÉTEL-ÍZESÍTŐ		NAPSZAK VERDI OPERÁJA				A MÚLT IDŐ JELE A MAGASBA		VOLT-AMPER RÖVIDEN DÉL	
VAS	NÁTRIUM TRÉNING		HAZVÉGI A COLORADO MELLÉKVÍZE		SRÉG KERÉK-ABRONCS				STRÁZSA
		3 EME						TÜZEL ITRIUM	
ALÁÍRÁSSAL AJÁNL VÉN							NYUGAT-DUNÁNTÚLI VÁROS		
2	A	KUTRICA	😊	NÉVELŐ ... IPSO	FÖNÍCIAI BETŰ TETEJÉRE		FÖLDET FORGAT	A rejtvény fősoraiban Stendhal szavait rejtettük el.	
... DEREK FILMSZTÁR		APRÓ RÁGCΣSÁLÓ RÓMAI 500			RANGJELZŐ SZÓ GAUSS	DEHOGY EGYEI		A megfejtéseket március 24-ig várjuk az alábbi címre:	
😊	○	➡						„Budai Polgár rejtvénye” 1024 Budapest Mechwart liget 1.	

Piacvezető nemzetközi ingatlaniroda **keres** színvonalas ingatlanokat bérbeadásra és eladásra kiemelt ügyfelei részére a **Belvárosban**, az **V. kerület banknegyedében** és **Budán**.



Eladási divízió:
1056 Bp., Belgrád rkp. 19.
Tel.: 411-0091, 06 209 415-332
Fax: 483-0419

Bérbeadási divízió:
1056 Bp., Belgrád rkp. 3-4.
Tel.: 268-0764, 06 309 910-070
Fax: 352-0837



E-mail: info@flottinvest.hu www.flottinvest.hu

BAUMAG

**Ingatlanfejlesztési
Szövetkezet**

Kínálatunkból: építési telkek Budakalászon, 3 ha, közvetlenül a 11-es út mellett.
Irányár: 450 millió Ft.

Vételre keresünk: építési telket 2000 nm-től, társasház építésére,
valamint 2–5–20 ha beépíthető ingatlanokat lakóházak, lakóparkok építésére
Budapesten és környékén
INFORMÁCIÓ: (06 20) 992-8202

BAUMAG Szövetkezeti értékpapír

A BAUMAG Szövetkezet ajánlata tagjainak

NETTÓ ÉVES HOZAM

Lekötési idő	10 000–2 990 000 Ft	3 000 000–6 990 000 Ft	7 000 000 Ft-tól
1 hónap	évi 12%	évi 12%	évi 12%
3–5 hónap	évi 13%	évi 13,5%	évi 14%
6–12 hónap	évi 14%	évi 14,5%	évi 15%

RÉSZLETES INFORMÁCIÓ: 1024 Budapest, Káplár u. 2/a, tel.: 315-1628
Nyitva: hétfő, szerda: 9–16.30; kedd, csütörtök: 9–17; péntek: 9–15 óráig

Bővebb információ az m1/m2 Teletext 536. oldalán

ADÓAZONOSÍTÓ SZÁM ÉS SZEMÉLYI IGAZOLVÁNY SZÜKSÉGES!

PROSEC Biztonságtechnika

A legkorszerűbb riasztó- és tűzvédelmi rendszerek **telepítése** és már meglévő riasztórendszerek **rákötése** folyamatosan üzemelő, számítógépes távfelügyeleti diszpécserközpontunkra.

Bűncselekményt, tüzesetet, elemi kárt, balesetet stb. jelző riasztás esetén az I., II., III., XI. és XII. kerületi, valamint Buda környéki (Budaörs, Törökbálint, Budakeszi, Nagykovácsi, Solyvár, Budakalász, Üröm) helyszínekre azonnal 2–6 főből álló, fegyveres gépkocsizó PROSEC-járórt küldünk, akik azonnali intézkedéseket foganatosítanak.

Indokolt esetben — ezzel egyidőben — **értesítjük** a területileg illetékes helyi **rendőrséget, mentőket, tűzoltóságot** és egyéb **szakszolgálatokat**.

Mindennemű biztonságtechnikával, vagyónvédelemmel kapcsolatos tervezés és kivitelezés.

Díjmentes felmérés és szaktanácsadás!

**HA VAGYON-
VÉDELEM ÉS BUDA,
AKKOR „PROSEC”
BIZTONSÁGTECHNIKA!**

Távfelügyeleti Központ:

1024 Budapest,

Rómer Flóris u. 8.

(A rendőrség épületében)

Telefon:

386-6049, 361-3885

Telefon/fax: 361-3884



Apróhirdetések

ÁLLÁS — MUNKA

GYABRONKA KATALIN FODRÁSZ várja vendégeit a II., Margit krt. 56–58. sz. közötti udvarban. Tel.: 201-3452, (06 70) 210-9235

A **MAMMUTNÁL** most nyílt fodrászszületbe fodrász, manikűrös vállalkozót keresek. Tel.: (06 30) 258-8605

Kozmetikusnakulót felveszek. Tel. 394-2791, este.

A **Kontúr Fodrászszalon** a **Pasaréti téri Szolgáltatóházban** nőfodrász munkatársat keres. Tel.: 394-2242

Változás! Katona Piroska fodrász hetenként háromszor (szerda, csütörtök, péntek) normál műszakjában szeretettel várja vendégeit a **Kontúr Fodrászszalonban** (Pasaréti út 104.).

Pénzügyi-számviteli munkakörbe keresünk ügyintézőre is alkalmas hölgyet hatórás elfoglaltságra. Kézzel írott, fényképes levelet várunk a 1301 Budapest Pf. 33-ra. Könyvkiadó.

Keresünk gépkocsivezető-raktáros férfit napi négyórás munkakörbe. Az önéletrajzot a Könyvkiadó 1301 Budapest Pf. 33-ra várjuk.

Szakácsot, konyhalányt, ápolónőt, mosodai dolgozót máriaremetei betegotthonba felvesszünk. Tel.: 391-6633

Dinamikus munkatársat keresünk telemarketinges munkára. Esetleg otthon is végezhető. Tel.: 242-1003

Pesthidegkúti diplomata-lakóparkhoz gondnokot keresünk, vállalkozói igazolvánnyal. Tel.: (06 30) 971-7910

OKTATÁS

MAGÁNBÖLCSŐDE négy éven aluli gyerekek részére. 1028 Bp., Patakhgyi út 17. Tel.: 397-4945, Somos Mónika.

Kerekderő magánóvoda felvételt hirdet művészeti nevelés és angol nyelvi ráhangoló programmal. 1029, Máriaremetei út 153. Tel.: 397-0038

SZÁMÍTÁSTECHNIKA: Word, Excel, Internet-tanfolyamok, GÉPÍRÁSOKTATÁS. Mikrobit Stúdió. Tel.: 201-0855

DODGEM AUTÓSISKOLA MINDENKINEK! 338-2872, (06 30) 250-6683. Jogosítványosoknak gyakorlóórák.

Budai Ring Autósiskola az ön szolgálatában. Oktatóstúdió a Vico-tól 2 percre. Tel.: 202-0521, 214-7004 14–19 óráig. II., Spáhi u. 21.

KARATE, önvédelem kezdőknek kedd, csütörtök, péntek 19–20.30 között. Tel.: (06 30) 914-0489, II., Jurányi u. 1.

Mérlegképes könyvelői, számítógépezői, ECDL, kereskedő-boltvezetők, vendéglátó-üzemvezetők, ingatlanközvetítők képzések részletfizetéssel, valamint vállalkozás alapítását, könyvelést. Tel.: 220-1553

Tapasztalt **PEDAGÓGUS** referenciákkal hánál vállalja 5–14 éves gyermeke **KORREPETÁCIÁT, FEJLESZTÉST**: alsósoknak minden tárgyból; magyar, matematika, tanulásmódszertan, képességfejlesztés. Tel.: (06 30) 202-0767

TANULÁSI ZAVAROKKAL KÜSZKÖDŐ GYERMEKEK FELZÁRKÓZTATÓ OKTATÁSÁT, FEJLESZTÉST EGYÉNI FOGLALKOZTATÁSSAL, GYAKORLATTAL VÁLLALJA SZAKTANÁR A MOSZKVA TÉRNEL. Tel.: 213-5980

HASTÁNCANFOLYAM indul péntek délelőttként a Marczibányi téren. 7–77 évesig minden érdeklődő hölgyet szeretettel várók! Tel.: (06 30) 255-5815, Mahasti.

Matematika-, fizikatanítás. Tel.: 200-7764

MATEMATIKA-, MAGYARTANÁROK A FLÓRIÁN TÉREN! Korrepetálás, felvételi előkészítés, buksmegelőzés, hiánypótlás. Tel.: (06 20) 946-2027

Matematika-, fizika-, számítástechnika-, kémia tanítás. Okleveles középiskolai tanár házhoz megy. Tel.: (06 20) 945-1739

Angol, német általános, külkereskedelmi, idegenforgalmi, vendéglátóipari, közgazdasági-pénzügyi szaknyelv oktatása öntevékeny kifejezőkészség, beszéd-készség-fejlesztéssel, kezdőtől felsőfokig. Tananyag kölcsönzése. Tel.: 201-7150

Megjöttem, és tovább folytatom az angol és a német nyelv oktatását. Tel.: 326-5838

ANGOL, NÉMET, MAGYAR, latin nyelvek hatékony oktatása, korrepetálása. Önbi-zalomfejlesztő, kellemes légkör. Kötő referenciák. Lakásán, iskolájában, cégek-nél is. Tel.: 325-7652

Német nyelvtanítás lakáson (Zöld lomb utca) profin, hanganyaggal, tesztekkel és ren-geteg türelemmel. Tel.: 335-6221

Diplomás nyelvtanár német nyelvet tanít minden szinten. Házhoz is megyek. Tel.: 246-6869

FRANCIA ÉS OLASZ nyelvtanítás, nyelv-vizsgákra felkészítés, szakmai anyaggal bővített vizsgákra is. II., Cseppekő utca. Tel.: 325-7935

INGATLAN

II., Hűvösvölgyi út 147-ben (Vadaskerti u. — Nyéki út között) garázs hosszú távra ki-adó. Érdeklődni: (06 30) 921-1699

Fillér utcában teremgarázs kiadó. Tel.: (06 30) 240-7645

Garázst veszek a Fillér utca tetején. Üze-net: 490-2200

GARÁZST VENNÉK A TULIPÁN UTCÁBAN. Tel.: (06 30) 245-4250

DIPLOMÁS, IDEGEN NYELVEKET BESZÉ-LŐ ingatlanközvetítő hölgy keres/kínál ingat-lanokat fizetőképes ügyfeleinek. Tel.: (06 20) 977-2962, tel./fax: 325-5227

A Spéci Trade ingatlanközvetítő külföldi ügyfelei részére keres nivós lakásokat, luxusházakat hosszú távú bérletre, eladásra! Tel.: 350-8466, 330-7408

ÜGYVÉDI INGATLANIRODA keres jogtiszt, eladó-bérbeadó ingatlanokat. 1137 Szent István park 15. Tel.: 320-6923

Vállaljuk jogi és érdekképviselést, hirdetési költségeit, kapcsolattartást az érdeklődőkkel, a hivatalos ügyintézt. MERKANTIL & IMMO Ingatlaniroda. Tel.: (06 30) 951-5616, (06 30) 280-1951

OFENBERG INGATLANIRODA folyamatosan keres-kínál eladó ingatlanokat. Korrekt, gyors ügyintézés. Tel.: 425-2049

Amerikai üzletember bérelne 100-150 m² körüli luxuslakást hosszú távra. Tel.: 250-4884

Német család bérelne 300 m²-es nivósan felújított házat, ikerházat. Tel.: 250-4884

Angol családnak keresek hosszú távú bérletre vadonatúj vagy frissen felújított házat vagy nagy lakást. Tel.: 457-0830

BEÉPÍTHETŐ TETŐTERET VÁSÁROLOK LAKÁS CÉLJÁRA. Tel.: 204-5024, 316-0138

TETŐTERET KERESKEK A KERÜLETBEN, 150-180 m² körüli jó fekvésű érdekelne felújításért, kp-ért cserébe. Tel.: (06 20) 950-5491

Eltartási, életjáradéki szerződést kötne megbízható, becsületes lány otlikas nélkül. Tel.: 214-2405

Fiatl pár bácsit, nénit lakásáért gondozna, anyagilag segítene. Tel.: (06 20) 386-4209

Eladó **I., Ostrom utcai** tehermentes, 55 m²-es, kétszobás, 1. emeleti, udvari (a környező nem körbejárható!), telefonos, parabolaantennás, pincetárolós öröklakás. Irányár 14,4 mFt. Tel.: (06 320) 932-6561

533 m²-es telek parasztházzal (víz, gáz, telefon) 1028 Hidegkút, Gazda u. 46., eladó. Irányár 27 mFt. Tel.: (06 70) 333-8918

II., Zöldkő utcában 220 m²-es luxus szélső sorházi lakás, teljesen felújítva, saját telekkel kiadó. 2500 USA dollár/hó. Tel.: (06 30) 200-2326

Saját részemre vásárolnék 1 vagy 1,5 szobás lakást. Tel.: 351-9578, (06 30) 914-3186

Gárdonyi G. utcában 120 m²-es kétszintes lakás garázzsal kiadó. Érdeklődni: (06 20) 952-9210

29 m²-es garzonlakás eladó az I., Bathányi utcában. Ár: 9 millió Ft. Tel.: 213-5369, (06 20) 348-9339

Pasaréti csendes, kertkapcsolatos 40 m²-es öröklakásomat eladom 11,7 mFt-ért, vagy kicsit nagyobbra cserélem, jó helyre. Tel.: 215-3879, (06 30) 260-4592

Bem J. utcában 2,5 szoba hallos lakások 14,7-24,2 mFt. Tel.: 315-0341

Szabadsághegyen 80 + 10 m² (garázs, terasz) kétháló + nappalis, saját kert, hét éve épült magasszintű lakás eladó ötlakásos körpanorámás házban; háromszázezer/m². Tel.: (06 30) 948-5348

Belső II. kerületben keresek társasház építésére alkalmas telket. Csendes utcában, lehetőleg panorámásat. Tel.: (06 30) 246-6145

Iroda céljára kiváló, jó közlekedésű ponton lévő 80 m²-es exkluzív LAKÁS KIADÓ. Tel.: 319-3134

Adyligeten, esetleg Remetekertvárosban családi ház építésére alkalmas telket keresek. Tel.: (06 30) 246-6145

Telki-Budajenőn nettó 339 m² összterületű, panorámás családi ház különálló generációs lakrészrel vagy üzlethelyiséssel, sok extrával 245 000 Ft/m² áron eladó. Tel.: (06 20) 944-6346

DUNAKANYARBAN Duna-parti 2 szobás, komfortos lakás nyáron kiadó. Tel.: 326-1073, este.

SZOLGÁLTATÁS

KOLOSY FOGÁSZAT, III., Lajos u. 45. Ingyenes vizsgálat. Fogpótlások kedvezményesen. Bejelentkezés: 466-6065

GYERMEK, FELNŐTT FOGORVOSI RENDELŐ, FOGTECHNIKA EGY HELYEN. Teljes ellátás és sok más újdonság. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHOZ MEGYÜNK. I., Krisztina krt. 51., fszt. 1. Tel.: 356-9372, (06 30) 222-3016

Ifj. dr. Decker Iván fogászati rendelője új címen működik. Teljes körű fogászati ellátás, műgyökér-beültetés, esztétikus koronák, lézerkezelés, komputeres RTG-diagnosztika. Bejelentkezés telefonon: 316-9918, (06 30) 948-8609. A rendelő címe: II., Margit krt. 35., II/3.

DR. MÓNOS ZSUZSA bőrgyógyász, onkológus, **DR. CSATÁR ÉVA** proktológus sebész magánrendelője a XII., Németvölgyi út 30/a-ból a II., Margit krt. 5/b I. em. 1. alá költözött 2000. október 30-tól. Bejelentkezés: **dr. Csátár** (06 30) 971-7340, **dr. Mónos** (06 30) 982-0999, 274-2554

Bőrgyógyászati, kozmetológiai, gyermek-bőrgyógyászati magánrendelés. Lézerkezelés. Dr. Rapp Erika. Hétfő-szerda 16-19-ig, II., Retek u. 19. Tel.: 316-2912, (06 30) 907-0330

INTIM TORNA® nemcsak az örömlibb házassáért! Tússzentésre elcsöppenő vizet, aranyér, hüvely- és végbélgyengeség? Folyamatosan induló tanfolyamainkon mindezt megelőzheti és megszüntetheti! Tel.: (06 20) 927-0199

GYERMEKORTOPÉDIAI MAGÁNRENDELÉS Bp. XII., Levendula u. 9. Doktor Dorax Gyermekgyógyulda. Szerda 17-19-ig. Tel.: 214-9187, dr. Andrassy Ilona főorvos.

Talpmasszázs, talpdiagnosztika, fülgyertyázás, számítógépes lúdtalpbetét-készítés, reiki, autogén tréning, csoportos, orvosi háttérrel. „Vivien talpai” orvos-teremtőgyógyász rendelő, II., Filler u. 10/a-b. Tel.: 316-2596

Kolon-hidroterápia, vastagbél tisztítása immunrendszer erősítésére, emésztési zavarokra, fogyókúra kiegészítéseként, göcstanításra. „Vivien talpai” orvos-teremtőgyógyász rendelő, II., Filler u. 10/a-b. Tel.: 316-2596

HOMEOPÁTHIA gyermekeknek és felnőtteknek, dr. Hovanyovszky Sarolta szakorvos. Tel.: 316-8968, 19-20 óráig (06 30) 305-2271

Szakorvosi tű- és lézarakupunktúra a Lukács Gyógyfürdőben. Dr. Kertész Mária. Tel.: 326-1788, h-sz. 10-17-ig, cs: 10-14-ig, vagy (06 20) 922-5058

Lakatos gyorsszolgálat, rácsok, kerítések, korlátok, vasszerkezetek javítása. Tel.: 233-2478, (06 20) 943-7075

Lakatos gyorsszolgálat, biztonságú rácsok, kerítések, korlátok, vasszerkezetek javítása. Tel.: 230-4834, (06 20) 953-5200

Zárccsere gyorsszolgálat, hevederzár-szerelés, biztonsági ajtórácsok, lakatosmunkák. Tel.: 230-4834, (06 20) 953-5200

Garázskapuk, kapunyitó automatikák, páncélajtók, rácsok, biztonsági és hevederzárak, kerítések. Urbanek. Tel.: 214-7442, (06 20) 978-7429

S. O. S. zárambulancia, zárcsere, hevederzár szerelése, lakatosmunkák. Tel.: 233-2478, (06 20) 943-7075

BETÖRÉSVÉDELEM, sima és díszműves rácsok, rácsos ajtók, záruk, hevederzárak, ajtók megerősítése, vasszerkezetek készítése. Tel.: 325-6749, (06 20) 956-4117

FÜTÉSSZERELÉS, FÜTÉSRENDSZER JAVÍTÁSA a radiátorcsöpögéstől a teljes felújításig, garanciával. Tel.: 2-150-250

CIRKÓK, GÁZBOJLEREK, KONVEKTOROK JAVÍTÁSA, villanybojler vízkötelenítése, csapok, vécék javítása azonnal, garanciával. Tel.: 369-9406, (06 30) 924-8010

FÉG GÁZKÉSZÜLÉKEK SZAKSZERVIZE BUDÁN. Vízmelegítő, tűzhelyek, cirkók, konvektorok javítása, cseréje még AZNAP, GARANCIÁVAL. Tel.: 2-150-250

GÁZKÉSZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázszivárgások műszeres vizsgálata. Tamási József gázszelő, II., Lórántffy Zs. út 5. Tel.: 214-1606, (06 20) 926-5362

ÜVEGEZÉS, ÜVEGCISZOLÁS, tükörvágás. Hívásra házhoz megyünk. Műhely: I., Szabó Ilonka u. 8. Tel.: 214-3616, (06 20) 929-0897

VÍZSZERELÉS. Csapok javításától a teljes felújításig. Beázások, csőtörések elhárítása. Tel.: 378-4649, (06 30) 933-2115, (06 20) 920-5527

Vízvezeték-szerelés, teljes felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel.: 362-4050, (06 20) 917-0697

VÍZSZERELÉST, fűtésszerelést, gázszelést, javítást, fürdőszoba-felújítást burkolással vállalunk. Tel.: (06 30) 931-6929, 283-4055

MINŐSÉGI MUNKA GARANCIÁVAL! Vállalunk víz-, villany-, gáz-, központifűtés-szerelést, lakatosmunkákat, lakásfelújítást generálkivitelben. Tel.: (06 20) 945-1612, 403-3102

VÍZSZERELÉS-DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT BUDÁN. Mindennemű javítások, szerelések még AZNAP. Tel.: 2-150-250

VÍZÓRASZERELÉS ENGEDÉLYEZTETÉSE teljes körű ügyintézővel. Mindennemű víz-szerelési munkák rövid határidővel, garanciával. Tel.: 2-150-250

Gyorsszolgálat vízszelés, csőtörés elhárítása, vécétartály, csap cseréje, bojler vízkötelenítése, mosógépbekötés, vízóraszerelés tervezéssel, dugulásselhárítás. Tel.: 233-2478, (06 20) 943-7075

VILLANYSZERELÉS AZONNAL! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. PETRAS MESTER. Tel.: (06 20) 934-4664, 246-9021

Villany-, vízszelés, bojler, villámhárítók szerelése, javítása. Anyagbeszerzéssel, garanciával. Tel.: 310-4018, (06 20) 915-2678

VILLANYSZERELÉS ELMŰ-vizsgálóval, ügyintézővel, mérőhely kiépítése, fővezeték készítése, lakások felújítása, hibaelhárítás soron kívül. 5 év garancia. Tel.: (06 30) 354-6881, üzenetregítő: 203-2310

VILLANYSZERELÉS GYORSSZOLGÁLAT BUDÁN. Hibaelhárítás, javítások még AZNAP, GARANCIÁVAL. Tel.: 2-150-250

Minősített villanyszerelő mester vállal mérőhely-kiépítést, cserép-, hőtárolós kályha-, villanybojler, villanytűzhely javítását, érintésvédelmi felülvizsgálatot. Tel.: 214-4920, (06 20) 986-5700

VILLANYBOJLEREK, MOSÓGÉPEK JAVÍTÁSA ÉS ÁRUSÍTÁSA KEDVEZŐ ÁRON. VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE,

ANÓDVIZSGÁLATA. GERENDAI BÉLA, TEL.: 420-7963

HAJDÚ VILLANYBOJLEREK SZERVIZE BUDÁN. Javítás, vízkötelenítés, csere, értékesítés (Pl. 80 l: 23 900 Ft-tól) még AZNAP, GARANCIÁVAL. Tel.: 2-150-250

Kerületi Hajdú villanybojler szervize! Szerelés, javítás, vízkötelenítés a bejelentkezés napján, hétvégén is. Tel.: 420-8883

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! Kerületi gyorsszolgálatunk várja telefonhívását mindennap 06-22-ig. Csatornák, mosogatók, fürdőszobák gépi tisztítása. Zsírtalanítás, gyökértelenítés. Csatornakamerázást is vállalunk. Tel.: 230-9357, (06 30) 251-6123

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! BUDAI GYORSSZOLGÁLAT! Pihenőnap nélkül vállaljuk fürdőszobai lefolyók, mosogatók, stragok, csatornák hatékony tisztítását géppel, garanciával. Tel.: 280-3552, (06 20) 946-9119

Dugulásselhárítás, mosogatók, lefolyók gépi tisztítása falbontás nélkül. Tel.: 230-4834, (06 20) 953-5200

Dugulásselhárítás nonstop, csatorna, mosogatók, lefolyók tisztítása. Tel.: 233-2478, (06 20) 943-7075

DUGULÁSELHÁRÍTÁS-VÍZSZERELÉS LEGOLCSÓBBAN, REFERENCIAKKAL! FALBONTÁS NÉLKÜLI LEFOLYÓTISZTÍTÁS, ZSÍRTALANÍTÁS, GYÖKÉRTELENÍTÉS. CSAPOK, SZIFONOK, VECÉTARTÁLYOK STB. JAVÍTÁSA-CSERÉJE HÉTVEGÉN IS. TEL.: 233-1483

DUGULÁSELHÁRÍTÁS FALBONTÁS NÉLKÜL A II. KERÜLETBEN LEGOLCSÓBBAN. VÍZVEZETÉK-SZERELÉS: CSAPOK, SZIFONOK, VECÉTARTÁLYOK STB. JAVÍTÁSA-CSERÉJE GARANCIÁVAL, HÉTVEGÉN IS. TEL.: 233-1483

NONSTOP DUGULÁSELHÁRÍTÁS, vízvezeték-szerelés garanciával, hétvégén is. Gyorsszolgálat kb. 2 órán belül. Tel.: (06 30) 299-9361 és 8-20 óráig: 314-1112.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. Vécék, csatornák, fürdőszobai lefolyók, mosogatók falbontás nélküli gépi tisztítása azonnal, garanciával. Tel.: 228-6193, (06 30) 921-0948

Redőny, relaxa, szalagfüggöny, harmonikaajtó, szunyogháló készítése, javítása ingyenes felméréssel. Tel.: 213-2033, (06 30) 964-8876

Redőny, relaxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, napellenző, szunyogháló készítése, javítása. Tel.: 356-4840, (06 30) 954-4894

Rövid határidővel gurtncsere, redőny, relaxa javítása, készítése. Tel.: 410-7924, (06 20) 934-5728

REDŐNY-, relaxaszerviz! Szalagfüggöny, szunyogháló, redőny, relaxa gyártása műhelyáron. Ingyenes felmérés. Tel.: 370-4932

REDŐNY, relaxa, szalagfüggöny, harmonikaajtó készítése méltányos áron, garanciával. Tel.: 329-0177, 334-1879

SZALAGFÜGGÖNY, harmonikaajtó, mindenfajta redőny, relaxa garanciával, azonnali ingyenes felméréssel. Tel.: 405-4171

Redőnyök a gyártótól, betörésvédelem, hő- és hangszigetelés céljára is. Szalagfüggönyök, relaxák. Tel.: (06 20) 950-6057

REDŐNYÖK FORGÓABLAKRA IS, FARE-DÖNYCSERE, RELUXA, FARELUXA, ROLETTA, SZALAGFÜGGÖNY, TISZTÍTÁS IS. BIZTONSÁGI ABLAKÜVEGFOLIA, HARMONIKAAJTÓ, NAPPALLENZŐ, SZUNYOGHÁLÓ. Tel.: 394-4391

BUDAI FAGYASZTÓ- ÉS HŰTŐGÉPJAVÍTÓ SZAKSZERVIZ. Hívható a kerületből 6-21-ig. Helyszíni javítás garanciával. Tel.: 275-5644, (06 20) 934-5183. Hétvégi ügyelet.

BUDAI HŰTŐGÉP- ÉS FAGYASZTÓJAVÍTÓ GYORSSZOLGÁLAT. Hívható a kerületből 7-20-ig. Javítás a helyszínen garanciával. Tel.: 395-2991. Hétvégi ügyelet.

HEGYVIDÉK — BUDAI HŰTŐGÉP- ÉS FAGYASZTÓSZERVIZ. Helyszíni javítás garanciával. Hívható a kerületből 06-20-ig. Hétvégén is. Tel.: 395-2991

Lehel hűtőgépszerviz a kerületben! Lehel, Bosch, Zanussi-Lehel fagyasztók, hűtők javítása. Tel.: 420-8883

Hűtőgépszerelő gyorsszolgálat a kerületben! Hűtőgépek, fagyasztók helyszíni javítása garanciával. Javítás szombat-vasárnap is! Tel.: 420-4659, (06 30) 942-2946

Kerületi hűtőgépjavítás, ajtószigetelések cseréje. Tel.: 420-4659

HŰTŐGÉP-SZAKSZERVIZ A KERÜLETBEN! Lehel-Zanussi, külföldi hűtőgépek, fagyasztók javítása 27 éves gyakorlattal. Várhidi Gábor. Tel.: 250-0921, (06 20) 972-5032

Energomat, NDK-típusú és egyéb mosógépek szakszerű javítása garanciával. Debreczi Péter, tel.: (06 30) 966-7568

MOSOGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN. Automata mosógépek, szárítógépek helyszíni javítása 4 órán belül, hétvégén is. Javításkor a kiszállás díjtalan. Tel.: 420-4659, (06 30) 942-2946

HAJDÚ MOSOGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN. Energomat, Minimat, Midimat stb. mosógépek helyszíni javítása hétvégén is. Tel.: 420-4659, (06 30) 942-2946

MOSOGÉPEK (automata) üzembehelyezését, javítását, eladását; villanybojlerek javítását, felszerelését, anódvizsgálatát vállalom. Nyugdíjasoknak kedvezmény. Bak Tamás, tel.: (06 20) 939-1076, 330-3239, 325-5210

AUTOMATA MOSÓGÉP JAVÍTÁSA, SZERVIZ. ENERGOMAT, NDK, MINIMAT, ENERGOLUX STB. É HIRDETÉS ÖNNEK FIZETESKOR 1000 FT-OT ER. BODI GÁBOR. TEL.: 395-3357, (06 20) 961-8618

AUTOMATA MOSÓGÉPEK, mosogatógépek, villanytűzhelyek, villanybojlerek, elektromos fűtőkészülékek javítása garanciával. Tel.: 395-7278

TÉVÉJAVÍTÁS HELYSZÍNEN, 27 ÉV SZERVIZGYAKORLATTAL. KOVÁTS MIKLÓS. BÁRMIKOR. Tel.: (06 20) 991-3405

Televízió- (helyszínen), rádió-, magnó-, autórádió-, HiFi-szerviz. Kiszállás, nyugdíjas KEDVEZMÉNY. 1025 Bp., Muraközi utca 21. Tel.: 325-6936

Televíziójavítás a II/a kerületben és környékén, garanciával, hétvégén is. Tel.: 376-8157, (06 20) 992-0705

VIDEÓMAGNÓ, TÉVÉ, HiFi-KÉSZÜLÉKEK SZERVIZE, JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL. 1025 Szilágyi E. fasor 29., tel.: 202-7399, (06 20) 951-2489

Rádió, magnó, lemezjátszó, üzenetrögzítő, telefon, hordozható tévé, videómechanika helyszíni javítása ingyenes kiszállással. Deák Csaba, tel.: 250-0413, (06 20) 323-0273, h-p. 9-19-ig.

TELEVÍZIO, VIDEO, Hi-Fi helyszíni javítása gyorsan, nagy gyakorlattal, nyugdíjas kedvezménytel. Tel.: (06 20) 357-0945, mindennap.

GELKA-Buda. Tévé, hűtő, mosógépek, bojler javítása. Tel.: 247-7077

TELEVÍZIO, VIDEÓMAGNÓ, MONITOR, TAVIRÁNYÍTÓ, Hi-Fi készülékek javítása szakszerűen, precízen, írásos garanciával. Nyugdíjasoknak kedvezménytel. ELZSO Szerviz, II., Nagybányai út 38/c. Tel.: 275-1573, (06 20) 399-3333, h-p 9-17 óráig.

MIKROSÜTŐK SZERVIZE, JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL. 1026 Szilágyi E. fasor 29. Tel.: 202-7399, (06 20) 951-2489

MIKROSÜTŐ SZAKSZERVIZ. Mikrohullámú sütők javítása a helyszínen. Javítás esetén ingyenes kiszállással. Tel.: 243-1671, (06 30) 948-4103

LAKÁSSZERVIZ, TELJES KÖRÜ: tervezés, kivitelezés, felújítás, átalakítás. Kőműves-, burkoló-, szigetelőmunkák, szobafestés, mázolás, tapétázás, villany-, víz-, fűtősszerelés. Tel.: 209-0999, 290-7558, (06 20) 922-1931, (06 20) 329-1687

Lakásfelújítás, családi ház építése-bontása, fakivágás, tetőszigetelés, bádogozás, tetőtér-beépítés. Gipszkartonozás, álmenyezet, asztalos-, épületlakatos-munkák. Tel.: 397-0147, (06 30) 292-3247

TETŐTÉR-BEÉPÍTÉS TERVEZÉSTŐL A KIVITELEZÉSIG. TETŐFELÚJÍTÁS, ÚJ TETŐ ÉPÍTÉSE, HÁZTERVEZÉS, KIVITELEZÉS, FELÚJÍTÁS, BŐVÍTÉS. Tel.: 325-8810, (06 30) 211-4979

BÁDOGOS TETŐFEDŐ, cseréptető, palatető, lapostetők javítása. Ingyenes árajánlat. Tel.: (06 20) 972-8979, 266-9454

Bádogos és tetőfedő, valamint tetőszigetelés, javítás, felújítás ipartestületi garanciával. Tel.: 249-2664, (06 20) 944-9015

Bádogosmunkákat, felújításokat új és régi épületekre vállalkunk. Tel.: 291-9239, (06 20) 391-5982

Építőipari kft vállalja társasházak, családi házak építését, felújítását, műszaki vezetéket, műszaki ellenőrzését (magasépítő mérnök, építőipari költségszakértő). Tel.: (06 30) 274-4880

Ács munkák, új tető készítése, tetőtér-beépítés, lépcső, galéria készítése. Tel.: 397-1625 este; (06 30) 297-9738

Homlokzat- és lépcsőház-felújítást, víz-, gáz-, fűtősszerelést-javítást vállalkunk. Tel.: (06 20) 363-8176

KONTÉNERES szemét- és szállítás. Tel.: (06 20) 976-0572

15 m és 22 m emelőmagasságú kosaras gk. bérelhetők. Tel.: 314-6069, (06 60) 313-921

Szobafestést, mázolás, tapétázást, parketacsiszolást, takarítást vállalkozó tavalyi áron, garanciával, józan életű szakemberekkel. Bútormozgatás, fóliatakarás, durvatakarítás a festés árában van. Tel.: 324-7629, (06 30) 245-7674

Festés, tapétázás vidéki árakon, fővárosi minőségben. Tel.: munkaidőben 210-1654, (06 70) 210-6470

Gipszkartonozás, lambériázás, hajópadlózás gyorsan, tisztán, pontosan. Tel.: (06 30) 211-4979, 325-8810

LAKÁSFELÚJÍTÁS. Festés, mázolás, tapétázás, burkolás, asztalos, víz-, villanyszerelés. Tel.: 325-5853, (06 20) 327-5226

Festés, mázolás, tapétázás 15 éve a kerületben szívvel és lélekkel. Ingyenes és tisztességes árajánlattal várjuk. Tel.: 387-1831, 292-2079

SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST, TAPÉTÁZÁST TAKARÍTÁSSAL, PARKETTÁZÁST, PARKETTACISZOLÁST, PARKETTAJAVÍTÁST VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL. Tel.: 201-4442, (06 30) 941-5495

PARKETTACISZOLÁST, VILÁGOS HÁROMSZORI LAKKOZÁST RÖVID HATÁR-

IDŐRE VÁLLALOK. TEL.: 246-2094, (06 30) 949-2207

MŰBÚTORASZTALOS vállalja antik és stílusbútorok javítását, restaurálását, készítését. Tel.: (06 30) 944-2206

ASZTALOSMUNKÁK, HŐSZIGETELÉS. Házhoz megyek. Ablakok, ajtók, záruk javítása, szerelése. Tel.: 355-9358

Leinformálható asztalosmester új és javítási munkát vállal bútór- és épületasztalos szakmában. Tel.: (06 20) 935-6206

TAKARÍTÁS! Nagytakarítást, ablaktisztítást, lépcsőház-takarítást vállalkozó. Megbízható, egyenletes minőségű munkát végzek. Tel.: 287-3912, (06 30) 241-1925

Takarítás! Lakások, irodák teljes körű takarítása. Szőnyeg, padlószőnyeg speciális tisztítása. Szalagfüggöny tisztítása helyben. Tel.: 213-5133

SZŐNYEG-, kárpit-, ablaktisztítás, nagytakarítás azonnalra. Irodatakartás. Tel.: 269-2146, (06 20) 981-5412

Költöztetés, bútorszállítás, csomagolás és szerelés garanciával. Lomtalanítás rövid határidővel. Tel.: (06 20) 918-8164, 290-4701

FUVARVÁLLALÁS zárt, dobozos, 3 x 2 x 2 m rakterületű kistehergépkocsival Budáról. Tel.: 395-1217, (06 20) 340-5102, Szirák.

KÖLTÖZTETÉS-LOMTALANÍTÁS, csomagolás ingyen dobozokkal, bútorszerelés, zongoraszállítás! Ingyenes felmérés! BUDAPESTI TEHER. Tel.: 250-0698, (06 20) 983-1162

Elhanyagolt, gázos kertek rendbetétele, sövényvágás, motoros fűkaszálas. Rotációs kapálás, fűvesítés, rendszeres fűnyírás. Megbízható, korrekt munka. Tel.: 405-2725, (06 30) 274-1368

Metszést, lemosópermetezést, átalánydíjas kertgondozást, kertek rendbehozását vállalkozó. Tel.: 325-8409

FAKIVÁGÁS DÖNTÉS NÉLKÜL, TOVÁBBÁ ESŐCSATORNA-TISZTÍTÁS, ERESZALJ FESTESE, KISEBB HÁZAK BONTÁSA, VÉSES, FURÁS ÉS EGYÉB HILTI MUNKÁK. GÁSPAR MIKLÓS. Tel.: 269-3291, (06 30) 211-2413

Fakivágást, gallyazást, veszélytelenítést, faszélesztést, egyéb kerti munkát vállalkozó szállítással is. Tel.: 314-6069, (06 60) 313-921

VARRÓGÉP javítása a helyszínen, garanciával. Tel.: 397-0246, (06 70) 313-1414

SZÁMÍTÓGÉP gyors helyszíni javítása, FEJLESZTÉSE 8-20-ig hétvégén is. Tel.: 352-1124

Rendelje meg vállalkozásának növekedését! Szakértőtől! Hatékony cégfejlesztés, eladási tréningek, marketing. Ingyenes cég-elemzés, amely után átfogó javaslatot kap! Tel.: (06 80) 844-000. Modern Management.

KUTYAKOZMETIKA Hidegkúton (1028 Aszú u. 1.), tel.: 275-8661, (06 30) 243-7637. Hétfő, szerda, péntek 13-19-ig, kedd, csütörtök 9-15-ig, szombaton igény szerint.

PEDIKÚR-MANIKÚR az Ön otthonában. Tel.: (06 30) 202-0625

ÚJ LAKÓHÁZAK ügyeinek teljes körű intézését, közös képviselőt vállalkozó gyakorlattal. Tel./üzenet: 394-6122, (06 20) 977-7551

Szakvizsgálva rendelkező szakember vállalja társasházak közös képviselőt, teljes körűen. Tel.: 202-3871, 213-7977, (06 30) 989-3942

Elszakadt a gyöngysora? Felfűzöm, megjavítom! AVON kozmetikumokat terjeszték. II., Pengő köz 11-13. (Fillér u. 11.) D lépcső 11. Tel.: 316-3937. Nyitva: h-p 15-19 óráig.

HOROSZKÓP NÉMET NYELVEN! Születési, napi, szakmai és gyermekhoroszkóp, párkapcsolati elemzés. Megrendelhető kedvező áron! HKW Elemző Bt., pf. 890, 1535 Budapest. Tel.: (06 30) 203-8364, (06 30) 297-7415, tel./fax: 214-2065

MŰGYŰJTÉS

KIESELBACH GALÉRIA vásárol bútor, ezüstöt (hiánytalan evőeszközöket), régi Zsolnay-tárgyakat, szőnyegeket, kiváló minőségű műtárgyakat. Tel.: 201-9348, 10-1/2 1-ig, 14-16-ig.

1945 előtti régi bútorokat és minden egyéb használati cikket vásárolok. Tel.: 214-7496, (06 30) 211-8877

„MINIATŰR” Régiségbolt készpénzért vásárol antik bútor, festményt, ezüstöt, szőnyegeket, dísz tárgyakat. Bp. I., Attila út 101. Tel.: 201-9348, (06 30) 966-5509

KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLOK ANTIK BIZSUKAT, EZÜST CUKORDOBOZOKAT, GYERTYATARTÓKAT, EVŐESZKÖZ-KÉSZLETEKET, BRONZSZOBROKAT, CSILLÁROKAT, PECSÉTES ZSOLNAY-VÁZÁKAT ÉS TÁRGYAKAT, IRÓASZTALOKAT, ANTIK CSIPKE-TERÍTŐKET, MODERN FESTMÉNYEKET. Tel.: 281-1537, (06 20) 944-8378

TALLÉR ANTIKIVITÁS készpénzért vásárol régi pénzeket, kiűntetéseket, festményeket, porcelán és ezüst tárgyakat, szobrokat, bútorokat, teljes hagyatékokat. 1027 Bp., Frankel Leó út 12. Tel.: 316-6461, Gyulai Tamás.

Gorka és Gábor kerámiákat vásárolna budai gyűjtő magas áron. Tel.: 339-8084

RELIKVIA ANTIK GALÉRIA készpénzért vásárol színvonalas műtárgyakat, antik bútor, szőnyegeket, porcelán-, üveg-, ezüst dísz tárgyakat, festményeket. 1014 Fortuna u. 21. Tel./fax: 356-9973

RÉGI PÉNZ, KITŰNTETÉS, EMLÉKÉREM vétel-eladás. AUKCIÓ. Tátra Galéria a Margit hídnál. 1136 Tátra u. 4. Tel.: 239-4043

SZÉCSI ANITA MAGÁNGYŰJTŐNŐ LEGMAGASABB ÁRON VÁSÁROL BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, VITRINDÍSZTÁRGYAKAT, ÓRAKAT, SZŐNYEGEKET, CSILLÁROKAT, CSIPKEKET, EZÜSTÖKET, ZONGORÁT, VARRÓGÉPET, HAGYATÉKOT DIJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 281-3558, (06 20) 986-2239

BÉLYEGGYŰJTEMÉNYEKET, régi KÉPESLAPOKAT, levélborítékokat, reklámmotívumokat vásárolunk. VIII., Szentkirályi u. 6. Tel.: 267-2494, 485-5060

Szőnyegeket vásárolnék készpénzért. Nagyméretű keleti perzsa, kisméretű és hibásat is. Azonnal megnézem, hívjon bizalommal. Tel.: (06 30) 933-0770, 322-4061

VÉTEL-ELADÁS

ANTIKVÁRIUMUNK készpénzért vásárol könyveket, teljes könyvtárakat, metszeteket, képeslapgyűjteményeket, térképeket, vitrintárgyakat, CD-eket, hanglemezeket, DVD-eket. Tel.: 332-0243, (06 20) 937-8592

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjtemény megvásárlására magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

Teljes könyvtárakat, régi és modern könyveket, levelezőlapokat, képeket, rézkárokat, hagyatékokat korrekten áron vásárolunk. Díjtalan kiszállítás! Nosztalgia Antikvárium, Tel.: 325-6753

1027 Bp., Varsányi I. u. 24. Tel.: 214-7015, ifj. Nagy László.

ANTIKVÁR FELVÁSÁRLÓ KÖZPONT azonnali díjtalan kiszállással vásárol régi könyveket, könyvgyűjteményeket. Tel.: 340-3760

Régi töltőtollat veszek (Parker, Montblanc, Waterman, Soenecken, Kaweco, Osmia). Tel.: 326-7550

EZÜSTFENYŐVÁSÁR, örökzöldek hatméteresekig. Vásárlóknak ajándéknövény. PÁRSÁRETI FENYŐKERTESZET. 1026 Guyon u. 3.

(tel.: 326-5989) érdeklődés reggel 8–10-ig, este 20–22-ig. Nyugdíjasoknak 50% kedvezmény.

KÁNYA KATA Társzköztetítő Iroda; miért élne egyedül? Tel.: 214-9441

Keresztény szellemiségű házastárskereső iroda, orvos vezetésével. Tel.: 320-2280

EGYÉB

Saját tervezésű varrott **KALAPOK**, sapkák. Bara Marianne. Tel.: 200-0334, 1026 Kelemen László u. 11.

Rajztanár vállalja kézzel festett mesefigurák igényes elkészítését gyerekszobák falaira. Tel.: 250-5871

TÁRSKERESÉS

SZERETETTEL várunk mindekit, aki társkereső szolgáltatunkat igényli. Értéktudásunk a megbízhatóság. Györgyi asszonynál



Fehér László
Bútorrestaurátor

Az Országos Kézműves Kamara által több nagydíjjal kitüntetett bútorrestaurátor vállalja antik bútorai felújítását korhű anyagokkal, szakszerű technológiával, garanciával.

Bp. XX., Nagy Sándor J. u. 44. Tel/Fax: 283-7223, (06 30) 941-8639
www.restaurator.hu E-mail: restaurator@restaurator.hu

Lapunk terjesztését a Feibra Kft munkatársai végzik, akik kérik, hogy reklamációjukkal közvetlenül hozzájuk forduljanak:

1139 Budapest, Váci út 95.
Telefon: 340-9921, 340-9922,
Fax: 340-9923.

Régiségüzlet

Hívjon az én költségemen ezen a zöldszámon: (06 80) 200-886, vagy jöjjön el hozzánk!

Készpénzért felvásárolunk

- Hagyatékot, antik bútorokat, íróasztalt, vitrint, szalagarnitúrát, sokfiókos intarziás szekrényeket),
- Nagyméretű festményeket, tükröt, csillárt, szobrot,
- Zsolnay, herendi, Hummel, Kovács Margit-kerámiát,
- Ezüst étkészletet, tálcat, gyertyatartót, cukordobozt, gyümölcstálát, bizsut, képeslapot, sétatálcát napi áron,
- Fali-, asztali, zseb- és karórát (pl. JWC, Patek, Omega, Breitling), stopperos, mechanikus hasonló márkás órát.

Kiszállítás, értékbérlés ingyenes.

Üzlet: 1077 Bp., Wesselényi utca 19.

A másik üzletem: LOUIS Galéria (Exclusive) II., Margit krt. 51-53. (a volt Május 1. mozi mellett)

Nyitva: H-P 10-17 óráig. Tel.: 316-3651

LAPOSTETŐ-SZIGETELÉST
vállal
a VIKTÓRIA 6 Kft
garanciával,
referenciákkal.

405-4603
(06 30) 931-5495



ART MEDIC
MAGÁNKLINIKA

Várjuk Önt fogászatunkon
hidak, koronák fogbeültetés

ALTATÁSBAN IS!
TEL.: 375-3483



LÁMPA

Klasszikus világítótestek
Halogénrendszerek, Mélysugárzók
Fénycsöves armatúrák
Kültéri lámpatestek

Tervezőknek, kivitelezőknek
árendedmény, jutalék

Üzlet: Bp. XII., Csaba u. 8.
BEJÁRAT A HAJNÓCZY UTCÁRÓL.

Nyitva tartás:

hétfő-péntek 10–18 óráig,
szombaton 9–13 óráig.

Tel./fax: 225-0242

INDULÓ RENDSZERBE

keressünk
ajánló munkatársakat

316-2969
munkaidőben

MLM-jártasság előny!



A H&K Ingatlanforgalmi Kft. ajánlja az alábbi ingatlanokat

Cím:	szoba	m ²	MFt
II., Bimbó út	1 szoba, erkély	40	16,5
II., Detrekő u.	1+2 fél, garázs	75	25,5
II., Erőd u. III. em.	3 sz. komfort	90	17,5
II., Házmán u.	2 szint, teremg.	130	46,6
II., Józsefhegyi út	2 sz., duplag.	54	25
II., Jurányi u.	2,5 szoba hall, 2 erkély	88	22,5
II., Káplár u.	2 sz. hall, erkély	83	25,3
II., Medve u.	2,5 sz. hall, erkély	77	16,5
II., Rhédey u.	2,5 szoba	68	18,9
II., Szász K. u.	3,5 sz. összkomf.	89	19,2

Telefon: 315-0956, 315-0341,
316-9753

A CITIBANK
háttérrodája
kiemelt ügyfelek kezelésére

BEFEKTETÉSI TANÁCSADÓI

és
**VEZETŐ PÉNZÜGYI
TANÁCSADÓI**

munkakörre pályázatot hirdet.

Feltétel: vállalkozói igazolvány.

A pályázat elbírálásánál
a nyelvismeret, a szakmai ismeret
és az értékesítési tapasztalat
előnyt jelent.

Érdeklődését a (20) 958-1724-es
telefonszámon várjuk.

mt

MULTIMÉDIÁS ANGOL

SZÁMÍTÓGÉPES OKTATÁS

Internet-Word-Excel
OKJ-, ECDL-felkészítés

A Moszkva térnél
II., Filler u. 2/b
Tel.: 326-6935
(06 20) 924-6032

ANTENNA

Műholdvevő, AM-Mikro
szerezése, javítása garanciával

K Ő H Á Z Y F E S T É K

Festéket olcsóbban a legnagyobb választékból!

Fehér zománc 1/1	840 Ft	Fehér glettgipsz 20 kg	1500 Ft
Alapozófesték 0,75	700 Ft	Fűrészporos tapéta	850 Ft-tól
Hófehér falfesték	2100 Ft	Parkettlakk 1/1	1100 Ft
Fagyálló csemperagasztó 25 kg	1000 Ft		

Számítógépes SZÍNTERVEZÉS:

Hozza el háza, otthona fényképét, tervrajzát, és nálunk az elképzelt színekben megláthatja!
Több ezer színből választhat homlokzatra, falra, fára, fémre.

SZÍNKEVERÉS! A FESTÉKFUTÁR* hazaszállítja!

Színtervezés és házhozszállítási
időpont egyeztetése:

288-0818

KŐHÁZY FESTÉKÁRUHÁZAK:

Bp. II., Budakeszi út 55. Tel.: 392-0400
Bp. III., Vörösvári út 125. Tel.: 367-3414
Bp. XIII., Véső u. 5. Tel.: 350-7759

*50 000 Ft feletti vásárlás esetén a színtervezés és a házhozszállítás ingyenes.



Cégünk, az SM Construct Kft. 1995 óta foglalkozik építőipari kivitelezéssel.

Cégünkre jellemző a megbízhatóság, a minőségi munka és a határidők pontos betartása.

Munkánkat a szerződést betartva, minden fázisát a megrendelővel egyeztetve, ütemtervek szerint végezzük.

Együttműködésünk eredményeként az Ön háza az Ön igényei szerint, a terveknek megfelelően, az előírt anyagokból, a technológiák maximális betartásával készül el.

Kérje ajánlóink és referenciáink listáját személyesen vagy telefonon.

SM Construct Kft.

1027 Budapest, Margit krt. 1., I/1.

Tel.: 34-600-34

ANTI KVITÁS!

KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLOK!

Régi bútorokat, egyes darabokat is. Festményeket, órákat, bronztárgyakat, ezüstöket, régi csillárokat, porcelánokat, Zsolnay-, herendi-tárgyakat, antik bizsukat, faszobrokat, perzsaszőnyegeket, régi csipkéket, hagyatéket; valamint életjáradékot kötünk hivatalos, közös megegyezéssel.

*Üzlethelyiség: Fény utcai piac II/55.
Tel.: 345-4184, (06 20) 944-8378*

M E G H Í V Ó !

SPANYOL TENGERTARTI ÜDÜLŐ- ÉS LAKÓINGATLAN-VÁSÁRRA

BEFEKTETŐKNEK ÉS ÉRDEKLŐDŐKNEK

2001. március 9-10-én

a SZÉPHALOM BEVÁSÁRLÓKÖZPONTBAN

(II. emelet, Rudnay terem) Budapest II., Hidegkúti út 167.

Megtekinthető szombat 10-től 18-ig, vasárnap 10-től 14-ig

Tájékoztatás közvetlen spanyolországi forgalmazók kínálatából.

ÜDÜLÉS = PIHENÉS = BEFEKTETÉS = HASZON

A vásár időpontján kívül érdeklődjön irodánkban:

AGUAMARINA Ingatlaniroda

PRO-XXI Kft., 1011 Budapest, Ponty u. 2. (Fő u. 28.)

Tel./fax: 201-1159, 376-9905, (06 30) 202-1854

PROFI KOLOR NEM CSAK PROFIKNAK!

Szépüvölgyi út 2/b
Tel.: 335-3640

Hófehér falfesték 16 l	2530 Ft
Supralux Tilatex 16 l	3790 Ft
Profi Kolor belső falfesték 16 l	3690 Ft
Supr. penészgátló falfesték 16 l	7749 Ft
Supralux alapozó 0,75 l	750 Ft
Supralux alapozó 5 l	3990 Ft
Supr. Koralkyd korr. gátló 0,75 l	915 Ft

Astralín, a zománcok királya

1 l	975 Ft
5 l	4480 Ft

Super tapasz 1 kg	550 Ft
Supr. homlokzatfesték 16 l	8690 Ft
Profikolor homlokzat 15 l	8599 Ft
Supr. Portakryl 15 l	9790 Ft
Supr. Fadekor 0,75 l	860 Ft
Sadolin, az „Európa-bajnok” falazúr 0,75 l	1459 Ft-tól
Sadolin Base, „az” alapozó	1300 Ft
CMC tapétaragasztó 1 kg	320 Ft
Tapétaragasztó 125 gr, extra	350 Ft
Purhab, Cerezit „Henkel” 500 ml	850 Ft

Számítógépes színkeverés

Nyitva tartás:

H-P: 7-18

Szo: 7-13

Festhető fugatömítő, Fugakryl, 310 ml	360 Ft
Ferropassit rozsdamaró 0,75 l	230 Ft
Profi Kolor vakolaterősítő 5 l	2190 Ft
Csemperagasztó, fagyálló 25 kg	1100 Ft
Padlókiegyenlítő 25 kg	2300 Ft
Modellgipsz 40 kg	1370 Ft
Rígipsz glettgipsz 5 kg	780 Ft
Rígipsz Spachtel-gipsz 25 kg	2350 Ft
Glettgipsz, fehér, belső 20 kg	1480 Ft
Rígipsz vakolat 25 kg	2290 Ft
Wallkyd falfesték 0,75 l	940 Ft

NÁLUNK MÉG EGY DOBÁSA IS VAN!



**Keresse irodáinkban
nyári kalatógusunkat!**

Igényes és gazdag választékkal várjuk Önöket.

IDEI AJÁNLATAINK

Autós úticélok: Ausztria, Olaszország, Franciaország, Spanyolország, Horvátország

Repülős úticélok: Mallorca, Ibiza, Teneriffa, Costa Brava, Costa Blanca, Costa del Sol, Kréta, Santorini, Rhodosz, Kos, Korfu, Athén, Tunézia, Ciprus, Málta, Szicília, Török Riviéra.

ÚJDONSÁG! ÚJDONSÁG! ÚJDONSÁG!

Buszos ajánlataink: Spanyolország, Görögország, Horvátország, Olaszország

Belföldi ajánlataink: Vízpartjaink, hegyvidékeink, falusi turizmus, gyógyvizeink, kastélyszállók.

JÁTÉK! JÁTÉK! JÁTÉK!

Minden hónapban más **légitársaság** és a **Neckermann** közös játéka.

Március hónap légitársasága a KLM. Amennyiben márciusban a KLM légitársaság repülőjegyet irodánkban vásárolja, részt vesz egy sorsoláson, amin újabb repülőjegyeket nyerhet 2 fő részére.

Játsszon és nyerjen a Neckermann-nal!
Minőség, biztonság, garancia kedvező áron!

**Érdeklődni lehet helyi tarifával
hívható KÉK SZÁMUNKON**

9 és 18 óra között: (40) 200-776

1015 Budapest, Batthyány u. 2., Tel.: 201-8219, 214-4003

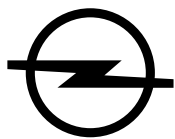
E-mail: batthyany@neckermann.hu

A Neckermann valóra váltja...

VÍZIVÁROSI AUTÓJAVÍTÓ KFT.



SUZUKI



OPEL



LADA



...és más típusok

Szerviz:

1026 Bp., Páfrány u. 17.

Tel.: 200-6800, 200-6488

Használt autók:

1022 Bp., Marczibányi tér 2.

Tel.: 212-5626

Gyorsszerviz:

1022 Bp., Bimbó út 44.

Tel.: 326-5162

- időszakos átvizsgálások,
- műszaki vizsgáztatás,
- zöldkártya,
- sérült gépkocsik javítása,
- biztosítói ügyintézés,
- gépkocsifényezés,
- motordiagnosztika,
- állapotvizsgálat,
- értékebecslés,
- kipufogószerviz,
- motorfelújítás,
- fékjavítás,
- olajcsere,
- eredetiségvizsgálat,
- alkatrész eladás,
- autó-adásvétel.



Optikai Szalon és szemorvosi rendelő

II., Lövház u. 12.

(Fény utcai Kereskedelmi Központ)

a Moszkva tértől 2 percre

Tel.: 345-4136, fax: 438-0173

Kontaktlencseakció február 21-től!

Johnson & Johnson

Johnson & Johnson lencsékre

(Surevue, Acuvue)

–10% engedmény

PLUSZ TÖRZSVÁSÁRLÓI KEDVEZMÉNY*

DIÁKKEDVEZMÉNY TOVÁBBRA IS

* A két kedvezmény összevonható!

